



Совет Безопасности

Distr.: General
17 March 2016

Original: English

Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, от 15 марта 2016 года на имя Председателя Совета Безопасности

От имени Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару, имею честь препроводить настоящим окончательный доклад Группы экспертов по Кот-д'Ивуару.

Был бы признателен за доведение настоящего письма и доклада до сведения членов Совета Безопасности и их распространение в качестве документа Совета.

(Подпись) Эльбио **Росселли**
Председатель
Комитета Совета Безопасности, учрежденного
резолюцией 1572 (2004) по Кот-д'Ивуару



Письмо Группы экспертов по Кот-д'Ивуару от 22 февраля 2016 года на имя Председателя Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1572 (2004)

Члены Группы экспертов по Кот-д'Ивуару имеют честь настоящим препроводить окончательный доклад Группы, подготовленный в соответствии с пунктом 27 резолюции 2219 (2015) Совета Безопасности.

(Подпись) Роман Брювилер

(Подпись) Раймон Дебель

(Подпись) Липика Маджумбар Рой Чоудхури

(Подпись) Роберто Соллаццо

(Подпись) Мануэль Васкес-Буадар

**Окончательный доклад Группы экспертов по Кот-д'Ивуару,
подготовленный во исполнение пункта 27 резолюции 2219
(2015) Совета Безопасности**

Резюме

В отчетный период Кот-д'Ивуар добился значительного прогресса в общей стабилизации обстановки в стране по окончании кризиса 2010–2011 годов, разразившегося после проведения выборов. Президентские выборы, состоявшиеся в октябре 2015 года и считающиеся важной вехой в процессе нормализации, прошли на демократичной и прозрачной основе без насилия.

К факторам, которые способствовали созданию сложившейся сегодня мирной обстановки в плане безопасности, относятся присутствие Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре и французских сил, оказывающих ей поддержку, и тот факт, что ивуарийские заинтересованные стороны не считают, что применение насилия принесет им политические дивиденды.

Процесс разоружения, демобилизации и реинтеграции, завершившийся 30 июня 2015 года, увенчался успехом только отчасти, поскольку, по данным ивуарийских властей, по меньшей мере 16 500 бывших комбатантов не были демобилизованы и поскольку остается неучтенным большое количество оружия и боеприпасов. Кроме того, Группа экспертов по Кот-д'Ивуару документально подтвердила приобретение «Новыми силами» в период после окончания пост-электорального кризиса около 300 тонн материальных средств.

Несмотря на достижение значительного прогресса в процессе реформирования сектора безопасности, о чем свидетельствует принятие Национальным собранием 4 января 2016 года закона о военном планировании, ивуарийские силы безопасности на данный момент остаются крайне недееспособными. Бывшие командующие зонами, которые занимают ключевые посты в ивуарийском аппарате безопасности, по-прежнему имеют доступ к частным активам, финансовым ресурсам, оружию и относящимся к нему материальным средствам.

Недостаточно активные действия по борьбе с безнаказанностью наряду с несбалансированным распределением должностей в пользу сторонников Уаттары замедляют темпы достижения национального примирения.

Стабильность в Кот-д'Ивуаре положительно сказывается на ситуации в странах субрегиона. Состояние безопасности на границе с Либерией и Ганой продолжает улучшаться. В то же время сохраняется опасность экспорта в субрегион находящегося на территории Кот-д'Ивуара оружия и относящихся к нему материальных средств.

С 2004 года нарушения оружейного эмбарго были связаны с поставками стрелкового оружия, тяжелых вооружений и боеприпасов к ним. В течение срока действия своего мандата Группа выявила случаи нарушения «Новыми силами» в 2011 году режима санкций, которые состояли в вышеупомянутом приобретении 300 тонн оружия и относящихся к нему материальных средств. Кот-д'Ивуар не полностью соблюдает положения об оружейном эмбарго, о чем свидетельствует, в частности, импорт приборов ночного видения в 2015 году. Тем не менее режим санкций доказал свою эффективность, предотвратив приобретение основных систем вооружений, включая военные авиационные средства.

Группа приветствует прогресс, достигнутый в размещении персонала служб таможенной администрации, но отмечает ограниченный прогресс в восстановлении нормального пограничного контроля на сухопутных границах. Крупные программы реформ и восстановления все еще ожидают эффективной реализации. Кот-д'Ивуар продолжает в широких масштабах задействовать свои вооруженные силы в операциях по обеспечению охраны границ.

Западная граница с Либерией и Гвинеей остается проницаемой для незаконного перемещения через границу природных ресурсов и физических лиц.

Контрабанда алмазов из Кот-д'Ивуара продолжается в прежних масштабах. Ведется также незаконная кустарная и мелкомасштабная золотодобыча, несмотря на закрытие ивуарийскими властями с применением силы нескольких приисков. Потери казны от контрабанды какао и кофе составили за последние три года 106 млрд. франков КФА (182 млн. долл. США). Министерство нефти и энергетики еще не начало реформы в нефтяном секторе. Вместе с тем Кот-д'Ивуар сумел добиться снижения масштабов контрабанды орехов кешью и хлопка в Буркина-Фасо и Гану.

Правительство Кот-д'Ивуара практически ничего не сделало для того, чтобы заморозить активы и ввести запрет на поездки. Банки в Кот-д'Ивуаре заморозили активы подпадающих под санкции лиц только в январе 2013 года, хотя трое из них были внесены в санкционный список еще в феврале 2006 года. Ввиду этого эти лица могли свободно распоряжаться до этого срока находящимися на их счетах средствами. Анализ операций по счетам подполковника Мартена Куаку Фофье позволил установить движение по ним средств на сумму 3 млн. долл. США, главным образом в наличной форме, что может служить признаком занятия им различными видами коммерческой деятельности.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	7
II. Методология исследований	9
III. Выполнение просьб о предоставлении информации	10
IV. Связанные с санкциями региональные вопросы	10
V. Сотрудничество с заинтересованными сторонами	12
A. Другие специализированные и экспертные группы	12
B. Ивуарийские власти	12
C. Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре	12
VI. Оружие	12
A. Материальные средства суданского производства	14
B. Материальные средства, сходные по своим характеристикам с образцами китайского производства	15
C. Материальные средства, находящиеся в помещениях подразделения личной охраны председателя Национального собрания в Абиджане	16
D. Штурмовые винтовки VZ58 и боеприпасы к ним, сходные по своим характеристикам с образцами, производившимися в бывшей Чехословакии	16
E. Материальные средства, сходные по своим характеристикам с образцами иранского производства	17
F. Штурмовые винтовки АІМ, сходные по своим характеристикам с образцами румынского производства	17
G. Материальные средства, не замеченные или не зарегистрированные в Кот-д'Ивуаре	17
H. Материальные средства, поставленные через территорию Буркина-Фасо	18
I. Управление запасами оружия в Кот-д'Ивуаре	19
J. Поставки материальных средств в страну в нарушение эмбарго	20
K. Риск с точки зрения безопасности в связи с хранением материальных средств в месте расквартирования четвертого пехотного батальона в Корого	21
L. Уничтожение оружия со стертymi серийными номерами	21
VII. Таможня и транспорт	21
A. Меры и средства пограничного контроля	21
B. Восстановление работы служб таможенной администрации	22
C. Осуществление оружейного эмбарго	28
VIII. Алмазы и природные ресурсы	31
A. Алмазы	31

В.	Золото	34
С.	Какао и кофе.	38
Д.	Орехи кешью и хлопок.	41
Е.	Нефть.	42
IX.	Финансы: незаконные контрольно-пропускные пункты.	43
X.	Адресные санкционные меры	44
А.	Замораживание активов	44
В.	Запрет на поездки	49
С.	Осуществление мер по замораживанию активов и запрету на поездки.	49
XI.	Рекомендации	50
А.	Общие положения	50
В.	Оружие	51
С.	Таможня и транспорт	51
Д.	Алмазы и природные ресурсы	51
Е.	Финансы	52
Ф.	Адресные санкционные меры.	52

Приложения *

* Приложения к настоящему докладу воспроизводятся в полученном виде без официального редактирования только на том языке, на котором они были представлены.

I. Введение

1. В письме от 29 мая 2015 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2015/399) Генеральный секретарь объявил о назначении следующих пяти членов Группы экспертов по Кот-д'Ивуару: Романа Брювилера (таможенные/транспортные вопросы, Швейцария), Раймона Дебея (вооружения, Бельгия), Липику Маджумдара Роя Чоудхури (финансовые вопросы, Индия), Роберто Соллаццо (вопросы алмазов/природных ресурсов, Италия) и Мануэля Васкеса-Буадару (региональные вопросы, Испания). Он также назначил г-на Васкеса-Буадара Координатором Группы.

2. Группа экспертов приступила к работе на местах 14 июня 2015 года. Ее деятельность включала встречи с представителями государств-членов, международных и региональных организаций и ивуарийских органов власти с целью получить информацию, необходимую для проводимых ею расследований. Помимо выездов на места в различные районы Кот-д'Ивуара, члены Группы посетили Анголу, Бельгию, Болгарию, Нидерланды, Францию и Соединенные Штаты Америки. Перечень встреч и консультаций, проведенных Группой, приводится в приложении 1.

3. Группа особо отмечает значительный прогресс, достигнутый Кот-д'Ивуаром в общей стабилизации обстановки в стране по окончании кризиса 2010–2011 годов, разразившегося после проведения выборов. Политика, проводимая администрацией Алассана Уаттары, способствовала восстановлению экономической активности и регионального лидерства страны, а также нормализации политической обстановки в Кот-д'Ивуаре. Вместе с тем мирная обстановка в настоящее время сложилась также в результате того, что ивуарийские заинтересованные стороны не считают, что применение насилия приносит политические дивиденды.

4. После введения режима санкций Группа документально подтвердила факты его нарушения сторонами конфликта, включая ввоз большого количества оружия и относящихся к нему материальных средств, организацию учебной подготовки и предоставление технической помощи. Тем не менее Группа подчеркивает, что режим санкций, особенно оружейное эмбарго, позволил предотвратить приобретение систем тяжелых вооружений, которые могли бы вызвать опасное ухудшение обстановки в области безопасности в стране.

5. Полученная Группой за период с марта 2015 года информация о наличии вооружений в месте расквартирования четвертого пехотного батальона в Корого, в бывшем военном училище в Буаке и в помещениях подразделения личной охраны председателя Национального собрания в Абиджане свидетельствует об отсутствии полного контроля со стороны государственных органов за большим количеством вооружений и относящихся к ним материальных средств. Группа полагает, что дополнительное количество таких материальных средств все еще находится под контролем военных формирований, которые не обязательно интегрированы в официальную структуру командования вооруженных сил.

6. Хотя власти приняли меры для ограничения военной и финансовой власти бывших командующих зонами, практическая реализация этих мер ведется все еще медленно и недостаточно эффективно¹. Хотя большинство командующих зонами были введены в состав вооруженных сил, они продолжают как независимые фигуры пользоваться политическим и финансовым влиянием. Как следствие, модус операнди², взятый на вооружение в период, когда «Новые силы» контролировали север страны, сегодня применяется в общенациональном масштабе. Бывшие командующие зонами по-прежнему играют кардинальную роль в аппарате безопасности, учитывая, что они контролируют воинские подразделения, дислоцированные на границе (батальоны охраны восточного, западного и юго-западного регионов и четвертый пехотный батальон), Республиканскую гвардию и подразделение личной охраны президента. Кроме того, они продолжают контролировать крупные секторы экономики (см. S/2015/266, пункт 62) и сохраняют доступ к частным активам, финансовым ресурсам, оружию и относящимся к нему материальным средствам.

7. Завершение 30 июня 2015 года процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции является важным достижением в процессе стабилизации обстановки в Кот-д'Ивуаре. Мнения, ранее выраженные Группой по поводу этого процесса (см. S/2013/228, пункт 5; S/2013/605, пункт 6; S/2014/729, пункты 29 и 31; и S/2015/252, пункты 63, 68, 71, 72 и 75), однако, остаются в силе: процесс увенчался успехом только отчасти ввиду того, что большое количество оружия и материальных средств все еще остается вне полного контроля со стороны государственных органов и что еще предстоит реинтегрировать по меньшей мере 16 500 бывших комбатантов.

8. Группа особо отмечает значительный прогресс, достигнутый в реформировании сектора безопасности. 4 января 2016 года Национальное собрание приняло закон о военном планировании на 2016–2020 годы³ и закон о планировании работы сил внутренней безопасности. Процесс реформирования сектора безопасности до настоящего времени позволил властям обосновать необходимость создания и оснащения нескольких подразделений специального назначения⁴. Главные проблемы слаженности и эффективности действий вооруженных сил, однако, еще не преодолены.

9. Президентские выборы 2015 года, несмотря на более низкую, чем в 2010 году, явку избирателей⁵, стали олицетворением прогресса, достигнутого в деле национального примирения. Они не были омрачены каким-либо серьез-

¹ На момент написания настоящего доклада подполковник Мартен Куаку Фохье еще не дал согласия на его перевод из Корого на новое место службы в Далоа.

² См. S/2014/266, пункт 63. Сюда относится параллельная система взимания налогов, охватывающая также все виды хозяйственной деятельности и предполагающая прямое участие в дележе прибылей, полученных за счет контрабанды природных ресурсов и продажи сельскохозяйственной продукции.

³ Закон направлен на модернизацию вооруженных сил и жандармерии: общая сумма бюджетных ассигнований на период 2016–2020 годов составляет 2254 млрд. франков КФА (3,8 млрд. долл. США). Сумма в размере 800 млрд. франков КФА (1,3 млрд. долл. США) была выделена на приобретение и/или модернизацию военно-технических средств.

⁴ Таких как Центр координации оперативных решений, подразделение личной охраны президента, Республиканская гвардия, силы специального назначения и батальоны охраны восточного, западного и юго-западного регионов.

⁵ Явка избирателей составила 52,86 процента по сравнению с 83,7 процента в первом раунде президентских выборов 2010 года и 81,1 процента во втором раунде.

ным эпизодом насилия и прошли с участием в том числе и оппозиции во главе с Паскалем Аффи Нгессаном⁶ (Альянс демократических сил Кот-д'Ивуара).

10. Перед выборами 8 июля 2015 года Ивуарийская специальная следственная группа заслушала двух бывших командующих зонами — Шерифа Усмана и Лоссени Фофане (известного также как «Лосс») — в связи с нарушениями прав человека, совершенными во время постэлекторального кризиса 2010–2011 годов. С тех пор в борьбе с безнаказанностью достигнут лишь незначительный прогресс. Международный уголовный суд 8 января 2016 года начал судебное разбирательство по делу Лорана Гбагбо и Шарля Бле Гуде. С другой стороны, усилия ивуарийских властей по привлечению к ответственности сторонников г-на Уаттары, которые предположительно совершили нарушения прав человека в 2011 году, остаются малоэффективными. Это усиливает в обществе убежденность в том, что судебные решения в Кот-д'Ивуаре принимаются «по праву победителя».

II. Методология расследований

11. Применяемая Группой методология расследований соответствует стандартам, рекомендованным Неофициальной рабочей группой Совета Безопасности по общим вопросам, касающимся санкций, в ее докладе, опубликованном в декабре 2006 года (S/2006/997). Эти стандарты предполагают использование проверенных, подлинных документов, конкретных доказательств и результатов наблюдений на местах самими экспертами, включая фотографии, где это возможно. В тех случаях, когда провести физическую проверку было невозможно, Группа подтверждала информацию с использованием многочисленных независимых источников, с тем чтобы надлежащим образом добиваться соблюдения наивысших достижимых стандартов, придавая более высокое значение заявлениям главных субъектов и непосредственных свидетелей событий.

12. Стремясь обеспечивать в своей работе по возможности максимальную прозрачность, в тех случаях, когда указание источников будет создавать неприемлемую угрозу для их безопасности или безопасности других лиц, Группа не раскрывает идентифицирующую их личность информацию и сдает соответствующие доказательные материалы на хранение в архив Организации Объединенных Наций.

13. Группа привержена соблюдению самых высоких стандартов объективности. Поэтому она стремится предоставлять сторонам, когда это уместно и возможно, любую содержащуюся в докладе информацию, в связи с которой они могут упоминаться, с тем чтобы они могли ознакомиться с ней и подготовить свои замечания и ответы в установленный срок.

⁶ Паскаль Аффи Нгессан, бывший премьер-министр в администрации Гбагбо, был исключен из санкционного списка 26 февраля 2015 года. Он участвовал в выборах и набрал 9,29 процента голосов.

III. Выполнение просьб о предоставлении информации

14. В течение срока действия своего мандата Группа направила 153 официальных уведомления государствам-членам, международным организациям, частным структурам и отдельным лицам. Группа передаст в Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1572 (2004), к концу срока действия ее мандата полный список сторон, которые представили удовлетворительные ответы, неполные ответы или вообще оставили без ответа ее просьбы.

IV. Связанные с санкциями региональные вопросы

15. Группа отмечает продолжающееся сотрудничество между ганскими и ивуарийскими властями в вопросах, касающихся деятельности радикального крыла сторонников Гбагбо⁷, осуществляющего свои операции с территории Ганы. Группа отмечает, что военный потенциал этого крыла в Кот-д'Ивуаре значительно ослаблен.

16. Группа подчеркивает, что, хотя повышение уровня безопасности в Кот-д'Ивуаре положительно сказывается на регионе в целом, состояние структур и военного потенциала наемников в Либерии (комбатанты, вооружения или относящиеся к ним материальные средства) можно расценить как временно пассивное, но готовое к переходу в активную фазу. Как указывалось ранее Группой и Группой экспертов по Либерии, деятельность либерийских наемников тесно связана с внутренней политической динамикой в Кот-д'Ивуаре.

17. С 2011 года ситуация в области безопасности, влияющая на отношения между Либерией и Кот-д'Ивуаром, в целом улучшилась, способствуя непрерывному возвращению ивуарийских беженцев из Либерии. В то же время тревогу вызвало нападение 2 декабря 2015 года на ивуарийские силы безопасности (включая отряд сил специального назначения) в Олодио, в результате которого семеро солдат и четверо нападавших были убиты. Нападение, которое совершили 15 лиц (ивуарийские боевики и либерийские наемники), прошедших подготовку в Либерии (на острове Кити, расположенном между Тибото и Соклодогбой), показывает, что ситуация в области безопасности все еще, несмотря на улучшение, остается неустойчивой.

18. В течение срока действия своего мандата Группа установила также, что оружие и относящиеся к нему материальные средства были переправлены из Кот-д'Ивуара в Гану и Мали.

19. 15 декабря 2015 года ганская полиция перехватила в Кумаси 20 единиц оружия, включая автомат под патроны калибра 7,62×51 мм (см. приложение 2). Группа обнаружила две единицы, которые, как ранее было документально подтверждено, находились в Мане и Далоа и были помечены ивуарийскими военными как подлежащие уничтожению⁸ (см. приложение 3).

⁷ См. S/2012/766, пункт 28, и S/2013/228, пункты 24–39. Радикальное крыло сторонников Гбагбо является политической и военной структурой, которая получает финансовую поддержку от бывших представителей режима Гбагбо и стремится свергнуть правительство, прибегая к актам насилия, чтобы вернуть власть и влияние, утраченные после апреля 2011 года.

⁸ Оружие с маркировкой CI FT9 AD291, нанесенной 26 июня 2014 года в Мане, входило в

20. Группа отмечает, что некоторые из боеприпасов, применявшихся во время нападений на малийские города Миссени и Факола⁹, ранее находились в Кот-д'Ивуаре (см. приложение 4а). Лица, участвовавшие в этих нападениях, пересекали ивуарийскую территорию при передвижении между двумя пунктами, где произошли нападения. 12 ноября 2015 года ивуарийские военные обнаружили девять единиц оружия, которое, по их предположениям, могло применяться в вышеупомянутых нападениях вблизи Тенгрелы, включая, как установила Группа, штурмовую винтовку VZ58, помеченную военными как подлежащую уничтожению¹⁰ (см. приложение 4b). Хотя оружие было обнаружено в Кот-д'Ивуаре, оно применялось в нападениях в Мали, тем самым указывая на серьезность проблемы незаконного перемещения оружия и боеприпасов через границы (см. S/2015/228, пункты 63 и 66).

21. Ивуарийские таможенные власти захватили 27 января 2016 года в Феркесседу два 12-зарядных гладкоствольных карабина и два комплекта боеприпасов: калибра 7,65 мм (для пистолетов) и 22LR (для пистолетов и карабинов). Оружие и боеприпасы хранились в автомобиле, следовавшем из Бободьюлассо, Буркина-Фасо, в Абиджан. Группа установила, что производителем карабинов была компания «Хан армс» (Турция) и они были законно экспортированы 27 ноября 2014 года компанией «Кайхан шотганс индустри» (Турция) фирме «Сигнал дистрибьюшн САРЛ», находящейся в Уагадугу, для поставки Аппарату Президента Буркина-Фасо (см. приложение 5).

22. Террористические нападения в Уагадугу 15 января 2016 года дестабилизировали обстановку в Буркина-Фасо, а также имели серьезные политические последствия для Кот-д'Ивуара, учитывая, что приходит осознание того, что терроризм представляет растущую угрозу миру в регионе. Группа по-прежнему обеспокоена тем, что оружие и относящиеся к нему материальные средства, которые хранятся на складах в северных районах Кот-д'Ивуара и которые не находятся под полным контролем государственных органов власти, могут быть переправлены незаконным вооруженным группировкам.

23. И последнее: отношения между Буркина-Фасо и Кот-д'Ивуаром пострадали в результате предания огласке записи разговора между председателем Национального собрания Кот-д'Ивуара и бывшим генеральным секретарем «Новых сил» Гийомом Кигбафори Соро и бывшим министром иностранных дел Буркина-Фасо Джибрилем Йипене Бассоле. Из записи следует, что г-н Соро планирует убийство политических противников, вооруженные нападения и предоставление средств на поддержку военного переворота в Буркина-Фасо.

24. В материалах проведенных Группой расследований, итоги которых отражены в настоящем докладе, указывается, что территория Буркина-Фасо явля-

арсенал батальона охраны западного региона; оружие с маркировкой CI FT5 AD34, нанесенной 20 мая 2013 года в Далоа, входило в арсенал второго пехотного батальона. Служба Организации Объединенных Наций по деятельности, связанной с разминированием, несет ответственность за утилизацию такого рода материальных средств.

⁹ Малийские города вблизи границы с Кот-д'Ивуаром были атакованы соответственно 9 и 10 июня 2015 года лицами, якобы принадлежащими к террористической группировке «Ансар ад-дин».

¹⁰ Маркировка CI FT1 AD93 на оружии (первоначальная маркировка была удалена механическим способом) указывает на то, что оно принадлежало первому парашютно-десантному батальону (Адобо, Абиджан) и подлежало уничтожению.

лась источником поставок оружия для «Новых сил» в Кот-д'Ивуаре в период с апреля по май 2011 года (см. раздел VI).

V. Сотрудничество с заинтересованными сторонами

25. В настоящем разделе Группа описывает свое сотрудничество с различными заинтересованными сторонами.

A. Другие специализированные и экспертные группы

26. В соответствии с пунктом 20 резолюции 2219 (2015) Совета Безопасности Группа поддерживала тесные рабочие отношения с Группой экспертов по Либерии, регулярно обмениваясь с ней информацией.

27. Кроме того, Группа сотрудничала и обменивалась информацией и мнениями с Группой экспертов по Судану, Группой экспертов по Демократической Республике Конго и Группой экспертов по Центральноафриканской Республике.

B. Ивуарийские власти

28. Хотя Группа поддерживала хорошие отношения сотрудничества с правительством Кот-д'Ивуара в течение всего срока действия своего мандата, она обеспокоена отсутствием ответов на некоторые из ее официальных просьб о предоставлении информации.

C. Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре

29. Группа хотела бы выразить свою признательность за ценную поддержку, которая в течение срока действия ее мандата оказывалась Операцией Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ). Операция продолжала предоставлять помещения, транспорт и административную поддержку. Объединенная группа по контролю за соблюдением эмбарго обеспечивала материально-техническую и административную поддержку Группы и обменивалась количественной информацией, касающейся эмбарго, в частности данными о боеприпасах и материальных средствах, поступивших в Кот-д'Ивуар в нарушение режима санкций.

VI. Оружие

30. Продолжающиеся расследования показывают, что «Новые силы» воспользовались постэлекторальным кризисом 2010–2011 годов для пополнения своих запасов оружия и материальных средств — как за счет материальных средств, захваченных у бывших Ивуарийских сил обороны и безопасности во время военных операций 2010–2011 годов, так и материальных средств, полученных из других источников.

31. Вышеупомянутый арсенал включает материальные средства, ввезенные в Кот-д'Ивуар в нарушение режима санкций и еще не находящиеся под полным контролем вооруженных сил¹¹.

32. Группа документально подтвердила приобретение «Новыми силами» по окончании постэлекторального кризиса соответствующего количества оружия и боеприпасов, оцениваемого в 300 тонн¹². Гийом Соро непосредственно занимался приобретением материальных средств, их отправкой в Буаке и Корого и их распределением среди бойцов «Новых сил».

33. В Буаке материальные средства находились под контролем подразделения личной охраны премьер-министра. В Корого они хранились в подразделении «Фансара 110»¹³, которым командует подполковник Мартен Куаку Фофье, бывший командующий зоной, фигурирующий в санкционном списке Организации Объединенных Наций с 2006 года. Судя по характеристикам, такого рода материальные средства производятся в Албании, Болгарии и Судане.

34. Группа провела перекрестную проверку характеристик различных видов вооружений и боеприпасов, способов упаковки, маркировки и серийных номеров (при их наличии), сравнив их с данными импорта в соседние государства, которые имеются в публичном доступе или которые Группа смогла получить от государств, компаний и из конфиденциальных источников.

35. В период с апреля по август 2011 года Буркина-Фасо импортировала большое количество материальных средств из Албании и Болгарии на общую сумму 3,5 млн. долл. США. Группа видела в Корого албанские¹⁴ и болгарские материальные средства (см. приложения 6 и 7, соответственно) в количестве, равном количеству средств, поставленных в Буркина-Фасо. Более того, серийные номера и номера партий материальных средств совпадают с номерами материальных средств, поставленных Болгарией в Буркина-Фасо¹⁵. Группа, таким образом, полагает, что вышеупомянутые материальные средства были ввезены в Кот-д'Ивуар в нарушение эмбарго.

36. Тогдашний командир Президентской гвардии Буркина-Фасо генерал Жильбер Дьендере поручил двум компаниям, «Динья системс Лтд.» и «Поин-

¹¹ Нынешние Ивуарийские вооруженные силы созданы в результате объединения «Новых сил» и бывших Ивуарийских сил обороны и безопасности под единым командованием в 2012 году.

¹² По оценкам Группы, эта цифра составляет 30 процентов от общего количества материальных средств, находящихся в настоящее время в распоряжении вооруженных сил.

¹³ Бойцы «Фансара 110» после 2012 года введены в состав четвертого пехотного батальона, дислоцирующегося в Корого.

¹⁴ В 2011 году албанские власти внесли в Регистр обычных вооружений Организации Объединенных Наций данные о двух поставках оружия и боеприпасов в Буркина-Фасо. Первая партия состояла из пятнадцати 82-мм минометов и двенадцати 120-мм минометов, а вторая — из двадцати четырех 60-мм минометов и 300 выстрелов ПГ-7 к гранатомету. Группа подтвердила законность продажи и поставки по воздуху этих материальных средств в Буркина-Фасо.

¹⁵ Болгарские власти показали Группе выданное Экономическим сообществом западноафриканских государств разрешение на поставку оружия в Буркина-Фасо, датированное 30 июня 2011 года, которое включало средства в указанном количестве, но не ограничивалось ими. С данными о сопоставлении материальных средств, указанных в разрешении, и материальных средств, документально подтвержденных Группой, можно ознакомиться в приложении 8.

тек корпорейшн»¹⁶, базирующимся в Израиле и Нигерии, соответственно, осуществлять закупки материальных средств.

А. Материальные средства суданского производства

37. Во время инспекций в местах расквартирования четвертого пехотного батальона в Корого¹⁷ и других воинских частей в Кот-д'Ивуаре Группа обнаружила следующие материальные средства суданского производства (см. таблицу 1 и приложение 9):

Таблица 1

Материальные средства суданского производства, обнаруженные в Корого

<i>Оружие</i>	<i>Приложение с подробной информацией</i>
Пулемет калибра 7,62×54R мм	9а
Крупнокалиберный пулемет 12,7×108мм	9б
Гранатометы РПГ-7	9с
Автоматические гранатометы AGL07-35	9д
Минометы (калибра 60 мм, 82 мм и 120 мм)	9е, 9f и 9g
107-мм реактивные системы залпового огня	9h

38. Маркировка и серийные номера на большинстве единиц тяжелых вооружений остались неповрежденными, а на стрелковом оружии были удалены механическим способом (хотя Группа восстановила их с помощью специалистов криминалистической лаборатории). Группа отметила уничтожение упаковочных ящиков, серийных номеров и/или заводской идентифицирующей маркировки на оружии и отсутствие клейма на донных частях некоторых боеприпасов (см. приложение 12). Группа полагает, что серийные номера и заводская идентифицирующая маркировка были удалены с целью помешать любым попыткам установить их происхождение и поставщика. Все материальные средства имеют маркировку, которая соответствует маркировке Военно-промышленной корпорации Судана, указывающую на то, что они были изготовлены и/или прошли проверку качества в период с 2007 года по март

¹⁶ Данные об этой компании в публичном доступе отсутствуют, и Группа ожидает представления правительством Нигерии необходимой информации об этой компании.

¹⁷ С 2011 года ни Группа, ни ООНКИ не получала разрешения на проведение всесторонней инспекции мест расквартирования войск в Корого. Вместе с тем, после неоднократных настойчивых попыток, Группа получила туда доступ и провела тщательную инспекцию. В ходе инспекции было установлено наличие, по оценкам, 160 тонн легких и тяжелых вооружений и боеприпасов к ним (см. приложение 10). Группа также документально подтвердила наличие в Корого материальных средств, которые являются частью арсенала Ивуарийских сил обороны и безопасности. Эти материальные средства (см. приложение 11) были изъяты «Новыми силами» и переправлены на север страны по окончании постэлекторального кризиса 2010–2011 годов (см. доклад S/2014/729, пункты 59–75).

2011 года. Ввиду этого Группа считает, что вышеупомянутые материальные средства были ввезены в Кот-д'Ивуар в нарушение эмбарго.

В. Материальные средства, сходные по своим характеристикам с образцами китайского производства

39. Группа документально подтвердила наличие большого количества оружия и боеприпасов, сходных по своим характеристикам с образцами китайского производства¹⁸. Группа не располагает информацией о том, что это оружие и боеприпасы могли быть проданы Китаем непосредственно Кот-д'Ивуару в нарушение режима санкций. Помимо этого в ивуарийском регистре вооружений указаны 2183 штурмовые винтовки типа 56 и 56-2 (см. приложения 13a и 13b) со стертыми серийными номерами и заводской маркировкой. Группа отметила, однако, что на некоторых единицах оружия все же можно было различить логотип государственного завода 66, китайского предприятия.

40. В пунктах сбора четвертого пехотного батальона в Корого и на других ивуарийских военных объектах Группа документально подтвердила наличие штурмовых винтовок, сходных по своим характеристикам с образцами штурмовых винтовок типа 56, 56-1 и 56-2.

41. Группа также документально подтвердила наличие штурмовых винтовок, сходных по своим характеристикам с образцами штурмовых винтовок типа 56-1, с серийным номером, начинающимся с цифры «48», но со стертой заводской маркировкой (см. приложение 13d). Группа с помощью специалистов криминалистической лаборатории восстановила маркировочные шифры, все из которых включали цифру «313», указывающую на то, что их изготовителем может являться государственный завод 313 в Китае (см. там же). В ходе инспекции помещений подразделения личной охраны председателя Национального собрания в Абиджане в феврале 2016 года Группа обнаружила 20 штурмовых винтовок, сходных по своим характеристикам с образцами штурмовых винтовок типа 56-1, в заводской упаковке с серийными номерами, также начинающимися с цифры «48».

42. В помещениях Республиканской гвардии в Ямусукро Группа обнаружила 100 000 патронов калибра 7,62x54R мм (см. приложение 13e) и 166 050 патронов калибра 12,7x108 мм (см. приложение 13g) с клеймом на донной части,

¹⁸ Задокументированные штурмовые винтовки обладают качествами и характеристиками, сходными с образцами типа 56, 56-1 и 56-2, в частности маркировкой «56-1», нанесенной на левой стороне оружия. Там же присутствовали и маркировки, обозначающие изготовление на «государственном заводе 313» и «государственном заводе 66» в Китае. На переключателе вида огня также нанесена маркировка, сходная с образцами штурмовых винтовок, производимых в Китае («L»/«D»). Буква «D» и цифры от 1 до 8 также сходны с обозначением, наносимым на образцы китайского производства. На тыловой части документально зафиксированных боеприпасов имеются коды производителя, сходные с теми, которые используются китайской военной промышленностью («945» и «41»). Были замечены патроны (калибра 7,62×54Rмм и 12,7×108мм), хранившиеся в ящиках с обозначением номеров контракта, в том числе «XSD» — сокращением, используемым компанией «Шинсидай». Упаковки (жестяные ящики для патронов калибра 7,62×54Rмм и 14,5×114мм) сходны с теми, которые используются китайской военной промышленностью (в том числе при сравнении их с более старыми образцами ящиков, маркированных китайскими иероглифами).

свидетельствующим, что они могли быть изготовлены в Китае в 2010 году, но с маркировочными шифрами на упаковке, используемыми в Судане. Группа направила запрос о предоставлении информации с целью прояснения этого вопроса в Судан.

43. С целью выяснения того, как оружие и боеприпасы, сходные по своим характеристикам с образцами китайского производства, могли попасть на территорию Кот-д'Ивуара, Группа направила запрос о предоставлении информации в отношении указанных выше оружия и боеприпасов в Китай. Группа ожидает получения дополнительной информации от Китая и продолжит расследование с целью выяснения того, как оружие попадает в Кот-д'Ивуар.

C. Материальные средства, находящиеся в помещениях подразделения личной охраны председателя Национального собрания в Абиджане

44. Подразделение личной охраны председателя Национального собрания официально имеет на вооружении 225 единиц оружия. Серийные номера или заводские клейма на некоторых из них удалены механическим способом, а остальное оружие не состояло на вооружении Ивуарийских сил обороны и безопасности до введения эмбарго в 2004 году (см. приложение 14). Группа полагает, что серийные номера и/или заводские клейма были удалены преднамеренно, чтобы помешать любым попыткам установить их происхождение и поставщика в случае нарушения/несоблюдения требований в отношении оружия (см. S/2013/228, пункты 70–75). Группа продолжает свое расследование.

D. Штурмовые винтовки VZ58 и боеприпасы к ним, сходные по своим характеристикам с образцами, производившимися в бывшей Чехословакии

45. Группа документально подтвердила наличие 336 штурмовых винтовок VZ58, изготовленных в бывшей Чехословакии (см. приложение 15). Это оружие не входило в арсенал бывших Ивуарийских сил обороны и безопасности, но было замечено у бойцов «Новых сил» в 2011 году. Серийные номера на большинстве единиц оружия были удалены механическим способом. По мнению Группы, серийные номера и/или заводские клейма были удалены преднамеренно с целью помешать любым попыткам установить их изготовителя и поставщика в случае нарушения/несоблюдения требований в отношении оружия.

46. В ходе инспекций в Абиджане Группа обнаружила два ящика для штурмовых винтовок VZ58 с этикетками, указывающими, что материальные средства были поставлены компанией «Петина интернешнл А.С.» (со штаб-квартирой в Братиславе) министерству безопасности Буркина-Фасо. Группа также документально подтвердила наличие 4000 патронов калибра 7,62×39 мм в ящиках с аналогичными этикетками (см. приложение 15b). Группа продолжает свое расследование.

Е. Материальные средства, сходные по своим характеристикам с образцами иранского производства

47. Группа обнаружила 79 гранатометов РПГ-7, изготовленных в Исламской Республике Иран (см. приложение 16), а также выстрелы ПГ-7 и патроны калибра 7,62×54R мм и 12,7×108 мм (см. приложения 16d и 16e). Большинство выстрелов имело номера сходной серии, что может свидетельствовать о том, что они были частью одной той же партии груза.

48. Боеприпасы хранились вместе с другими патронами, изготовленными в Судане; патроны калибра 12,7×108 мм были даже упакованы в полиэтиленовые мешки — способ упаковки, обычно используемый Военно-промышленной корпорацией Судана. Материальные средства, которые ранее не были замечены в арсенале бывших Ивуарийских сил обороны и безопасности, использовались, как было установлено, «Новыми силами» в апреле 2011 года. Группа обратилась с просьбой к иранским властям подтвердить или опровергнуть факт производства и экспорта оружия, но не получила ответа. Группа продолжает свое расследование.

Ф. Штурмовые винтовки АІМ, сходные по своим характеристикам с образцами румынского производства

49. Группа установила, что 364 штурмовые винтовки АІМ калибра 7,62×39 мм (см. приложение 17), сходные по своим характеристикам с образцами румынского производства, которые числятся в ивуарийском регистре вооружений, состояли на вооружении первого парашютно-десантного батальона и подразделения сил специального назначения (оба базируются в Абиджане). Оружие было изготовлено в 2005 и 2008 годах после введения оружейного эмбарго, при этом нет данных, свидетельствующих об их законных поставках в Кот-д'Ивуар. Исходя из этого Группа пришла к заключению, что материальные средства были ввезены в страну в нарушение эмбарго.

Г. Материальные средства, не замеченные или не зарегистрированные в Кот-д'Ивуаре

50. Группа отметила существенные расхождения между данными о материальных средствах суданского производства, обнаруженных в ходе инспекций в Кот-д'Ивуаре, и данными о материальных средствах, указанных в разрешении Экономического сообщества западноафриканских государств на поставки оружия в Буркина-Фасо, датированном 30 июня 2011 года (см. выше). Принимая во внимание, что ее официальные запросы к Буркина-Фасо и Судану о состоянии материальных средств остаются без ответа, Группа не уверена, объясняются ли расхождения в количественных данных непоставкой материальных средств или их хранением в неуказанных или неизвестных местах в Буркина-Фасо, Кот-д'Ивуаре или регионе.

51. Большое количество оружия и боеприпасов, захваченных «Новыми силами» в период постэлекторального кризиса (см. S/2013/228, пункт 75), хранилось в районе Феркесседугу. Группа продолжает свое расследование.

52. Группа считает, что наличие в Кот-д'Ивуаре незаявленных запасов оружия и материальных средств представляет потенциальную угрозу мирному процессу и создает сопутствующий риск незаконной торговли оружием и боеприпасами и перенаправления их не по назначению другому адресату, особенно в субрегионе¹⁹.

Н. Материальные средства, поставленные через территорию Буркина-Фасо

53. С территории Буркина-Фасо в период постэлекторального кризиса и в последующие месяцы осуществлялись поставки оружия, боеприпасов и относящихся к ним материальных средств и даже направлялись инструкторы (см. таблицу 2).

Таблица 2

Материальные средства или действия, зафиксированные Группой в Буркина-Фасо

<i>Доклад Группы</i>	<i>Пункт(ы)</i>	<i>Материальные средства или действия</i>
S/2014/266	47	Реактивные гранаты и боеприпасы мелкого калибра, вероятно румынского производства
S/2013/605	30–32	Гранатометы «Кондор» — АМ-600 (калибра 37/38 мм, несмертельного действия) и АМ-640 (калибра 40 мм, смертельного и несмертельного действия) и боеприпасы к ним
S/2013/228	70–72	Автоколонна с оружием и боеприпасами
S/2013/228	73	Доставка «Новым силам» оружия поддержки: ЗПУ-1, ЗПУ-2, ЗПУ-4 (14,5-мм крупнокалиберные пулеметы) и направление соответствующих инструкторов
S/2013/228	74	Доставка боеприпасов: ручные гранаты Ф-1, мины для 60-мм и 82-мм минометов, РПГ-7, боеприпасы калибра 14,5 мм
S/2013/228	76	Обучение в 2010 году бойцов «Новых сил» в центре диверсионной подготовки в По
S/2012/766	24–26	Боеприпасы калибра 7,62×39 мм румынского производства
S/2012/196	37	Боеприпасы калибра 7,62×39 мм румынского производства
S/2011/272	107–112	Поставка оружия и боеприпасов
S/2011/271	101–110	Боеприпасы калибра 9 мм сербского производства
S/2010/179	36	Непринятие властями Буркина-Фасо мер по итогам расследований, как того просила Группа

¹⁹ Группа указала на случай поставки из Котог оружия и боеприпасов организации «Боко харам» в своем предыдущем докладе (S/2015/252, пункты 115–116)

<i>Доклад Группы</i>	<i>Пункт(ы)</i>	<i>Материальные средства или действия</i>
S/2009/521	103	Патроны для охотничьих ружей 12-го калибра
S/2009/521	145–151	Поставка оружия и боеприпасов
S/2009/521	157	Военная форма компании «Марк» (Франция)
S/2006/964	18	Последующие меры в связи с сертификатом конечного пользователя и «Ай-ви-эйч Трейдинг Лтд.»
S/2006/735	30–34	Сертификат конечного пользователя и «Ай-ви-эйч Трейдинг Лтд.»

I. Управление запасами оружия в Кот-д'Ивуаре

54. Группа отмечает, что большинство единиц оружия, проинспектированных в местах расквартирования в Абиджане, Корого и Ямусукро, включая оружие со стертыми механическим способом серийными номерами, занесено в регистр вооружений и имеет клеймо Экономического сообщества западноафриканских государств и регистрационный номер.

55. Регистрация была произведена в соответствии с правилами Национальной комиссии по проблеме распространения стрелкового оружия и легких вооружений. Оружие было помечено как подлежащее уничтожению, что свидетельствует о готовности Кот-д'Ивуара в полной мере соблюдать положения резолюции 2219 (2015) Совета Безопасности.

56. Начальник штаба вооруженных сил сообщил Группе, что по состоянию на 7 января 2016 года в результате учета и маркировки оружия было установлено, что воинским подразделениям была выделена 16 371 единица оружия. По словам ивуарийского должностного лица, 30 процентов находящегося у военных вооружений состояло из оружия, подлежащего уничтожению, главным образом ввиду отсутствия серийных номеров. По мнению Группы, серийные номера и/или заводские клейма преднамеренно удаляются с целью помешать любым попыткам установить их происхождение и поставщика в случае нарушения/несоблюдения требований в отношении оружия.

57. Несмотря на распоряжения штаба вооруженных сил (см. приложение 18), большинство бывших командующих зонами, позволяя маркировать оружие, сохраняют контроль над своими собственными арсеналами. Поскольку это оружие не было сдано в государственные арсеналы, оно не находится под государственным контролем. Хотя в регистре вооружений указано, что количество табельного оружия в арсенале Республиканской гвардии составляет 2371 единицу по состоянию на январь 2016 года, Группа отметила, что в физическом распоряжении этого подразделения находится только 809 единиц оружия. Недостающие 1562 единицы оружия составляют около 10 процентов общих запасов вооружений.

58. Недостающее оружие находится в распоряжении подполковника Иссиаки Уаттары (также известного как «Ваттао»)²⁰ и его брата Муру Уаттары (также известного как «командир Аченге»). В его число входят одиннадцать пулеметов калибра 7,62×54R мм или 7,62×51 мм, восемь гранатометов РПГ-7 и три снайперских винтовки Драгунова СВД-1. Группа установила некоторые из регистрационных номеров недостающего оружия.

Ж. Поставки материальных средств в страну в нарушение эмбарго

59. В соответствии с пунктом 22 резолюции 2219 (2015) Совета Безопасности любое оружие, если оно, как было установлено, ввезено в Кот-д'Ивуар в нарушение эмбарго, подлежит изъятию ООНКИ и уничтожению в надлежащем порядке. Это должно относиться и к материальным средствам, проинспектированным в месте расквартирования четвертого пехотного батальона в Корого.

60. Несмотря на вышеупомянутое требование, штаб вооруженных сил приказал осуществить отправку из батальона в 2015 году трех партий оружия и относящихся к нему материальных средств.

61. 4 февраля 2015 года штаб вооруженных сил приказал отправить в Абиджан 800 штурмовых винтовок AR-M1F, 14 пулеметов MG-1MS, 24 миномета калибра 60 мм и 10 гранатометов РПГ-7 (см. приложение 19).

62. 14 апреля 2015 года штаб вооруженных сил приказал отправить в Абиджан для уничтожения (см. приложение 20) 200 штурмовых винтовок AR-M1F (проинспектированных Группой в марте 2015 года). Серийные номера оружия были удалены механическим способом. Группа установила, что оружие не было уничтожено и что 120 единиц из этой партии были перераспределены среди подразделений, развернутых для проведения операций в северных районах на границе с Мали и Буркина-Фасо. Остальные 80 были распределены среди подразделений в Абиджане.

63. 6 июля 2015 года штаб вооруженных сил приказал передать боеприпасы²¹ подразделениям, развернутым для проведения операций на границе с Мали и Буркина-Фасо (см. приложение 21).

64. Военные зафиксировали наличие в Буаке 140 тонн материальных средств, главным образом сходных с материальными средствами суданского производства, указанными выше, и, следовательно, также ввезенных в Кот-д'Ивуар в нарушение эмбарго. В конце 2014 года военные приказали перераспределить материальные средства, хранившиеся в расположении подразделения личной охраны премьер-министра (см. приложение 22), которое впоследствии было

²⁰ Существование у «Ваттао» параллельных запасов отмечалось Группой в ее среднесрочном докладе за 2014 год (S/2014/729, пункт 33).

²¹ Он приказал передать 40 ящиков с боеприпасами калибра 7,62×39 мм, 30 ящиков с выстрелами ПГ-7, 30 ящиков с 82-мм минами, 10 ящиков с 60-мм минами и 20 ящиков с боеприпасами калибра 12,7 мм.

расформировано, среди других подразделений²². Группа отмечает, что по условиям пункта 22 резолюции 2219 (2015) Совета Безопасности в рамках контроля за соблюдением эмбарго в отношении оружия на ОООНКИ возложена задача осуществлять, сообразно обстоятельствам, сбор оружия и любых связанных с ним материальных средств, ввозимых в Кот-д'Ивуар в нарушение эмбарго, и надлежащим образом уничтожать такое оружие и связанные с ним материальные средства.

К. Риск с точки зрения безопасности в связи с хранением материальных средств в месте расквартирования четвертого пехотного батальона в Корого

65. Группа отмечает, что хранение боеприпасов в месте расквартирования четвертого пехотного батальона в Корого представляет угрозу для безопасности находящихся там военнослужащих и проживающих рядом мирных граждан. Военные власти сообщили Группе, что они планируют перевезти вышеупомянутые материальные средства на склад авиабазы в Буаке при условии завершения там ремонта, намеченного на март 2016 года.

Л. Уничтожение оружия со стертыми серийными номерами

66. Военные собираются уничтожить несколько тысяч единиц оружия со стертыми серийными номерами. Министерство обороны и начальник штаба вооруженных сил сообщили Группе, что они будут уничтожены, как только будет приобретено новое оружие.

VII. Таможня и транспорт

67. В соответствии с пунктами 33 и 34 резолюции 2219 (2015) Совета Безопасности Группа производила оценку мер по развертыванию персонала таможенной службы и пограничной полиции и восстановлению нормального функционирования таможенных служб и служб пограничного контроля. В соответствии с пунктами 1–10 резолюции Группа расследовала возможные нарушения режима санкций в пунктах въезда в страну.

А. Меры и средства пограничного контроля

68. Группа посетила отдельные пункты на границе с Буркина-Фасо, Ганой, Гвинеей, Либерией и Мали (см. приложения 23 и 24), чтобы обновить свою оценку мер и средств пограничного контроля и восстановления работы служб таможенной администрации. С этой целью Группа провела встречи с представителями властей и региональных и международных структур.

²² Группа документально подтвердила наличие некоторых вооружений суданского производства в различных подразделениях, в частности подразделениях Республиканской гвардии, расквартированных в Абиджане и Ямусукро, и батальоне охраны западного региона.

69. Группа отмечает, что по сравнению с ситуацией, описанной в ее предыдущем окончательном докладе (S/2015/252, пункты 118–151), достигнут определенный прогресс. Такой прогресс, однако, остается ограниченным ввиду отсутствия комплексного подхода. Крупные программы реформ и восстановления, которые позволят расширить возможности таможенной администрации и пограничной полиции по обеспечению контроля на сухопутных границах, еще ждут эффективной реализации. Кот-д’Ивуар продолжает в широких масштабах задействовать свои вооруженные силы в операциях по обеспечению контроля на границах.

В. Восстановление работы служб таможенной администрации

70. Группа отметила, что 29 из 30 таможенных отделений, расположенных на сухопутных границах, готовы к работе. Шесть таможенных отделений (Ньябле, Ноэ, Уанголодугу, Пого, Сипилу и Такикро), которые имеют необходимое оборудование и инфраструктуру, получили право производить таможенное оформление товаров. Работа остальных 23, таким образом, ограничивается выполнением наблюдательных функций. Ситуация в этом отношении со времени предыдущего мандата не изменилась. В связи с этим Группа подтверждает свое мнение о том, что недостаточное количество таможенных отделений, уполномоченных производить таможенное оформление товаров, стимулирует неформальную трансграничную торговлю, усложняя задачу обеспечения эффективного пограничного контроля. Группа всякий раз, когда она выезжала на границу, была очевидцем неорганизованного пересечения границы и/или получала об этом информацию, даже несмотря на то, что такого рода пересечение границы официально запрещено. Совершенно очевидно, что это таит в себе риск незаконной торговли природными ресурсами и оружием в нарушение режима санкций, учитывая, что грузы, как правило, не подлежат досмотру. Это также приводит к искажению торговой статистики, важной для объективной оценки потребностей в инфраструктуре и оборудовании, которая основывается на данных объема торговли.

71. Полностью закончен ремонт только таможенного отделения в Ноэ на границе с Ганой, в остальных же 29 отделениях работа находится на различных стадиях — от почти завершенной до еще не начинавшейся (см. приложение 25). В этой связи Группа приветствует планы таможенной администрации переместить отделения, которые в настоящее время находятся в нескольких километрах от границы, непосредственно на границу. Как ранее отмечала Группа (см. S/2015/252, пункт 125), чтобы исключить случаи обхода людьми таможенных постов, создаются многочисленные законные и незаконные контрольно-пропускные пункты в районах между таможенными отделениями и границей. Трата времени и денег, вызванная прохождением многочисленных пунктов контроля и систематическим вымогательством на этих пунктах, побуждает людей не пользоваться официальными пунктами пересечения границы, тем самым усложняя задачу обеспечения эффективного пограничного контроля.

72. Группа сообщала о положении дел с помещениями таможенных пунктов, занимаемыми другими силами, в своем предыдущем докладе. Она отметила, что в течение срока действия ее нынешнего мандата ситуация улучшилась. Таможенная администрация возобновила работу в 10 своих пунктах на границах

с Буркина-Фасо, Ганой и Мали²³, остальные 8 заняты другими силами, преимущественно на западе. Группа с удовлетворением расценивает как позитивный шаг возвращение на границу персонала таможенной администрации, поскольку это расширяет возможности контроля в приграничных районах, в которых, как она установила, высок риск неформальной трансграничной торговли и, в частности, незаконной торговли природными ресурсами и оружием (см. S/2015/252, пункт 127). Тем не менее Группа считает, что возможности контроля таможенной администрации в целом остаются ограниченными ввиду того, что ее сотрудники по-прежнему не имеют надлежащих технических средств и квалификации, чтобы обеспечивать эффективный контроль на границах.

Границы с Гвинеей и Либерией

73. На сегодняшний день границы с Гвинеей и Либерией остаются закрытыми ввиду вспышки заболеваемости в регионе, вызванной вирусом Эбола. Исключения делаются в экстренных случаях по гуманитарным соображениям, таким как репатриация беженцев. Одна экономическая структура в Либерии также имеет разрешение ивуарийских властей на доставку грузов в порт Сан-Педро через таможенный пункт в Пролло. Группа также отметила, что трансграничное сотрудничество в рамках Союза государств бассейна реки Мано, в частности в форме создания совместных подразделений по охране границы и укреплению доверия, с закрытием границ приостановилось.

74. В целом помещения таможенной службы в этом регионе находятся в неудовлетворительном состоянии, хотя при поддержке ООНКИ кое-какие ремонтные работы начаты в помещениях таможенного пункта в Пее-Кануэбли (вблизи Тулеплё) и Пролло. Группа отмечает, что пять из восьми пунктов на либерийской границе заняты ивуарийскими военными, даже несмотря на то, что имеются казармы, построенные после неоднократных нападений с нарушением границы в этом районе.

75. Хотя границы официально закрыты, Группа была свидетелем перемещения через границу товаров (включая природные ресурсы) и людей в этом регионе и получила информацию, подтверждающую этот факт. Кроме того, Группа установила, что военные элементы, находившиеся на границах, подчинялись Лоссени Фофане, фамилия которого фигурирует в предыдущих докладах ввиду его причастности к незаконной эксплуатации какао в этом регионе.

76. Таким образом, Группа обеспокоена тем, что в приграничных районах существует риск неформальной трансграничной торговли вообще и незаконной торговли природными ресурсами, в частности. Власти также обеспокоены незаконной торговлей природными ресурсами, в частности какао и кофе, в регионе. Они недавно создали специальное подразделение по борьбе с этой проблемой.

²³ Сотрудники таможни были размещены в Нгандане, Нигуни, Тенгреле и Варале, где раньше их не было.

Пограничный контроль

77. Группа отмечает, что ситуация на границах остается аналогичной той, которая описана в ее предыдущем окончательном докладе (S/2015/252, пункт 132). Там находятся все органы безопасности и ведомства, в частности вооруженные силы, водо- и лесохозяйственные службы, жандармерия, полиция и таможенная администрация, хотя только последние и пограничная полиция обеспечивают основной контроль за движением товаров и людей через ивуарийские границы. Силы безопасности и другие учреждения имеют свои собственные контрольно-пропускные пункты для досмотра пассажиров и автотранспорта, расположенные на небольшом расстоянии друг от друга, в дополнение к таможенным пунктам, которые в основном находятся внутри страны на расстоянии нескольких километров от границы. Группа по-прежнему обеспокоена тем, что пассажиры и автотранспорт систематически подвергаются вымогательству на контрольно-пропускных пунктах. Если пассажиры выплачивают незаконные налоги, им почти всегда гарантируется беспрепятственный проезд при минимальном досмотре или вообще без досмотра. Совершенно очевидно, что такое поведение повышает риск незаконного перемещения через границу товаров и людей, не говоря уже о нарушениях режима санкций.

78. Группа отмечает усилия ивуарийских властей по недопущению дублирования мандатов, предпринимаемые в рамках еженедельных совещаний местных властей, сил и органов безопасности для обмена информацией о состоянии безопасности и координации действий. Тем не менее, эта задача еще не решена. Например, Группа продолжает выявлять факты участия военных элементов в досмотре автотранспорта, грузов и удостоверяющих личность документов, хотя их официальная роль заключается исключительно в поддержке других сил и органов, обеспечивающих безопасность, учитывая, что военные являются единственной адекватно оснащенной для этого силой.

79. Группа полагает, что Кот-д'Ивуар мог бы значительно повысить эффективность и прозрачность и сократить количество случаев вымогательства, разработав стратегию пограничного контроля.

80. Группа отмечает, что Кот-д'Ивуар разрабатывает национальную стратегию в отношении миграции в сотрудничестве с Международной организацией по миграции. Она направлена, среди прочего, на определение круга ведения министерств, присутствующих на границах, чтобы избежать дублирования усилий, осуществлять комплексную проверку на универсальных пограничных постах и обеспечивать экономное использование ресурсов, поощряя совместное использование инфраструктуры и технических средств силами безопасности, отвечающими за охрану границы.

81. Группа приветствует инициативу и побуждает ивуарийские власти сократить, особенно в пунктах пересечения границы с небольшим грузо- и пассажиропотоком, число находящихся там сотрудников сил безопасности, делегируя полномочия в некоторых областях (например, в вопросах безопасности, миграции и контроля за выдачей разрешений на импорт/экспорт). Акцент следует сделать на регулирование грузо- и пассажиропотока комплексным образом, в частности путем создания единой службы пограничного контроля с полномочиями, необходимыми для борьбы с незаконным перемещением людей и грузов через границы, чтобы благодаря этому сэкономить ресурсы и решить проблему координации действий.

Охрана границы

82. Группа отмечает, что бригады наблюдателей, которым поручено осуществлять мониторинг в приграничной зоне в районе расположения таможенных пунктов, и мобильные бригады, которым поручено осуществлять мониторинг в приграничной зоне между двумя соседними таможенными пунктами, по-прежнему не имеют необходимых технических средств и квалификации. Группа подтверждает выраженные ею ранее мнения относительно потребностей в области подготовки этих подразделений (см. S/2015/252, пункт 142), а именно что набор навыков, необходимых для охраны границ, значительно отличается от набора навыков, необходимых для досмотра и пропуска грузов в таможенных пунктах (например, в плане подверженности риску, стратегии деятельности и условий работы). Это же относится и к сотрудникам пограничной полиции, занимающимся вопросами борьбы с нелегальной миграцией.

83. Границы Кот-д'Ивуара по-прежнему плохо патрулируются, учитывая, что как сотрудники таможни, так и сотрудники пограничной полиции постоянно находятся на своих стационарных постах. Это способствует перемещению грузов и людей без соблюдения необходимых формальностей, а также создает проблемы в борьбе с незаконной эксплуатацией природных ресурсов в приграничных зонах. Лица, занимающиеся незаконной добычей полезных ископаемых и лесозаготовками, как правило, избегают ареста, пересекая границу и находя убежище в соседних странах, в частности в Гане. Пограничные силы не могут задерживать их там, поскольку с соседними странами нет взаимных соглашений о преследовании по горячим следам.

Незарегистрированные военные элементы в приграничных районах

84. Группа, исходя из собственных наблюдений, отметила уменьшение присутствия незарегистрированных военных элементов в районах вдоль границы с Ганой, большинство из которых занималось незаконными поборами и оказывало содействие в организации незаконной торговли (S/2015/252, пункт 143). Ивуарийские власти подтвердили, что с завершением процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции 30 июня 2015 года многие из этих элементов оставили свои позиции и присоединились к этому процессу. Группа отметила, однако, что 200 незарегистрированных военных элементов, которые, как она воочию убедилась, обеспечивали охрану незаконных золотых приисков и пунктов пересечения границы с Буркина-Фасо (см. там же, пункт 129) в районе Дорропо, продолжали оставаться в пунктах пропуска. Группа обеспокоена тем, что присутствие этих элементов на границе продолжает создавать риск незаконной торговли природными ресурсами и оружием в этом районе. Группа не располагает неопровержимой информацией о присутствии и деятельности таких элементов на границе с Гвинеей, Либерией и Мали и продолжает расследование этого дела.

Анализ рисков, профилирование и расследования

85. Группа отмечает прогресс, достигнутый в создании подразделения по транснациональной преступности²⁴, задачей которого является борьба с наркоторговлей, организованной преступностью, торговлей людьми и контрабандой алмазов и охраняемых видов флоры и фауны в сотрудничестве с аналогичными подразделениями в других странах субрегиона. Планируется, что подразделение приступит к исполнению своих обязанностей в первом квартале 2016 года. Группа считает, что сеть сотрудничества этих подразделений по всей Западной Африке позволит создать возможности для борьбы с организованной незаконной трансграничной торговлей в регионе и нарушениями режима санкций в Кот-д'Ивуаре.

86. Таможенная администрация участвует в процессе модернизации, действуя в сотрудничестве с Африканским региональным центром технической помощи Международного валютного фонда. Эта инициатива направлена на упрощение таможенных процедур, разработку программного обеспечения для автоматизированного анализа рисков и укрепления потенциала в части, касающейся процедур транзита, таможенных изъятий, проверок после прохождения досмотра, борьбы с мошенничеством и управления людскими ресурсами.

87. Группа признает, что, хотя основное внимание в рамках этой инициативы уделяется получению доходов, она также способствует мониторингу связанных с санкциями вопросов, в том числе благодаря предоставлению возможностей для борьбы с мошенничеством за счет усиления следственного потенциала таможенной администрации. Программное обеспечение для автоматизированного анализа рисков является важным отправным пунктом, поскольку дополнительные параметры можно будет интегрировать в ходе его разработки, например те, которые касаются выявления грузов с товарами, подпадающими под оружейное эмбарго. Эта система введена в действие в абиджанском порту и в настоящее время проходит первую проверку эффективности. Группа с удовлетворением отмечает достигнутый Кот-д'Ивуаром прогресс и побуждает его продолжить ее совершенствование и внедрить ее в других таможенных отделениях, в частности в порту в Сан-Педро и аэропорте Абиджана. Группа считает, однако, что для анализа рисков важно иметь достаточные данные. Например, информация о прохождении грузов через порт Абиджана остается недостаточной и поэтому не анализируется таможенными органами с точки зрения наличия рисков.

88. Группа отметила, что ивуарийские власти приобрели еще два сканирующие устройства для проверки содержимого контейнеров, как это предусматривается в плане действий министерства по вопросам бюджета на 2014–2015 годы в отношении таможенной администрации. Одно сканирующее устройство

²⁴ Создание подразделений по транснациональной преступности является результатом реализации Инициативы для стран западноафриканского побережья, с которой выступили Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Департамент по политическим вопросам и Департамент операций по поддержанию мира Секретариата, Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки и Международная организация уголовной полиции, в целях повышения национальной и международной координации и содействия проведению расследований с использованием разведанных.

предоставляется в дополнение к имеющемуся устройству в порту Абиджана, а другое должно быть установлено в порту Сан-Педро к концу марта 2016 года.

89. Группа также предприняла шаги по итогам процесса оценки рисков, связанного с пассажирами, выезжающими из Кот-д'Ивуара через аэропорт в Абиджане. Она отмечает, что процедуры на данный момент остаются прежними. Помимо выборочного досмотра сотрудниками водо- и лесохозяйственных служб, багаж пассажиров проверяется только с помощью стандартных средств контроля. Группа считает, что такая практика создает риск незаконного экспорта товаров, особенно золота и алмазов, которые обычно нелегально вывозятся с использованием самых прямых маршрутов, в частности через аэропорты.

90. Вышеупомянутые усилия расширяют возможности контроля в портах прибытия в страну в Абиджане, которые остаются основными пунктами ввоза и вывоза товаров. По мере расширения этих возможностей, однако, растет также и риск, что эти товары будут перенаправлены на плохо контролируемые участки границы. По мнению Группы, Кот-д'Ивуар, в порядке реализации комплексного процесса реформ, которые позволят расширить возможности контроля на его границах, мог бы воспользоваться результатами оценки своих потребностей, возможно, в рамках программы «Колумб» Всемирной таможенной организации²⁵.

Оценка неформальной торговли

91. Во время поездок в приграничные районы, где сотрудникам таможни не разрешается производить таможенное оформление товаров, Группа, тем не менее, была свидетелем того, что торговля товарами, включая природные ресурсы, не прекращалась. Чтобы дать оценку этой неформальной торговле, Группа обратилась с официальными запросами к Кот-д'Ивуару и соседним странам собрать статистические данные о торговле товарами через сухопутные границы за период с 1 июня 2014 года по 31 мая 2015 года. Она получила ответы от Буркина-Фасо, Кот-д'Ивуара, Ганы и Мали.

92. Группа основное внимание уделяла экспорту сырьевых товаров как возможному источнику финансирования закупок оружия и относящихся к нему материальных средств. В связи с этим она провела сопоставление таможенных данных с учетом кодовых номеров в Гармонизированной системе описания и кодирования товаров Всемирной таможенной организации по орехам кешью, какао, кофе, древесине и оружию и относящимся к нему материальным средствам.

93. Группа отметила, что исходя из данных по сухопутным пунктам пересечения границы нет оснований полагать, что через них перемещалось какое-либо значительное количество какао, кофе или орехов кешью — будь то в порядке импорта или экспорта — за рассматриваемый период. Это соотносится с политикой Кот-д'Ивуара, которая предусматривает, что все товары, подлежащие обложению единым экспортным налогом, должны экспортироваться через его морские порты²⁶.

²⁵ Кот-д'Ивуар провел оценку потребностей своей таможенной администрации в рамках программы «Колумб» в 2007 году, но не приступил к этапу планирования и практической реализации.

²⁶ При определенных обстоятельствах обложению налогом подлежат следующие товары:

94. Большие расхождения отмечены по категории экспорта древесины. Группа сосредоточила внимание на данных о необработанной древесине или древесине, обрабатываемой на лесопильных и производственных предприятиях (коды 4403, 4407, 4408, 4412 и 4413 в Гармонизированной системе), поскольку она была свидетелем таких поставок через сухопутную границу. Группа отметила, что учтенный импорт Мали составил 13 371 тонну стоимостью 682 млн. франков КФА (1,1 млн. долл. США), превысив количественный товарный объем, зарегистрированный Кот-д'Ивуаром. Группа также отметила, что учтенный импорт Буркина-Фасо составил 22 543 тонны стоимостью 525 млн. франков КФА (902 061 долл. США), превысив количественный товарный объем, зарегистрированный Кот-д'Ивуаром. Это вызывает у Группы обеспокоенность, поскольку такие существенные расхождения в торговой статистике являются признаком незаконного экспорта древесины через северные границы. Она продолжает свое расследование.

95. Группа обращает внимание на сообщения о перевозках крупных партий оружия. Кот-д'Ивуар сообщил об экспорте 48,7 тонны боеприпасов (коды 9306.30 и 9306.90 в Гармонизированной системе) стоимостью 1407 млн. франков КФА (2,4 млн. долл. США), а Буркина-Фасо заявила, что не импортировала такие товары из Кот-д'Ивуара. Буркина-Фасо, со своей стороны, сообщила об экспорте 5,6 тонны боеприпасов (код 9306.90 в Гармонизированной системе) стоимостью 89 млн. франков КФА (152 920 долл. США) в Кот-д'Ивуар, о котором заявлено не было. Группа продолжает расследовать причины этих расхождений.

С. Осуществление оружейного эмбарго

96. Правительство Кот-д'Ивуара по условиям пункта 10 резолюции 2219 (2015) Совета Безопасности должна предоставлять Группе и ООНКИ доступ к оружию и смертоносным средствам, исключенным из режима санкций, в момент их ввоза. Группа направила правительству в начале периода действия ее мандата письмо с просьбой представить информацию о таком импорте. 27 января 2016 года ивуарийские власти уведомили Группу о том, что штурмовые винтовки и пистолеты, импортируемые для нужд вооруженных сил и жандармерии, находятся в процессе их доставки к месту назначения. Группа отмечает, что она впервые заблаговременно получила подобную информацию и готова проинспектировать материальные средства после их прибытия в Абиджан.

97. Группа в течение срока действия своего мандата продолжала осуществлять наблюдение в пунктах въезда в страну, осуществляя, исходя из анализа степени риска, проверку грузов и подвергая в случае необходимости повторному досмотру товары после их таможенного оформления.

Импорт очков ночного видения NVG7-2I и тепловизоров FLIR BTS-XR Pro

98. 28 августа 2015 года Объединенное подразделение ООНКИ по контролю за соблюдением эмбарго во время плановой инспекции в аэропорту в Абиджане обнаружила партию очков ночного видения типа NVG7-2I в количестве 60 штук (см. приложение 26). После досмотра очки были переданы под кон-

какао, кофе, орехи кешью, древесина, кола и семена масляного дерева.

тролем этого подразделения в Национальную полицейскую академию в Абиджане. Группа также обнаружила вторую партию груза с пятью тепловизорами FLIR BTS-XR Pro, которая прибыла в январе 2015 (см. приложение 27). В обоих случаях импортером была базирующаяся в Абиджане компания «БСД-Африк Лтд.», которая уже упоминалась ранее Группой в связи с нарушениями режима санкций (см. S/2015/252, пункты 102–106).

99. «ГромаТек ЛЛС», компания, базирующаяся в Соединенных Штатах Америки, отправила очки компании «БСД-Африк Лтд.» в Кот-д'Ивуар. «ГромаТек ЛЛС» сообщила Группе, что экспорт осуществлялся в соответствии с национальным законодательством, поскольку очки предназначены для любителей лодочного спорта и использования в рекреационных целях и поэтому могут экспортироваться без лицензии или выдачи сертификата конечного пользователя. Группа отмечает, что в поставках участвовало несколько компаний. Сначала «БСД-Африк Лтд.» обратилась в «Троя тек дефенс Лтд.», компанию, базирующуюся в Израиле. Просьба «Троя тек дефенс Лтд.» в выдаче экспортной лицензии была отклонена, поскольку выпускаемые ею очки ночного видения считаются израильскими властями элементами боевого снаряжения и как таковые могут экспортироваться с предварительного разрешения Совета Безопасности. В связи с этим компания обратилась в «Силвербэк индастриз Пте. Лтд.», компанию, базирующуюся в Сингапуре, которая связалась с «ГромаТек ЛЛК», конечным экспортером (см. приложение 26).

100. Что касается тепловизоров FLIR BTS-XR Pro, импортированных в январе 2015 года, то Группа отмечает, что «Троя тек дефенс Лтд.» экспортировала приборы непосредственно из Израиля (см. приложение 27). Группа обращалась с несколькими официальными запросами в компанию о предоставлении информации, касающейся экспорта, но не получила ответа. Ивуарийские власти помогли Группе организовать встречу с генеральным директором «БСД-Африк Лтд.». Он сообщил Группе, что в Израиле экспортные ограничения на эти приборы не распространяются, поскольку они считаются средствами гражданского назначения.

101. Вышеупомянутые партии товаров включены в список товаров, указанных в просьбе об исключении из эмбарго, с которой Кот-д'Ивуар обратился в Комитет в сентябре 2013 года. Комитет отложил рассмотрение просьбы в целом, чтобы получить дополнительную информацию о некоторых из материальных средств. В соответствии с резолюциями 2153 (2014) и 2219 (2015) Совета Безопасности приборы и прицелы ночного видения (указанные в приложениях к резолюциям) могут поставляться при условии удовлетворения Комитетом просьбы об исключении из эмбарго. Группа считает, что, поскольку это положение в резолюции не уточняется, ограничение действует независимо от характера такого рода приборов. Следовательно, обе партии товаров были ввезены в Кот-д'Ивуар в нарушение режима санкций. Очки ночного видения в настоящее время используются различными подразделениями армии и сил безопасности²⁷, а тепловизоры — только армейскими подразделениями.

²⁷ Таковыми являются силы специального назначения, подразделение быстрого реагирования жандармерии и морское десантно-диверсионное подразделение.

Импорт приборов ночного видения ивуарийскими властями

102. В январе 2016 года «Соверен глоубал солюшнз Миддл Ист ЛЛК», компания со штаб-квартирой в Объединенных Арабских Эмиратах, которой министерство обороны Кот-д'Ивуара поручило поставить снаряжение ивуарийскому контингенту в составе Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали, объяснила Группе, что она поставляет снаряжение в Кот-д'Ивуар и что четыре прибора ночного видения уже доставлены заказчику. Группа проинформировала компанию о соответствующих положениях режима санкций, с тем чтобы она в будущем не допускала нарушений, и предложила ей надлежащим образом информировать Комитет.

Передача государственным контрольно-надзорным органом по кофе и какао в дар армии приборов ночного видения

103. Группа отмечает, что 15 июля 2015 года государственный контрольно-надзорный орган по кофе и какао передал в дар Ивуарийским вооруженным силам технические средства стоимостью 285 864 900 франков КФА (491 176 долл. США). В их число входили несколько полноприводных автомобилей, средства связи и три прибора ночного видения. Группа связалась с министерством обороны, чтобы получить информацию по этим приборам, и ожидает от него ответа.

Передача в дар армии 21 грузовика

104. Продолжены расследования по делу о 21 военном грузовике TRM-2000 марки «Рено», переданном в дар вооруженным силам 25 апреля 2014 года г-ном Куао Ньямутье²⁸. Группа передала французским властям их номера шасси, после чего ей сообщили, что они были экспортированы французской компанией «Фрамри», занимающейся излишками военного имущества, в Кот-д'Ивуар двумя партиями, соответственно, 1 августа и 2 октября 2013 года. Группа обратилась в эту компанию, которая подтвердила факт продажи и поставки автомобилей ивуарийской компании по переработке отходов «Вилет сервис Кот-д'Ивуар», возглавлявшуюся в тот момент г-ном Ньямутье (см. приложение 28). До этого Группа попыталась установить конечное предназначение товара, однако предварительное расследование не дало каких-либо результатов. Группа продолжает делать попытки получить дополнительную документацию по импорту от ивуарийского таможенного управления.

105. Грузовики TRM-2000 разрабатывались как военные транспортные средства и до сих пор используются в качестве таковых, например вооруженными силами Франции. Группа отмечает, что данные грузовики были экспортированы в адрес частной компании в Кот-д'Ивуаре и что в момент передачи ничто не указывало на то, что конечным пользователем будут ивуарийские военные. По этой причине изъятия из положений резолюции военного имущества, предназначенного для оказания поддержки или использования в ходе проведения реформы в ивуарийском секторе безопасности, в данном случае неприменимы. В этой связи Группа считает передачу военных грузовиков TRM-2000 Кот-д'Ивуару нарушением эмбарго на поставки оружия и связанных с ним материалов, как оно определено в резолюции 2101 (2013).

²⁸ «СИ ложистик» использует систему, действующую по принципу «одного окна», для импорта автотранспортных средств в Кот-д'Ивуар (см. S/2015/252, пункты 157–161).

VIII. Алмазы и природные ресурсы

106. Группа в соответствии с пунктом 26 резолюции 2219 (2015) Совета Безопасности основное внимание уделяла трем видам эксплуатации природных ресурсов, которые могут быть источниками финансирования закупок оружия и относящихся к нему материальных средств и соответствующей деятельности: алмазы, золото, кофе и какао. Группа отмечает значительный прогресс, достигнутый Кот-д'Ивуаром в сокращении нелегального вывоза орехов кешью и хлопка в соседние страны. Группа тщательно контролировала эксплуатацию этих природных ресурсов и не нашла оснований для беспокойства.

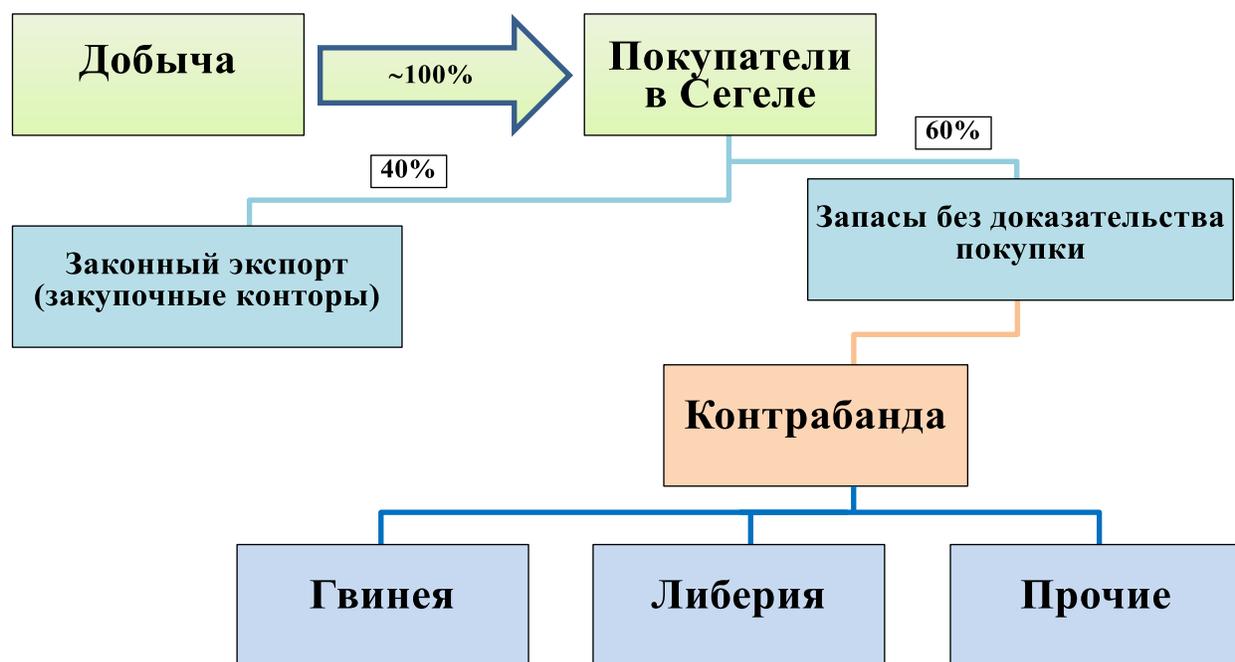
A. Алмазы

Добыча и продажа алмазов

107. По официальным данным Кот-д'Ивуара, после отмены запрета на экспорт необработанных алмазов, введенного Советом Безопасности, с мая 2014 года по настоящее время из алмазодобывающих районов в Сегеле на экспорт были поставлены 14 000 каратов алмазов (около 8000 каратов в год).

108. Объем в 8000 каратов в год, если сравнить его с объемом в 50 000 каратов в год, добывавшихся в период с 2005 по 2013 год, свидетельствует о резком падении добычи необработанных алмазов, что, как считает Группа, обусловлено двумя факторами: во-первых, известные алмазные месторождения в районе Сегелы (Боби, Дьярабана, Форона и Тубабуко) были практически полностью истощены за период с 2002 по 2012 год, когда этот район находился под контролем «Новых сил» (см. S/2012/766, пункты 98–99; S/2012/196, пункты 157, 160 и 188; S/2011/642, пункты 69–71; S/2011/272, пункты 254–259; и S/2011/271, пункт 213), и, во-вторых, до настоящего времени по меньшей мере 60 процентов добытых алмазов вывозится контрабандным путем, минуя законную торговую цепочку, сертифицированную в рамках Кимберлийского процесса, структурами Секу Ниангаду, Конне Абдула, Эль-Хадж Тиама и Туре Оранжа (см. S/2015/252, пункты 171–174, и S/2014/266, пункты 190–195 и 198–204). Анализ ивуарийской торговли алмазами, проведенный в рамках проекта «Имущественные права и кустарная добыча алмазов-II», подтверждает оценки Группы.

109. Группа констатировала, что вышеупомянутые лица, которые в настоящее время являются уполномоченными покупателями алмазов, обладают большими запасами необработанных алмазов, которые, по их утверждениям, находились в их владении до отмены алмазного эмбарго. Эти запасы не отражены в официальной статистике и не подтверждаются какими-либо доказательствами их покупки. Группе известно, что г-н Ньянгаду и его сообщники занимаются контрабандой алмазов из этих запасов, которые затем пополняются за счет новых закупок, также не подтвержденных какими-либо сертификатами или платежными документами. Во время посещения Кот-д'Ивуара обзорной миссией Кимберлийского процесса в марте 2015 года г-н Ньянгаду заявил, что в его распоряжении находятся необработанные алмазы общим весом более 4000 каратов, приобретенных до мая 2014 года, не предъявив никаких законных доказательств их покупки.



110. Г-н Ньянгаду и его сообщники монополизировали скупку алмазов из района Сегелы. В связи с этим, по оценкам Группы, совокупный объем необработанных алмазов, официально продаваемых и незаконно вывозимых из Кот-д'Ивуара, составляет около 20 000 каратов в год (40 процентов, или 8000 из 20 000 каратов в год, официально экспортируется в рамках Кимберлийского процесса; поскольку 8000 каратов составляют лишь 40 процентов от общего объема добычи, остальные 60 процентов, незаконно вывозимые из страны, составляют 12 000 каратов ($8000 \times 60/40$), таким образом, общий объем добычи составляет $8000 + 12\,000 = 20\,000$ каратов).

111. Продажа алмазов в Кот-д'Ивуаре регистрируется в системе, которая не дает представления о распределении выручки между участниками торговой цепочки. Знание способа добавления стоимости в различных звеньях торговой цепочки будет служить показателем того, существует ли политика, которая может исказить нормальные отношения между поставщиками и покупателями (такая, которая характерна для замкнутой цепи; см. S/2014/266, пункты 190–195), тем самым позволяя ивуарийским надзорным органам решать, следует ли принимать меры по исправлению положения. Группа принимает к сведению, что секретариат Кимберлийского процесса в Кот-д'Ивуаре внедряет новую систему сбора данных для учета сделок в этой цепочке, и проведет обзор ее внедрения, который запланирован на первый квартал 2016 года.

Министерство промышленности и шахт и Государственная горнодобывающая компания Кот-д'Ивуара

112. Группа отмечает, что Государственная горнодобывающая компания Кот-д'Ивуара с марта 2015 года вновь занимает все свои помещения в Боби и Диарабане и ведет учет всех участников цепочки операций с алмазами (старателей, посредников, финансистов и покупателей) в рамках так называемого процесса регламентации (encadrement).

113. В Тортиие возобновление полноценной добычи алмазов сдерживалось тем обстоятельством, что права на разведку и эксплуатацию в этом районе, принадлежащие Государственной горнодобывающей компании Кот-д'Ивуара, оспариваются другими частными заинтересованными сторонами, которые претендуют на параллельные права, включая разрешения на ведение сельскохозяйственных работ и добычу золота. Кроме того, министерство промышленности и шахт еще не дало разрешение на регистрацию добывающих алмазы старателей в Тортиие. Как следствие, не прекращается незаконная добыча алмазов и ее финансирование, которые имели место до отмены запрета на экспорт необработанных алмазов, введенного Советом Безопасности.

114. Группа полагает, что Государственная горнодобывающая компания Кот-д'Ивуара должна активно заниматься разведкой новых и перспективных алмазных месторождений, чтобы оживить экономическую деятельность в испытывающем трудности алмазном секторе. В этой связи Группа напоминает, что, несмотря на резкое падение добычи алмазов, они остаются главным источником средств к существованию почти двух из трех семей в районе Сегелы (где около 10 000 человек непосредственно занимаются горными работами) и почти 40 процентов семей в Тортиие (2000 старателей)²⁹.

Идентификация алмазов

115. Группа вновь обратилась в южноафриканскую компанию «Минтек» по поводу ее предложения идентифицировать алмазы, предположительно ивуарийского происхождения, которые были изъяты таможенными органами Мали в 2011 году (см. S/2015/252, пункты 175 и 325, и S/2014/266 пункт 290). Каких-либо действий «Минтек» до сих пор не предпринимала.

Система сертификации в рамках Кимберлийского процесса

116. В соответствии с пунктом 16 своей резолюции 2219 (2015) Совет Безопасности предложил Системе сертификации Кимберлийского процесса, в частности ее Рабочей группе по мониторингу, Рабочей группе по статистике и Рабочей группе экспертов по алмазам, в надлежащем порядке препровождать Совету — через Комитет — и, когда это возможно, для рассмотрения Группой экспертов информацию относительно соблюдения Кот-д'Ивуаром требований Системы.

117. До сих пор, однако, Система сертификации Кимберлийского процесса такую информацию не представляла. На тринадцатой пленарной встрече стран — участниц Кимберлийского процесса, состоявшейся в Луанде в ноябре 2015 года, Группа вновь заявила о своей готовности оказать помощь в этой

²⁹ Данные, полученные Группой и подтвержденные результатами обзора, проведенного в 2015 году в рамках проекта «Имущественные права и кустарная добыча алмазов-II».

связи и с тех пор направила официальные письма председателям Механизма административной поддержки Процесса и трем рабочим группам. Письма Группы остались без ответа.

В. Золото

Министерство промышленности и шахт

118. Ивуарийскую программу формализации кустарной и мелкомасштабной добычи золота, начатую в 2013 году, планируется завершить к концу 2016 года. В рамках этой программы было обнаружено 160 незаконных приисков в центральных и северных районах страны и 100 в восточных. Работа по выявлению незаконных приисков в западных районах продолжается и должна быть завершена к середине 2016 года.

119. 21 декабря 2015 года Министерство промышленности и шахт выдало 14 лицензий на покупку и сбыт золота. Оно сообщило Группе, что завершается работа по определению районов для кустарной и мелкомасштабной добычи.

120. Несмотря на похвальные усилия Министерства промышленности и шахт, Группа отметила, что взятый на вооружение подход к формализации кустарной и мелкомасштабной добычи золота не позволяет учитывать ключевые потребности и возможности в области эффективного регулирования деятельности в секторе золотодобычи. Прежде всего, в рамках этой программы еще не определены четко обозначенные, незанятые и геологически перспективные участки для разработки месторождений. Отсутствие таких участков до настоящего времени является основной причиной, побуждающей незаконных старателей возвращаться на делянки, откуда они были изгнаны. Более того, в целях полной реализации политики формализации в рамках программы следует сначала зарегистрировать участников всей производственно-сбытовой цепочки (старателей, посредников, финансистов, конечных покупателей и экспортеров); моделью для такой регистрации может послужить хорошо зарекомендовавшая себя система, используемая в алмазном секторе.

121. При решении вопросов формализации в контексте программы следует признать, что крупномасштабная промышленная добыча может мирно сосуществовать с кустарной и мелкомасштабной в соответствии с моделями, разработанными, в частности, в документе, озаглавленном «Работая вместе: как крупномасштабная добыча может осуществляться во взаимодействии с мелкими старателями», который был подготовлен Международным советом по горной промышленности и металлургии и Всемирным банком в рамках своей инициативы «Общины и мелкомасштабная добыча». В данном контексте Группа отмечает преимущества создания в рамках программы партнерств с международными техническими и финансовыми партнерами (включая Африканский банк развития, Германское агентство по международному сотрудничеству, Международный совет по горной промышленности и металлургии, Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию, Агентство Соединенных Штатов по международному развитию и Всемирный банк), которые обладают успешным опытом развития секторов кустарной и мелкомасштабной добычи и плодотворного взаимодействия между участниками крупномасштабной промышленной добычи и кустарной и мелкомасштабной добычи. Группа отмечает, од-

нако, что, несмотря на почти исключительное внимание, уделяемое Министерством промышленности и шахт крупномасштабной промышленной добыче, в Кот-д'Ивуаре нет органа, который бы представлял горную отрасль в целом (Палата по делам шахт таким статусом на самом деле не обладает), в результате чего отсутствует координатор государственной промышленной политики.

122. Группа также заявила министерству промышленности и шахт о своей обеспокоенности по поводу того, что некоторые крупные золотодобывающие компании в Кот-д'Ивуаре платили и продолжают платить за обеспечение защиты двум военным командирам — подполковнику Мартену Куаку Фофье, который подвергнут санкциям, введенным Советом Безопасности с 2006 года (см. S/2009/521, пункты 199 и 202), и Лоссени Фофани — по крайней мере с 2009 года. Группа отмечает, что эта практика была популярна даже в 2013 году, и, как она понимает, правительство не выдавало какого-либо специального распоряжения, запрещающего вооруженным силам, оказывающим охранную услугу частным структурам, получать вознаграждение за подобного рода услуги.

123. Основа, которая позволит решить вышеупомянутые проблемы, содержится в Руководящих принципах должной осмотрительности для ответственного управления цепочкой поставок полезных ископаемых из районов, затронутых конфликтом, и районов повышенного риска, разработанных Организацией экономического сотрудничества и развития. Организация и Группа провели многочисленные разъяснительные мероприятия с правительством и широким кругом заинтересованных сторон в Кот-д'Ивуаре по этому вопросу.

Расхождения в данных статистики торговли золотом

124. Группа отметила расхождения между заявленным Кот-д'Ивуаром количеством самородного золота (код 7108 в Гармонизированной системе), поставленного на экспорт, и заявленным количеством золота, импортированного его странами-партнерами в 2013 и 2014 годах (самые последние имеющиеся данные). В таблице 3 представлена более подробная информация.

Таблица 3
Экспорт и импорт золота

Страна	Торговый поток	Партнер	Год	Количество (кг)	Стоимость (в долл. США)
Кот-д'Ивуар	Экспорт	Швейцария	2014	10 142	399 721 760
Швейцария	Импорт	Кот-д'Ивуар	2014	11 844	475 111 225
Кот-д'Ивуар	Экспорт	Швейцария	2013	5 509	247 083 937
Швейцария	Импорт	Кот-д'Ивуар	2013	6 307	248 054 420
Кот-д'Ивуар	Экспорт	Нидерланды	2014	188	7 391 040
Нидерланды	Импорт	Кот-д'Ивуар	2014	—	—
Кот-д'Ивуар	Экспорт	Индия	2014	159	6 575 107
Индия	Импорт	Кот-д'Ивуар	2014	195	6 650 551
Кот-д'Ивуар	Экспорт	Франция	2013	154	5 207 168
Франция	Импорт	Кот-д'Ивуар	2013	—	—
Кот-д'Ивуар	Экспорт	Ливан	2014	—	—

<i>Страна</i>	<i>Торговый поток</i>	<i>Партнер</i>	<i>Год</i>	<i>Количество (кг)</i>	<i>Стоимость (в долл. США)</i>
Ливан	Импорт	Кот-д'Ивуар	2014	25	901 423
Кот-д'Ивуар	Экспорт	Ливан	2013	–	–
Ливан	Импорт	Кот-д'Ивуар	2013	58	2 757 060
Кот-д'Ивуар	Экспорт	Объединенные Арабские Эмираты	2014	–	–
Объединенные Арабские Эмираты	Импорт	Кот-д'Ивуар	2014	13	416 918

125. Группа изучает причины расхождений в количественных данных и вопрос о том, обусловлены ли они контрабандой золота из Кот-д'Ивуара.

126. Министерство промышленности и шахт активно сотрудничает с Группой и подтвердило, что только четыре структуры, которые в настоящее время занимаются промышленной эксплуатацией золотых приисков («Агбау» и «Ла Манча», принадлежащие компании «Эндевор майнинг», золотой прииск «Боникро», принадлежащий компании «Ньюкрест», и проект «Тонгон», реализуемый компанией «Рандгоулд»), уполномочены экспортировать золото из Кот-д'Ивуара.

Незаконная добыча золота в Гамине (район Далоа)

Характер происшествия: Незаконная добыча около 2500 кг золота в год

Участники: Кооперативное товарищество старателей Чолого; Горная компания «Киндо Адама»; Сервисная горно-геологическая компания

Сроки: 2013–2015 годы

Отношение к мандату: Воспрепятствование свободе передвижения ООНКИ/ Группе; незаконное использование золота для содержания военных элементов; нарушения прав человека

Тип доказательств: Письменные документы; интервью

127. Группа ранее описывала незаконную добычу золота в субпрефектуре Зайбо на прииске под названием «Гамина» (см. S/2015/252, пункты 179–206). Она принимает к сведению его закрытие по распоряжению Министерства обороны 15 октября 2015 года. Группа также принимает к сведению тот факт, что имеющие к этому отношение структуры не были привлечены к ответственности.

128. После тщательного расследования Группа установила, что выгоду из незаконной добычи золота в Гамине извлекали три компании: Кооперативное товарищество старателей Чолого, Горная компания «Киндо Адама» и Сервисная горно-геологическая компания.

129. Как поясняется ниже, управляющие директоры Кооперативного товарищества старателей Чолого утверждают, что имеют личные связи с Гийомом Соро, а две другие компании — с семьей бывшего президента Буркина-Фасо Блезом Компаоре.

130. 25 и 26 ноября 2014 года старейшины деревень Гамина и Бобо Ниссоко направили два отдельных письма в субпрефектуру Зайбо с указанием, что Кооперативное товарищество старателей Чолого следует считать единственным уполномоченным оператором приисков в Зайбо и Гамине. Представитель компании подписал контракты с владельцами земли на разработку некоторых участков в целях золотодобычи (см. приложение 29).

131. Президентом Кооперативного товарищества старателей Чолого является Уаттара Кавели³⁰, бывший делегат «Новых сил» в Феркесседугу и один из ближайших соратников г-на Соро.

132. Группа проанализировала банковские счета Кооперативного товарищества старателей Чолого и других подставных компаний, которые она использовала для перевода денег на покупку золота в Зайбо/Гамину. Результаты анализа показывают, что только в 2014 году через них были проведены средства на покупку золота на сумму 2350 млн. франков КФА (4 млн. долл. США).

133. Группа видела контракты на добычу золота, подписанные в 2014 году от имени Горной компании «Киндо Адама», горнодобывающей компании, основанной предпринимателем из Буркина-Фасо Киндо Харуна, близким соратником и деловым партнером семьи Компаоре. После смещения Блеза Компаоре с поста президента 31 октября 2014 года вышеупомянутые старейшины деревень Гамина и Зайбо приняли решение сделать Кооперативное товарищество старателей Чолого единственным оператором, поскольку «Горная компания «Киндо Адама» не смогла выполнить свои обязательства после смещения Блеза».

134. Группа также видела контракты на добычу золота, подписанные Салифом Уэдраого от имени Сервисной горно-геологической компании. Помимо г-на Уэдраого компанией управляет Инесса Генату Бадини, гражданка Буркина-Фасо и дочь Буреймы Бадини, который был специальным посланником г-на Компаоре, исполнявшим функции посредника в урегулировании кризиса в Кот-д'Ивуаре с 2007 по 2011 год.

135. Широкий круг заинтересованных сторон в местах расположения приисков подтвердил и ссылался на то, что г-н Уэдраого является «владельцем Сервисной горно-геологической компании» или «человеком г-жи Бадини».

Незаконная золотодобыча в районе Тенгрелы

136. Район Тенгрелы еще не охватывается программой формализации кустарной и мелкомасштабной добычи золота. Группа осмотрела несколько участков кустарной добычи золота в субпрефектурах Канаконо и Папара на границе с Мали, которая ведется девятью кооперативами. На приисках работает около 3000 человек, большинство из которых являются гражданами Буркина-Фасо, Гвинеи и Мали.

³⁰ Родился 3 декабря 1968 года в Наньфонго, Кот-д'Ивуар, ивуарийское удостоверение личности № С 0090 2132 21 выдано 11 октября 2009 года Национальным бюро паспортизации населения в Феркесседугу.

137. Золото покупается по цене 15 000 франков КФА (25 долл. США) за грамм и продается в Мали в основном сетью из пяти малийских покупателей и финансистов. Группа изучает возможности установить их личность. Кроме того, Группа принимает к сведению, что министерство промышленности и шахт подписало разрешение для закупочной конторы в Тенгреле 21 декабря 2015 года.

138. Группа, в частности, проанализировала ситуацию в Папаре, где она узнала, что каждый из четырех кооперативов получал от своих финансистов раз в две недели от 20 до 30 млн. франков КФА (от 34 000 до 51 000 долл. США), которые они использовали для покупки золота. Таким образом, каждый кооператив покупает от 1,3 до 2 кг золота каждые две недели по цене 15 000 франков КФА (25 долл. США) за грамм. Общий объем добычи золота на приисках, контролируемых четырьмя кооперативами, может, таким образом, составлять от 2,6 до 4 кг золота в неделю стоимостью от 91 000 долл. США до 140 000 долл. США (от 4,5 млн. долл. США до 7 млн. долл. США в год) на международном рынке³¹.

139. Группа особенно обеспокоена тем, что этот поток денег может использоваться для оказания финансовой поддержки вооруженным группам, включая движения джихадистов, таких как те, которые организовали нападения в Факоле и Миссени в июне 2015 года. Расследования, проводившиеся ивуарийскими властями, позволили установить, что нападавшие находились в Канаконо после атаки в Миссени, выдавая себя за покупателей золота или старателей. До нападения в Факоле его участники спрятали оружие в Миссассо на границе с Мали.

С. Какао и кофе

140. Кот-д'Ивуар добился успеха в сокращении контрабанды какао и кофе из районов их возделывания на востоке страны в Гану, в частности благодаря расширению сотрудничества с ивуарийскими военными командирами, отвечающими за охрану восточной границы, и повышению внимания и бдительности в пунктах пересечения границы.

141. Несмотря на эти усилия, ежегодно 100 000 тонн какао и 20 000 тонн кофе по-прежнему нелегально вывозятся из страны, особенно из западных районов их возделывания, в результате чего совокупные потери только для бюджета за последние три сезона (2013–2015 годы) составили 106 млрд. франков КФА (182 млн. долл. США).

142. Кроме того, 60 000 тонн ивуарийского какао, выращиваемого экологически чистым способом такими компаниями, как «Фэртрейд интернешнл», «Рейнфорест эллайнс» или «ЮТЗ», смешивается каждый год с несертифицированным какао. Учитывая, что в качестве стимула сертифицированное какао продается за тонну на 150 000 франков КФА (250 долл. США) выше минимальной цены за несертифицированное какао, незаконные доходы торговцев составляют 9 млрд. франков КФА (15,5 млн. долл. США) в год (150 000 франков КФА x 60 000 тонн).

³¹ По цене 1089,31 долл. США за унцию (35 000 долл. США за кг) за 22-каратное золото (цена по состоянию на 9 февраля 2016 года).

143. Контрабанда какао и кофе и мошенничество в западных районах Кот-д'Ивуара возможны благодаря существованию хорошо организованных сетей, которые привлекают в свои ряды ивуарийских военнослужащих и сотрудников других правоохранительных органов (таких как агентство, отвечающее за управление восемью национальными парками страны и шестью заповедниками) и, судя по всему, пользуются покровительством префектов в этих районах. В качестве примера можно привести сбыт около 10 000 тонн какао, незаконно произведенного поселенцами в национальном парке Мон-Пеко.

Незаконное производство какао в национальном парке Мон-Пеко

<i>Характер происшествия:</i>	Контрабанда около 10 000 тонн какао в год; незаконное взимание налогов
<i>Участники:</i>	«Представитель совета поселенцев Мон-Пеко» (Кьебре Сейду, Венсан Бенгуре, Сана Мамаду); капитан Поло Уаттара; майор Мозес в Банголо; Сори Сангар, префект Дюэкуэ
<i>Сроки:</i>	2013 год — по настоящее время
<i>Отношение к мандату:</i>	Воспрепятствование свободе передвижения ОООНКИ/Группы; незаконное использование природных ресурсов для содержания вооруженных элементов; дестабилизация
<i>Тип доказательств:</i>	Письменные документы; аудиозаписи; интервью

144. Национальный парк Мон-Пеко по-прежнему незаконно занимается около 28 000 поселенцев, главным образом гражданами Буркина-Фасо, которые превратили 20 000 из 34 000 гектаров его территории в плантации какао. Они дают около 10 000 тонн какао в год стоимостью по цене ФОб 17,3 млрд. франков КФА (28,4 млн. долл. США). Контрольно-надзорный орган Кот-д'Ивуара по кофе и какао подтвердил, что плантации могут давать 500 кг с гектара за сезон, или 10 000 тонн в год (500 кг x 20 000 га = 10 000 тонн).

145. 31 июля 2014 года правительства Буркина-Фасо и Кот-д'Ивуара внедрили скоординированный подход, создав смешанный комитет, который приступит к реализации плана выселения из парка и обеспечит его согласование со всеми заинтересованными сторонами; однако из-за политических потрясений в Буркина-Фасо в прошлом году эти усилия были приостановлены. Таким образом, урегулированием ситуации единолично занимается руководящий комитет во главе с префектом Дюэкуэ Сори Сангаром.

146. Три лица — Кьебре Сейду, Венсан Бенгуре («Карсамба») и Сана Мамаду — ввели плату в размере 10 000 франков КФА (17 долл. США) в год за гектар плантации какао для поселенцев, которая взимается с помощью структуры, называемой «совет представителей поселенцев Мон-Пеко», под предлогом обеспечения гарантий, что незаконные поселенцы останутся в парке на неопределенный срок и будут продолжать возделывать какао.

147. Группа получила доступ к банковскому счету № 13991510005, открытому Венсаном Бенгуре и Кьebre Сейду в отделении Атлантического банка Кот-д'Ивуара в Дюэкуэ, через который были проведены средства на сумму 36 млн. франков КФА (61 855 долл. США), собранные советом. По оценкам Группы, однако, совет должен был собирать 200 млн. франков КФА (343 642 долл. США) в год (10 000 франков КХФА/га x 20 000 га плантаций).

148. Ответственный за парк капитан Уаттара Поло создал систему из восьми пунктов пропуска, позволяющих продавать выращенное в парке какао после уплаты сбора в размере 100 франков КФА (0,17 долл. США) за килограмм. Венсан Бенгуре и Сана Мамаду отвечали за сбор платежей в пунктах пропуска, называемых «Канада-1» и «Пети-Гильо», соответственно.

149. Капитан Уаттара приказал блокировать большинство из дорог, ведущих в парк с целью обеспечить, чтобы выращенное какао провозилось через пункты пропуска (и, следовательно, облагалось налогом). Кроме того, Группа беседовала с людьми в форме сотрудников парковой администрации и водолесохозяйственных служб, которые, по их словам, получили приказание от капитана Уаттара патрулировать подъездные дороги.

150. Все клиенты, покупавшие какао в пунктах пропуска, с которыми встречалась Группа, подтверждали, что платили 100 франков КФА за кг людям Уаттара и 900 франков КФА (1,54 долл. США) за килограмм — незаконным производителям. Таким образом, по оценкам Группы, система незаконного налогообложения, созданная капитаном Уаттарой, приносит доходы в размере 1 млрд. франков КФА (1,72 млн. долл. США) в год (100 франков КФА/кг × 10 000 тонн).

151. Около 1000 скупщиков имеют право закупать какао от имени 40 торговцев какао с конторами в Дюэкуэ, которые, в свою очередь, продают какао перерабатывающим предприятиям или экспортерам. Они сообщили Группе, что ни один торговец в Дюэкуэ никогда не спрашивал их, являются ли источником какао незаконные плантации на территории парка.

152. Таким образом, Группа полагает, что около 10 000 тонн какао, выращиваемого ежегодно в парке, допускается на легальный рынок. Группа также обеспокоена признанием префекта Дюэкуэ, что «все в Дюэкуэ (включая ивуарийские власти) знают, что незаконно произведенное какао из Мон-Пеко регулярно продается и поступает в легальную производственно-сбытовую цепочку».

153. Группа определила три компонента системы пропуска продукции: во-первых, это так называемый «совет представителей поселенцев Мон-Пеко» и его создатели — Венсан Бенгуре, Сана Мамаду (оба в настоящее время находятся в заключении в Мане) и Кьebre Сейду, которые получали 200 млн. франков КФА (343 642 долл. США) в год с 2014 года от незаконных производителей какао в парке и использовали часть этих средств для подкупа ивуарийских чиновников. Во-вторых, это капитан Уаттара Поло, который создал и поддерживает систему тотального контроля за подъездными дорогами для сбыта выращиваемого в парке какао, что позволяет ему вводить незаконные налоги, которые приносят 1 млрд. франков КФА (1,72 млн. долл. США) в год. В-третьих, она базируется на соучастии других ивуарийских властей, а именно военных, дислоцированных в Банголо, под командованием майора Мозеса, и префекта

Дюэкуэ, которые, как представляется, мирятся с системой незаконного налогообложения, выстроенной капитаном Уаттарой с помощью пунктов пропуска.

154. Группа особенно обеспокоена угрозами со стороны капитана Уаттары подвергнуть уголовному преследованию ее источников информации, «если они позволят Организации Объединенных Наций приблизиться к Мон-Пеко». Чтобы дать ему право на ответ, Группа обратилась к нему с просьбой указать, на каком законном основании Группа или ее источники могут подвергаться уголовному преследованию, но он отказался от комментариев. Таким образом, Группа полагает, что действия капитана Уаттары способствуют дальнейшей дестабилизации неустойчивой социально-политической ситуации, возникшей в результате незаконного занятия парка и планов выселения находящихся там лиц.

155. В целом Группа полагает, что действия капитана Уаттары имеют прямое отношение к ее мандату по смыслу пункта 26 резолюции 2219 (2015) Совета Безопасности.

156. По мнению Группы, незаконные действия, вызванные занятием парка, прекратятся только в результате безотлагательной реализации стратегии мирного выселения, одобренной властями в 2014 году.

D. Орехи кешью и хлопок

157. В своих предыдущих докладах (S/2013/605, пункт 63, и S/2014/266, пункт 82) Группа отмечала, что орехи кешью и хлопок ввозятся контрабандным путем в основном из восточных и северных районов их возделывания (Бункани, Гонтуго, Поро и Чолого) в Буркина-Фасо и Гану.

158. Чтобы сократить масштабы контрабанды орехов кешью, которая составляла около 150 000 тонн в год в 2011 и 2012 годах³², Кот-д'Ивуар осуществил ряд реформ, главным образом направленных на увеличение местных перерабатывающих мощностей, производительность которых достигла 91 000 тонн в год (хотя это составляет только 41 процент от максимальной расчетной производительности). На основании административных решений № 1483 от 17 июня 2011 года и № 1497 от 29 августа 2011 года ивуарийские власти запретили также экспорт орехов кешью через сухопутные границы, ограничив его портами в Абиджане и Сан-Педро. Чтобы обеспечить выполнение этой меры, Кот-д'Ивуар ознакомил с этими распоряжениями военных командиров, ответственных за контроль в пунктах пропуска вдоль восточной границы страны (см. раздел VII). Наконец, ивуарийский надзорный орган по хлопку и орехам кешью гармонизировал цены в Кот-д'Ивуаре и Гане, тем самым значительно снизив стимулы, способствующие контрабанде.

159. В 2015 году Кот-д'Ивуар стал ведущим мировым производителем орехов кешью, опередив Индию и Вьетнам и достигнув объема их производства в 750 000 тонн. По оценкам Группы, рост производства в последние годы обусловлен также отчасти сокращением масштабов контрабанды, учитывая, что

³² Стоимостной объем в ценах FOB в 2012 году, которые колебались в пределах от 1275 до 1400 долл. США за тонну, следовательно, оценивается в диапазоне от 191,25 долл. США до 210 млн. долл. США.

около 150 000 тонн раньше вывозилось из страны нелегально и поэтому не регистрировалось.

160. В хлопковом секторе интересы производителей, перерабатывающих предприятий и торговцев представляются ассоциацией под названием «Интеркотон». К числу ее уставных задач относятся улучшение сбора, анализа и распространения данных по цепочке сбыта хлопка. Группа отмечает, что улучшение сбора данных вместе с обзором минимальных цен, по которым ивуарийские производители продают хлопок, чтобы привести их в соответствие с продажными ценами в соседних Буркина-Фасо и Гане, подготовленном надзорным органом, сыграли положительную роль, способствуя сокращению масштабов контрабанды хлопка.

Е. Нефть

161. Группа продолжает заниматься делом об использовании не по назначению 106 млн. долл. США, снятых со счетов Национальной нефтяной компании Кот-д'Ивуара в 2010 году (см. S/2011/642, пункт 27, и S/2012/196, пункты 94–97), но по-прежнему сталкивается с упорным нежеланием соответствующих структур оказать необходимое содействие, что затрудняло до настоящего времени проведение расследования. Ивуарийский филиал Инициативы по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности также обратил внимание на несоответствия в операциях по счетам компании на сумму 20 млрд. франков КФА (34,4 млн. долл. США) за период 2009–2011 годов. Ивуарийские финансовые министерства, однако, еще не назначили независимого аудитора, как предписывается регламентом Инициативы, для проверки счетов за вышеупомянутый период.

162. В 2015 году Министерство нефти и энергетики объявило о серии реформ в целях повышения прозрачности, усиления подотчетности и улучшения государственного управления в этом секторе и недопущения в любой форме применения в будущем негативной практики, аналогичной той, которой придерживалась администрация Гбагбо. Низкие цены на нефть с 2015 года препятствовали капиталовложениям в целях оживления активности в нефтяном секторе в Кот-д'Ивуаре, вынудив также некоторые международные компании свернуть свою деятельность. Более того, Ивуарийская компания по переработке нефти с долей государственного участия, крупнейшая отраслевая корпорация страны, обременена большим долгом и испытывает трудности в связи низким уровнем доходов, что ставит под вопрос ее экономическую состоятельность. Таким образом, Группа обеспокоена тем, что это может помешать принятию реформ, фактически способствуя продолжению упомянутой выше негативной практики.

163. Группа будет внимательно следить за ситуацией и соответственно информировать Комитет.

IX. Финансы

Незаконные контрольно-пропускные пункты

164. В соответствии с пунктом 33 своей резолюции 2219 (2015) Совет Безопасности призвал ивуарийские власти продолжать принимать необходимые меры для ликвидации сетей незаконного налогообложения, в том числе проводя соответствующие и тщательные расследования, уменьшения числа контрольно-пропускных пунктов и предупреждения случаев вымогательства по всей стране. Группа продолжает держать в поле зрения этот вопрос.

165. Власти предприняли шаги для демонтажа сетей незаконного налогообложения. Они создали организации с целью обеспечить свободу передвижения, включая структуру по наблюдению за движением. Она ведет широкие кампании по информированию общественности и семинары по повышению уровня осведомленности для служб, несущих дежурство на постах, и выезжает на места для проверки работы на контрольно-пропускных пунктах и принятия мер в отношении допустивших нарушения должностных лиц. Представители властей особо отмечали в разговоре с членами Группы, что создание контрольно-пропускных пунктов разрешено только в 33 местах. Однако реальное положение дел, как было установлено Группой во время выездов на места и бесед с несколькими лицами, является совершенно иным.

166. Распоряжение о расположении контрольно-пропускных пунктов в 33 местах само по себе не означает, что действуют только 33 поста. Все главные пункты въезда и выезда в том или ином конкретном районе контролируются находящимися на постах сотрудниками всех служб (полиции, жандармерии, таможенной администрации, водо-лесохозяйственной полиции). Например, в каждом из четырех пунктов выезда и въезда в Буаке располагается пост пропуска. Это же в равной мере относится ко всем указанным пунктам.

167. Группа отмечает, что ситуация вдоль основных дорог, ведущих в Гану (Абиджан-Ноэ), Буркина-Фасо (Абиджан-Уанголодугу-Лалераба) и Мали (Абиджан-Уанголодугу-Пого), остается стабильной, контрольно-пропускных пунктов, кроме официальных и в местах пересечения границы, там нет. Группа отмечает, однако, что довольно большое число контрольно-пропускных пунктов все еще остается на второстепенных дорогах. Например, на дороге из Апропруну в Даукро (около 70 км) Группа заметила четыре контрольно-пропускных пункта, на которых находились военные, сотрудники жандармерии, полиции и таможенной администрации. Группа также отмечает, что в основном жандармы и военные элементы размещаются вдоль дорог в разных местах. Например, на дороге из Мана в Одьенне (около 250 км) Группа констатировала наличие семи таких постов и видела, что в этих местах автомобили систематически останавливались, а пассажиры подвергались вымогательству. Ее наблюдения были подтверждены несколькими источниками — официальными и неофициальными.

168. В последние месяцы, однако, число контрольно-пропускных пунктов и наблюдательных постов в различных районах возросло. Группа отмечает, что многочисленные незаконные посты выставляются в основном в приграничных районах, особенно в базарные дни. Вымогательство на постах часто приводит к конфликтам между перевозчиками и силами безопасности. Например, пере-

возчики в Бондуку приостановили работу с 29 января по 1 февраля 2016 года в знак протеста против выставления многочисленных постов вплоть до границы с Ганой.

169. Вышесказанное свидетельствует о том, что проблема вымогательства и создания без разрешения контрольно-пропускных пунктов сохраняет свою актуальность и является источником доходов для находящихся на постах лиц. Это не только повышает затраты на перевозку товаров, но и ограничивает свободу перемещения грузов и людей.

Х. Адресные санкционные меры

170. В соответствии с мерами, введенными Советом Безопасности в пунктах 9–12 его резолюции 1572 (2004) и пункте 12 резолюции 1975 (2011), которые были продлены в пункте 12 резолюции 2219 (2015), Группа продолжает расследования возможных нарушений режима запрета на поездки и замораживания активов. В настоящее время эти меры распространяются на шесть лиц: Шарля Бле Гуде, Эжена Н'горана Куадио Джюэ, Мартена Куаку Фофье, Лорана Гбагбо, Симону Гбагбо и Дезире Тагро.

А. Замораживание активов

171. Подробная информация о банковских счетах в ивуарийской банковской системе, держателями которых являются подпадающие под санкции лица, была предоставлена Группе в ноябре 2014 года Центральным банком западноафриканских государств. Группа продолжает свои расследования счетов, чтобы установить факт замораживания активов и источник средств.

172. Группа дважды встречалась с должностными лицами Центрального банка западноафриканских государств в Кот-д'Ивуаре и обсуждала меры, принятые с целью обеспечить эффективное замораживание активов на банковских счетах лиц, подпадающих под действие санкций. Судя по всему, Центральный банк не имел конкретных правил контроля за замораживанием активов, и поэтому его попросили уточнить действующие директивы или процедуры, которые гарантируют надлежащее применение режима замораживания активов. В случае с Кот-д'Ивуаром активы трех лиц были заморожены с февраля 2006 года, а трех других лиц — с марта 2011 года. Центральный банк, однако, сообщил эту информацию ивуарийским банкам в письме от 13 декабря 2012 года. Как явствует из данных, банки ввели режим замораживания активов только с января 2013 года. Отсюда следует, что эти лица могли свободно распоряжаться средствами на их счетах до этого срока.

173. Группа также изучает другие источники доходов находящихся под санкциями лиц, чтобы установить, нарушался ли режим замораживания активов.

Шарль Бле Гуде

174. Группа ранее отмечала, что не получила ответа от французского издательства «Арматан» на запрос, касающийся публикации в 2011 году книги Шарля Бле Гуде «Le traquenard electoral» («Электоральная западня») и выплаты авторского гонорара (см. S/2015/252, пункт 280).

175. Группа встретила с директором издательства «Арматан» в июне 2015 года в Париже. Он сообщил, что не имел контактов с г-ном Бле Гуде, не обменивался с ним корреспонденцией и не заключал никаких финансовых сделок. Он далее уточнил, что было опубликовано ограниченное количество копий и что, следовательно, вопрос о финансовых последствиях не актуален.

176. Впоследствии он прислал по электронной почте список проданных экземпляров книги. С 2011 года по май 2015 года было продано 1497 экземпляров. Группа попросила его представить дополнительную информацию о расходах на публикацию, в том числе о том, оплачивались ли они издательством или третьей стороной. Что особенно важно, Группа поинтересовалась, действительно ли г-н Бле Гуде отказался от своих прав в пользу третьей стороны.

177. Ответ на сегодняшний день не получен, несмотря на направление нескольких напоминаний и проведение еще одной встречи в январе 2016 года. Отдельное письмо было направлено французским властям с просьбой о содействии в получении требуемой информации и представлении своих комментариев. Французские власти указали, что они продолжают ожидать ответ от издательства «Арматан».

178. Группа встретила с г-ном Бле Гуде в присутствии его двух адвокатов 19 февраля 2016 года в центре содержания под стражей Международного уголовного суда в Схевенингене, Нидерланды. Группа разъяснила сферу действия индивидуальных санкций и процедуры для обращений об исключении из списка и изъятиях из режима санкций. В ответ на конкретные вопросы г-н Бле Гуде заявил, что не имеет иных счетов в Кот-д'Ивуаре, кроме двух в Банке для финансирования жилья в Кот-д'Ивуаре и одного в Банке финансирования сельского хозяйства, о которых Группа уже знала. Он отметил, что у него был счет в филиале банка HSBC в Манчестере, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, с его студенческих лет, но что он не знает ни его реквизиты, ни сумму средств, остающихся на этом счете. Он признал публикацию его книги издательством «Арматан», но категорически заявил, что не получал никаких платежей и не подписывал никаких контрактов. По его словам, его компания «Лидерз тим эссосиэйтед» прекратила свое существование.

179. Когда ему было сказано, что он имел свободный доступ к средствам с 2006 по 2012 год и что его компания работала в этот период, он заявил, что он занимался предпринимательской деятельностью и должен был платить свои работникам. Он также заявил, что, находясь в ссылке в Гане, он никогда не выезжал за рубеж и никогда не пользовался своим малийским паспортом (см. S/2013/228, пункт 287).

180. Он попросил Группу сообщить Комитету, что он готов активно вносить вклад в процесс мира и национального примирения в Кот-д'Ивуаре

Мартен Куаку Фофье

181. На основании сообщения, полученного от Центрального банка западноафриканских государств в ноябре 2014 года, Группа установила, что подполковник Мартен Куаку Фофье имел девять банковских счетов: шесть в Атлантическом банке Кот-д'Ивуара, два в Национальном инвестиционном банке и один в банке NSIA.

182. В ответ на запросы Группы Атлантический банк представил подробную информацию по счетам подполковника Фофье в филиале банка в Корого. Было указано, что счета были заблокированы с января 2013 года во исполнение директивы Центрального банка западноафриканских государств.

183. Проверка операций показала, что на счета депонировались большие суммы средств наличными с даты их открытия и до момента их блокирования. Депозиты производились подполковником Фофье и другими лицами и были почти полностью сняты со счетов. В таблице 4 приводятся подробные данные о депозитах и снятии средств лишь по одному счету, открытому в декабре 2007 года, чтобы дать представление о том, о каких суммах идет речь.

Таблица 4

Операции по счету на имя подполковника Фофье*(в франках КФА)*

<i>Год</i>	<i>Кредит</i>	<i>Дебит</i>	<i>Остаток^a</i>
2007	1 300 000	5500	1 294 500
2008	17 051 900	12 578 100	5 768 300
2009	75 834 490	78 358 395	3 244 395
2010	469 462 300	472 160 436	546 259
2011	368 090 500	341 310 163	27 326 596
2012	1 001 401 200	1 020 710 529	8 017 267
2013	10 000 000	66 000	17 951 267

^a Общая сумма вкладов составляет 1 943 390 франков КФА (3 млн. долл. США). Остаток средств на июнь 2015 года за вычетом банковских комиссионных сборов составлял 17 849 017 франков КФА.

184. На еще один счет подполковника Фофье, открытый в 2009 году также в Атлантическом банке, за период с 2009 по 2012 год поступило 582 226 300 франков КФА (около 964 000 долл. США). 229 млн. франков КФА (около 379 000 долл. США) он перевел на указанный выше счет.

185. В 2007 году Национальный инвестиционный банк открыл отделение в Корого, где подполковник Фофье открыл два счета — первый в сентябре 2007 года, а второй в октябре 2012 года. Поскольку в отношении подполковника Фофье действовали санкции Организации Объединенных Наций, банк якобы обратился 29 октября 2007 года в Группу с письменной просьбой дать инструкции или рекомендации. Напоминание якобы было отправлено 10 апреля 2013 года, при этом банк заявил, что подполковник Фофье является влиятельным лицом в сфере политики и безопасности в районах, находящихся под контролем бывших «Новых сил». Исходя из необходимости обеспечения безопасности своего имущества и персонала, банк отложил введение в действие режима замораживания активов до получения ответа от Группы.

186. Судя по регулярным вкладам наличными его самого и других лиц (около 3 млн. долл. США менее чем за шесть лет только на один счет в Атлантическом банке) и последующим регулярным расходам, совершенно ясно, что под-

полковник Фофье имел беспрепятственный доступ к средствам, несмотря на введение в отношении него режима замораживания активов с февраля 2006 года.

187. Группа стремилась установить наличие любых других активов и финансовых ресурсов подполковника Фофье. В нескольких из предыдущих докладов Группа постоянно подчеркивала как общеизвестный факт, что подполковник Фофье занимался несколькими видами экономической деятельности, которая служила ему источником регулярных доходов (S/2009/521, пункты 203 и 483; S/2011/271, пункты 430–431; и S/2011/272, пункты 314–316).

188. В течение срока действия своего мандата Группа выяснила благодаря информации из нескольких надежных источников, что в собственности подполковника Фофье находились следующие коммерческие объекты:

- a) несколько сдаваемых в аренду домов в Корого с управляющим для сбора от его имени арендной платы;
- b) гостинично-ресторанные комплексы;
- c) частное охранное агентство;
- d) строительные фирмы;
- e) учебные заведения.

189. Группа предпринимает шаги, чтобы доказать участие подполковника Фофье в эксплуатации этих объектов. Она не рассчитывает, однако, найти его фамилию в каких-либо юридических документах, учитывая, что, по всей вероятности, эти структуры будут управляться другими лицами от его имени. Еще одним препятствием является общее нежелание представлять о нем информацию из страха за серьезные последствия.

190. Вышеуказанная информация подтверждается информацией, содержащейся в банковской форме «Знай своего клиента», заполненной в июле 2013 года, о том, что на счет поступают средства, получаемые за счет доходов от его предпринимательской деятельности, такой как ресторанный бизнес, гостиницы и сдача собственности в аренду.

191. Кроме того, уведомление о подозрительных операциях было направлено компетентным государственным властям ввиду возможности отмывания полученных незаконным путем средств.

192. Что касается связи между подполковником Фофье и охранной компанией, то Группа изучила работу и операции последней. Компания в настоящее время обеспечивает охрану зданий крупных государственных учреждений, гостиниц, банков и других коммерческих структур в районе Корого. Одним из лиц, которым разрешено пользоваться банковским счетом компании, является Дрисса Дембель, который находился в подчинении подполковника Фофье, но который затем, по информации из надежных источников и по словам самого подполковника Фофье, был демобилизован. На два счета на имя подполковника Фофье депонировались крупные суммы наличности.

193. Кроме того, подполковник Фофье командует четвертым пехотным батальоном, дислоцированным в Корого. Он получает жалование и пособия в размере 600 000 франков КФА, а также квартирное денежное довольствие в размере

120 000 франков КФА. Правительство, однако, не ответило на запрос о предоставлении подробной информации о вознаграждении и шагах, предпринятых для соблюдения положений резолюций, касающихся замораживания активов.

194. Правительство не просило у Комитета и не получало от него разрешения на изъятия из режима замораживания активов для того, чтобы выплачивать жалование и квартирное денежное довольствие. Такие платежи, следовательно, представляют собой нарушение санкционных мер.

195. В целях предоставления подполковнику Фофье права на ответ по нескольким вопросам Группа встретилась с ним 16 января 2016 года и объяснила положения о замораживании активов, включая процедуры исключения из списка или предоставления права на изъятия. Последнее предусматривается пунктом 12 резолюции 1572 (2004) Совета Безопасности. По вопросу о нарушениях режима замораживания активов, введенного в отношении его банковских счетов, подполковник Фофье заявил, что у него нет других счетов, кроме тех девяти, которые перечислены выше.

196. Группа также поинтересовалась, сообщали ли ему различные банки о том, что в отношении него введен режим замораживания активов, но не получили от него ответа. По поводу крупных вкладов наличными, произведенными несколькими лицами в течение ряда лет, и их целей он дал разъяснения только в отношении личности двух человек — своего охранника и своего дяди. Он не представил никаких сведений о других лицах и не указал источник или причину платежей. Наконец, он заявил, что крупные суммы денег, которые он получил до 2012 года, были выплачены ему «Новыми силами» для покрытия административных расходов в подконтрольном ему районе, но воздержался от дальнейших комментариев.

197. Несмотря на нежелание подполковника Фофье сотрудничать с Группой в вопросах, касающихся замораживания активов, можно с достаточным основанием сделать вывод о том, что эти суммы являются выручкой от различных видов его экономической деятельности, которую он предпочитает не раскрывать.

198. Группа получила паспорт и национальное удостоверение личности подполковника Фофье (см. приложение 30)). В паспорте его профессия указана как директор компании, а не государственное должностное лицо.

199. По поводу паспорта Группа направила правительству письмо, чтобы установить, почему он был выдан в 2012 году и какие меры были приняты для обеспечения выполнения требования о запрете на поездки после его выдачи. Ответ на эту просьбу еще не получен.

Лоран Гбагбо

200. По итогам расследования выплаты авторского гонорара Лорану Гбагбо Группа направила письмо юристконсульту французского издательства «Эдиссон дю моман» (“Les éditions du moment”). Несмотря на неоднократные напоминания, письмо осталось без ответа. К французским властям была обращена просьба об оказании содействия Группе в получении необходимой информации, и они передали ей ответ издательства, в котором говорилось, что г-ну Гбагбо гонорар не выплачивался.

201. Группа также изучает финансовые последствия публикации английской версии книги издательством «НекстАфрика паблшинг», компанией, базирующейся в Соединенных Штатах.

202. Группа продолжает расследовать операции по банковским счетам в Кот-д'Ивуаре, открытым на имя г-на Гбагбо, и любые другие активы, держателями которых он может, прямо или косвенно, являться, будь то в Кот-д'Ивуаре или в других местах. Группа ожидает также ответа на просьбу к Международному уголовному суду о представлении информации по этому вопросу.

Эжен Н'горан Куадио Джюэ, Симона Гбагбо и Дезире Тагро

203. Группа продолжает расследования активов и деятельности Эжена Н'горана Куадио Джюэ и Симоны Гбагбо и активов покойного Дезире Тагро.

204. Группа ранее упоминала о выплате дивидендов за 2011 год в пользу г-жи Гбагбо компанией по управлению ценными бумагами SOGESPAR, состоящей в полном владении Банковского объединения Кот-д'Ивуара (см. S/2013/228, пункт 309). Из надежных источников она узнала, что начисленные г-же Гбагбо дивиденды составили бы 89 246 763 франков КФА (141 317 долл. США), но что эти деньги не были ей перечислены. Проводится дополнительная проверка.

205. Что касается покойного Дезире Тагро, то Группа знает, что на его имя имелись два счета в банке «Версус». Банк сообщил Центральному банку западноафриканских государств, что по состоянию на 18 декабря 2012 года наследники г-на Тагро попросили, ссылаясь на право наследования, о вступлении во владение средствами на этих счетах. Группа поинтересовалась у правительства о том, какие меры оно приняло, чтобы установить характер и стоимость движимого и недвижимого имущества г-на Тагро и какие оно предприняло шаги для обеспечения соблюдения требований о замораживании активов в отношении его имущества.

В. Запрет на поездки

206. Группа не нашла доказательств нарушений запрета на поездки внесенными в санкционный список лицами.

С. Осуществление мер по замораживанию активов и запрету на поездки

207. Совершенно ясно, что Национальный инвестиционный банк знал о замораживании активов, и, как представляется, все банки в Кот-д'Ивуаре также знали об этом, учитывая, что замораживание активов трех лиц в феврале 2006 года широко освещалось в прессе. Кроме того, в рамках выполнения предыдущих мандатов (с 2006 года) Группа неоднократно направляла письма банкам в Кот-д'Ивуаре с просьбой указать, имеются ли у них счета подпадающих под санкции лиц. Тем не менее банки продолжали предоставлять находящимся под санкциями лицам свободный доступ к их средствам, в некоторых случаях в течение не менее шести лет.

208. Вышесказанное свидетельствует о внутренне присущих системе обеспечения соблюдения мер по замораживанию активов недостатках. Хотя введение санкций в отношении физических лиц является открытой информацией, банки в Кот-д'Ивуаре не применяли меры замораживания активов, вероятно ввиду того, что не получили соответствующие распоряжения национальных властей. Согласно пункту 11 резолюции 1572 (2004) Совета Безопасности, государства должны заморозить средства и обеспечить, чтобы эти средства не предоставлялись их гражданами или любыми лицами на их территории таким физическим или юридическим лицам или для использования в их интересах. Когда этот вопрос обсуждался с представителями Министерства юстиции, они отмечали, что резолюция имеет преимущественную силу перед национальным законодательством и поэтому может применяться с момента вступления ее в силу. Каждое министерство примет в рамках своей компетенции меры, необходимые для введения ее в действие. Группа попросила правительство указать меры, которые были приняты для выполнения резолюции, и ждет ответа.

209. Группа отмечает, что коммерческие структуры не в полной мере понимают сферу действия мер по замораживанию активов и не отвечают на запросы Группы, как в двух упомянутых здесь случаях. Фактически, в одном случае переписка продолжается с 2011 года. До сих пор нет признаков того, что правительство начало какое-либо формальное расследование этих двух случаев, чтобы установить, нарушались ли меры по замораживанию активов, несмотря на информацию, представленную в нескольких докладах Группы.

210. Отдельные случаи, которые обсуждались выше, представляют собой достаточные основания для начала как Кот-д'Ивуаром, так и другими странами расследований с целью установить источники доходов внесенных в санкционный список лиц. В зависимости от результатов государства-члены могли бы принять дальнейшие меры с целью обеспечить соблюдение положений резолюции 1572 (2004) Совета Безопасности, подтвержденных в пункте 12 резолюции 2219 (2015). По оценке Группы, с учетом того, что она была свидетелем нескольких случаев фактических и потенциальных нарушений мер по замораживанию активов, это положение резолюции больше нарушают, чем соблюдают. Необходимо надлежащее осознание этого, и необходим механизм повышения уровня осведомленности и надзора, который должны создать сами национальные правительства, учитывая, что они обязаны выполнять санкционные меры Организации Объединенных Наций.

XI. Рекомендации

A. Общие положения

211. Группа рекомендует государствам-членам организовать программы обучения по вопросам применения режима санкций для соответствующих правительственных департаментов и реализовать ведомственные информационно-пропагандистские программы по вопросам режима санкций.

В. Оружие

212. Группа рекомендует Кот-д'Ивуару проверить потенциальные расхождения в данных о количестве учтенного оружия и количестве фактически хранящегося оружия в арсеналах сил безопасности.

213. Группа рекомендует Кот-д'Ивуару создать межведомственное агентство для расследования потери материальных средств, принадлежащих силам безопасности, материальных средств, ввезенных в страну в нарушение оружейного эмбарго, и материальных средств, находящихся под контролем государственных органов.

С. Таможня и транспорт

214. Группа рекомендует, чтобы Кот-д'Ивуар разработал национальную стратегию пограничного контроля, направленную на уменьшение численности персонала сил и служб безопасности и числа контрольно-пропускных пунктов. Эта стратегия должна учитывать имеющийся передовой опыт, такой как создание пограничных пунктов «одной остановки», на которых персонал сил и служб безопасности в случае, если на одном посту присутствуют сотрудники нескольких структур, размещается в одних и тех же помещениях и осуществляет функции комплексного контроля.

215. Группа рекомендует, чтобы Кот-д'Ивуар санкционировал создание дополнительных таможенных постов для оформления грузов и внедрения единых процедур отчетности во всех пунктах пересечения границы с целью сократить масштабы неформального пересечения границы.

216. Группа рекомендует Кот-д'Ивуару расширить сотрудничество с таможенными органами соседних стран, чтобы сократить масштабы неформального пересечения границы, в форме проведения совместного расследования для установления причин расхождений в данных торговой статистики и применения соглашения об использовании таможенных экспортных деклараций в стране-импортере в качестве средства проверки законности экспорта.

217. Группа рекомендует Кот-д'Ивуару при разработке национальной стратегии по миграции рассматривать проблему управления движением грузов и людей в комплексе и создать единую службу охраны границы с полномочиями, необходимыми для борьбы с неформальным движением людей и грузов через границу.

218. Группа рекомендует Кот-д'Ивуару в целях обеспечения применения целостного подхода к процессу реформирования своей таможенной администрации пересмотреть свои потребности в рамках программы «Колумб» Всемирной таможенной организации.

Д. Алмазы и природные ресурсы

219. Группа рекомендует Государственной горнодобывающей компании Кот-д'Ивуара уточнить ее статус и заявления о лицензиях на добычу алмазов в Тортийе и получить необходимые разрешения, чтобы приступить к организации работы сети операторов на всех этапах алмазной кустарной производ-

ственно-сбытовой цепочки (старателей, посредников, финансистов и конечных покупателей) с учетом модели системы регламентации, внедренной в Сегеле.

220. Группа рекомендует Кот-д'Ивуару настоятельно призвать всех скупщиков и покупателей алмазов, имеющих лицензию на работу в стране, раскрыть информацию о количестве необработанных алмазов, находящихся в их владении, и доказать, что они не были приобретены в нарушение Системы сертификации в рамках Кимберлийского процесса (алмазы, приобретенные после апреля 2014 года) или введенного Организацией Объединенных Наций эмбарго на экспорт алмазов (алмазы, приобретенные до апреля 2014 года). Она также рекомендует улучшить используемую в Кот-д'Ивуаре систему сбора данных, обеспечивающую учет сделок во всех звеньях алмазной торговой цепочки, с тем чтобы показать схему распределения доходов среди ее участников.

221. Группа рекомендует Министерству промышленности и шахт учесть международно признанный передовой опыт в национальной стратегии в целях создания прозрачного, подотчетного и жизнеспособного сектора кустарной и мелкомасштабной золотодобычи.

222. Группа рекомендует компаниям «Агбау гоулд оперейшнз СА», «ЛГЛ майнз СИ СА», «Оксидентал гоулд САРЛ», «Сосьете де мин д'Ити» и «Сосьете де мин де Тонгон СА» безотлагательно раскрыть информацию о том, взимают ли армейские офицеры или другие сотрудники сил безопасности в их районе ответственности плату за обеспечение безопасности или за другие услуги.

223. Группа рекомендует Буркина-Фасо и Кот-д'Ивуару создать смешанный комитет, предусмотренный в договоре о дружбе 2014 года, для мирного выселения лиц, незаконно проживающих в национальном парке Мон-Пеко, и предоставить необходимые ресурсы для выполнения им своего мандата.

224. Группа рекомендует Кот-д'Ивуару предпринять действия для прекращения вымогательства в национальном парке Мон-Пеко капитаном Уаттарой Поло.

Е. Финансы

225. Группа рекомендует Центральному банку западноафриканских государств дать указание всем банковским и финансовым учреждениям тщательно проверить (с использованием системы «Знай своего клиента») существующих и новых клиентов и сверить их имена с именами всех лиц, внесенных в санкционные списки Организации Объединенных Наций во исполнение требований о замораживании их активов.

Ф. Адресные санкционные меры

226. Группа рекомендует Совету Безопасности рассмотреть возможность включения в будущие резолюции положения об указании в проездных документах лиц, на которых распространяется запрет Организации Объединенных Наций на поездки, информации о его или ее статусе.

227. Группа рекомендует Кот-д'Ивуару представить Комитету биометрические данные шести лиц, включенных в санкционный список.

228. Группа рекомендует государствам-членам сотрудничать с Всемирной таможенной организацией в целях углубления взаимодействия между всеми службами пограничного контроля и между службами пограничного контроля и перевозчиками в деле разработки и использования системы представления предварительной информации о пассажирах для обеспечения эффективного соблюдения запрета на поездки.

Annexes

Annex 1. Meetings and consultations held by the Group of Experts in the course of its mandate	55
Annex 2. Arms and ammunition seized in Kumasi (Ghana)	57
Annex 3. Codification of the markings	60
Annex 4a. 7.62x39mm ammunition documented in the Misséni attack	61
Annex 4b. Weapons documented in Missaso cache	62
Annex 5. Turkish materiel seized in Ferkessedougou	65
Annex 6. Weapons and ammunition exported from Albania	70
Annex 7. Weapons and ammunition manufactured in Bulgaria	87
Annex 8. ECOWAS authorization for arms transfer to Burkina Faso	113
Annex 9. Weapons and ammunition from the Sudan	121
Annex 10. Weapons and associated ammunition documented in Korhogo	187
Annex 11. Korhogo – Ammunition seized by Forces Nouvelles from the former regular army (FDS)	190
Annex 12. Removal of serial numbers and factory identification marks	230
Annex 13. Weapons and ammunition with characteristics similar to Chinese military industry production	233
Annex 14. Weapons and ammunition located at the GASPAN premises in Abidjan	266
Annex 15. Weapons and ammunition with characteristics similar to former Czechoslovakian production	276
Annex 16. Materiel with characteristics similar to Iranian production	281
Annex 17. Weapons and ammunition with characteristics similar to Romanian production	291
Annex 18. Actions taken by FRCI headquarters to recover arms and ammunition	292
Annex 19. Transfer order dated 4 February 2015	298
Annex 20. Transfer of arms for destruction in Abidjan dated 14 April 2015	300
Annex 21. Transfer of ammunition dated 6 July 2015	302
Annex 22. Weapons and associated ammunition recovered by FRCI HQ from Bouaké in November 2014	304
Annex 23. Locations visited by the Group	305
Annex 24. Ivorian customs offices and mobile brigades	306
Annex 25. Rehabilitation of customs offices	307
Annex 26. Documents related to the transfer of 60 NVG7-21 night vision goggles	308
Annex 27. Documents related to the transfer of 5 FLIR BTS-XR Pro thermal imaging devices	312
Annex 28. Documents related to the transfer of 21 TRM-2000 military trucks	315
Annex 29. Contracts signed in Gamina illegal gold exploitations	324
Annex 30. Passport and national identity card of Martin Kouakou Fofié	330

Annex 1. Meetings and consultations held by the Group of Experts in the course of its mandate

ANGOLA

Multilateral and bilateral entities

Kimberly Process Certification Scheme (KPCS)

BELGIUM

Multilateral and bilateral entities

European Commission; World Customs Organization (WCO)

BULGARIA

Government

Ministry of Foreign Affairs

CÔTE D'IVOIRE

Government

Commission nationale de lutte contre la prolifération et la circulation illicite des Armes Légères et de Petit Calibre (ComNat-ALPC); Conseil Café Cacao (CCC); Conseil Coton Anacarde (CCA); Conseil National de Sécurité (CNS); General Directorate of Customs; Ministry of Agriculture; Ministry of Defence; Ministry of Economy and Finance; Ministry of Industry and Mines; Ministry of the Interior and Security; Ministry of Justice; Mano River Union Sub-Office; Kimberly Process Secretariat in Côte d'Ivoire (SPRPK-CI)

Diplomatic missions

Embassy of Belgium; Embassy of France; Embassy of Spain; Embassy of the United States of America;

Multilateral and bilateral entities

European Union Delegation; National Chapter Extractive Industries Transparency Initiative (CN-ITIE); United Nations Operation in Côte d'Ivoire (UNOCI); United Nations Mine Action Service (UNMAS); United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC); The Property Rights and Artisanal Diamond Development Project (PRADDII); Regional Technical Assistance Centre of the International Monetary Fund (AFRITAC Ouest); International Organization of Migration (IOM)

Regional entities

Banque Centrale des Etats de l'Afrique de l'Ouest (BCEAO)

FRANCE

Government

Ministry of Foreign Affairs

Multilateral and bilateral entities

Organisation for Economic Co-operation and Development (OCDE)

THE NETHERLANDS

Multilateral and bilateral entities

International Criminal Court (ICC)

UNITED STATES OF AMERICA

Diplomatic missions

Chairman of the 1572 Committee;

Annex 2. Arms and ammunition seized in Kumasi (Ghana)

<http://www.ghanaweb.com/GhanaHomePage/crime/Kumasi-arms-cache-belonged-to-Ivorians-Police-400878>

The police have explained that the large cache of arms which were retrieved at Alabar in Kumasi at the weekend belonged to a gun runner from Ivory Coast.

The gun runner and his cohorts were said to be using Ghana as a transit point to war torn areas in West Africa to sell.

The arms, which included bullets packed in two big trunks were retrieved from the bedroom of 72-year-old Moro Sata, an Ivorian who told the police he received the ammunition from Ivory Coast, Burkina Faso and Niger.

At a press briefing on Monday, the police said some of the arms were capable of shooting down an aircraft, eleven AK 47 rifles, 10 G3s, 45 automatic side-arms, 9mm AK 47 tracer ammunitions, one machine gun, 45 automatic G3 ammunitions, four firing pins, and five 12.7mm ammunitions.

The arrest was made following a tip off. Sata told the police **he received his supplies from Abdul Kadri Aria, another Ivorian who has been delivering to him from Ivory Coast.**

The Ashanti Regional Police Commander, DCOP Nathan Kofi Boakye said police investigations have established that apart selling them outside of Ghana, Sata also sell guns to some Ghanaians.

Four other Ghanaian suspected armed robbers who have been purchasing ammunitions from the gun runner have also been arrested.

DCOP Boakye said the police have mounted coordinated investigations into the matter and would not give the names of those arrested for fear of compromising the ongoing investigations.

He assured the public that the Regional Police Command would do all within its power to preserve the peace in Kumasi and urged the public to cooperate and volunteer information that would lead to the arrest of criminals.



Comment by the Group: The photographs show AA-52 machine-guns (France), Type 56-2 (Characteristics similar to Chinese production), AK-47 assault rifles (various models of different origin) and FSA semi-automatic rifles (France). These are standard arms used by the security forces of Côte d'Ivoire.



Serial numbers of Ivorian arms seized in Ghana (source UNOCI IEMU)

Type	Serial number
AA52 (France)	A 35007
AKM (Bulgaria)	BE 100480
AKM (Bulgaria)	BA 194644
Type 56-2 (Characteristics similar to Chinese production)	37 22701
Type 56-2 (Characteristics similar to Chinese production)	37 28824
Type 56-1 (Characteristics similar to Chinese production)	48 391270
MAS 36 (France)	L 67762
MAS 36 (France)	N 38821
MAS 36 (France)	FG 87667
MAS 36 (France)	K 22446
MAS 36 (France)	BH 19895
MAS 49-56 (France)	39366
Not available	No serial number, marked "CI FT5 AD34"
Not available	No serial number, marked "CI FT9 AD291"
Not available	No serial number, marked "CI FT1X AD16" ¹
Not available	No serial number, marked "CI GP1 AD03"

Sample CI FT9 AD291

CI: Côte d'Ivoire

FT9: BSO – located in Man

AD: à détruire (to be destroyed)

¹ Reference incomplete

Annex 3. Codification of the markings

MODE DE MARQUAGE DES ARMES

2. Codification de marquage adopté

Logo de la CEDEAO	Code pays	Code de l'institution utilisatrice de l'arme		Numéro de série
	CI	Com Terre	FT	AI2178135QS
		Com Air	FA	
		Com Mer	FM	
		Unités rattachées	UR	
		Police	PN	
		Gendarmerie	GN	
		Douanes	DN	
		Eaux et Forêts	EF	
		Société privée de sécurité	SP	

Sample



AD = "*A détruire*" (to be destroyed)

Annex 4a. 7.62x39mm ammunition documented in the Misséni attack

No.	Identification	Producer	Year	Qty	Previously documented
1	1_39_10	The Sudan	2010	2	Côte d'Ivoire, Mali
2	10_02	Bulgaria	2002	1	Côte d'Ivoire
3	10_11	Bulgaria	2011	1	Mali
4	17_65	Former Soviet Union	1965	1	Côte d'Ivoire
5	270_*_50_*	Former Soviet Union	1950	1	Côte d'Ivoire
6	270_*_51_*	Former Soviet Union	1951	2	Côte d'Ivoire
7	270_Г	Former Soviet Union	1952	5	Côte d'Ivoire
8	270_E	Former Soviet Union	1954	3	Côte d'Ivoire
9	270_И	Former Soviet Union	1955	1	Côte d'Ivoire
10	3_52	Former Soviet Union	1952	1	Côte d'Ivoire
11	31_66	Characteristics similar to Chinese production	1966	3	Mali
12	31_69	Characteristics similar to Chinese production	1969	1	Mali
13	31_94	Characteristics similar to Chinese production	1994	1	Mali
14	311_02	Characteristics similar to Chinese production	2002	3	Côte d'Ivoire
15	539_*_51_*	Former Soviet Union	1951	2	Côte d'Ivoire
16	539_75	Former Soviet Union	1975	1	Côte d'Ivoire
17	539_80	Former Soviet Union	1980	2	Mali
18	60_*_Д_*	Former Soviet Union	1953	2	Côte d'Ivoire
19	61_08	Characteristics similar to Chinese production	2008	22	Mali
20	61_02	Characteristics similar to Chinese production	2002	1	Côte d'Ivoire
21	61_97	Characteristics similar to Chinese production	1968	7	Côte d'Ivoire, Mali
22	61_77	Characteristics similar to Chinese production	1977	2	Not documented
23	61_68	Characteristics similar to Chinese production	1997	2	Mali
24	711_88	Former Soviet Union	1988	9	Mali
25	711_89	Former Soviet Union	1989	5	Mali
26	811_08	Characteristics similar to Chinese production	2008	10	Mali
27	9121_75	Characteristics similar to Chinese production	1975	1	Mali
28	92_ZI	Zimbabwe	1992	1	Côte d'Ivoire
29	9661_70	Characteristics similar to Chinese production	1970	1	Mali
30	*Arabic script	Egypt	Unk	1	Mali
31	S&B_*_7.62x39_*	Former Czechoslovakia	Unk	1	Côte d'Ivoire
32	ППЧ_2002	Former Yugoslavia	2002	2	Côte d'Ivoire
Total				98	

Unk = unknown

Annex 4b. Weapons documented in Missaso cache.



AK-47 – Manufactured in the former Soviet Union – Year of manufacture 1974 - Serial number: BL761



AK-47 – Manufactured in th former Soviet Union – Year of manufacture 1955 - Serial number: Not readable.



ARM – Manufactured in Bulgaria – Year of manufacture 1963 – Serial number: VP2204



ARM – Manufactured in Bulgaria – Year of manufacture unknown – Serial number: MB 44 2113



ARM – Manufactured in Bulgaria – Year of manufacture unknown – Serial number: CV 47 3642



Type 56-1 light machine-gun (RPD) – Characteristics similar to Chinese production
Year of manufacture : unknown - Serial number: 705310



VZ58V – Manufactured in the Former Czechoslovakia – Year of manufacture: unknown.
Serial number: mechanically erased.
Arm identified as belonging to the 1st Commando Parachutist Battalion (Abidjan).
This arm has been marked « to be destroyed » on 7 November 2013 in Abobo.

7.62x39mm ammunition documented in the Missaso cache

No.	Identification	Producer	Year	Qty	Previously documented
1	10_79	Bulgaria	1979	-	not documented
2	61_68	Characteristics similar to Chinese production	1968	-	Mali
3	61_77	Characteristics similar to Chinese production	1977	-	Mali
4	61_08	Characteristics similar to Chinese production	2008	-	Mali
5	71_71	Characteristics similar to Chinese production	1971	-	Mali
6	343_72	Poland	1972	-	Mali
Total				1.561	



10_79
Not documented before



61_68
Documented in Misseni attack
as well as Timbuktu region



61_77
Documented in Misseni attack



61_08
Documented in Misseni attack,
Timbuktu, Mopti regions and
Bamako.



71_71
Documented in Gao, Mopti and
Timbuktu regions



343-72
Documented in Gao region in
several terrorist attacks

Annex 5. Turkish materiel seized in Ferkessedougou



Two 12 gauges shotguns produced by
Khan Arms (Turkey)



Serial numbers P14-00209



Barbaros Mah. Mor Sömbül Sk. No:5
Deluxa Palace D: 24 Kat:1 34746
Bak Ateşhür - İstanbul / Türkiye
Tel: +90 216 290 35 27 - 28
Fax: +90 216 290 35 24
www.unidef.com.tr
info@unidef.com.tr

Ref No: IY160225

Mr. Manuel Bressan

Secretary

Security Council Committee established pursuant to resolution 1572 (2004) Concerning Cote d'Ivoire

Subject : The shotguns caught in Ivory Coast

Referred : The fax message received from UN with reference number S/AC.45/2016/GE/OC36 dated 15 February 2016

Dear Mr. Bressan,

We received the referred fax message related to the shotguns caught in Ivory Coast.

Unidef United Defence Industry and Trade Inc. is a project management company operating in the defence business in Turkey. Unidef company is carrying out its business activities in the field of weapon integration to military platforms being in the inventories of Turkish Armed Forces and Turkish Law Enforcement Organisation. The shareholders of Unidef company are Kayhan Shotguns Industry and Foreign Trade Limited and Samsun National Defence Inc.

We would like to inform you that the two shotguns mentioned in the referred fax message belong to the exports lot carried out by our shareholder Kayhan Shotguns Industry and Foreign Trade Limited to Burkina Faso.

These shotguns were exported to Signal Distribution Sarl company for the delivery to the End-User Burkina Faso Presidency. The related End-User Certificate signed and stamped by their authority were submitted to our side.

The shotguns are stated as sportive ungrooved rifles in accordance with the International Customs Tariff Statistics Position Number 93032010 and are not subject to export and import permit. The said export procedure was carried out via Turkish Airlines Cargo service after the finalization of all legal custom and transport operations.

Accordingly, we suggest you to contact the Signal Distribution Sarl company to investigate what happened with these shotguns. You can find the contact details of this company in the attached Airway Bill.

All the legal documents are presented attached for your examination.

Yours sincerely,

General Manager

R. Cem Kurter



KHAN ARMS

KAYHAN AV TÜFEKLERİ SAN. VE DIŞ TIC. LTD. ŞTİ.

Kayıtlı Vergi Dairesi : 536 028 4555 Tic. Sic. No.: 482093-429675

FATURA / INVOICE

ALICI ADRESİ / DELIVERY ADDRESS

Signal Distribution SARL
04 BP 8164 Ouagadougou 04

BATI AFRİKA BURKİNA FASO



İL KODU : 34

KAYHAN AV TÜFEKLERİ
SANAYİ VE DIŞ TİCARET
LİMİTED SİRKETİ

Teknoloji Mah. Necde Sk. No: 22 Ataşehir/İST.
Tic. Sic. No: 482093-429675
T: +90 216 632 75 55 Fax: 0216 632 74 44
Sermaye: 300.000 TL

0749962

SERİA SIRA NO. / CON X NO

TARİH / INVOICE DATE

27.11.2014

SEVK İRSALİYE NO / CONSIGNMENT NOTE NO

0425220

SEVK ŞARTLARI / TERMS OF DELIVERY

EX WAREHOUSE
İSTANBUL

ÖDEME ŞARTLARI / TERMS OF PAYMENT

MAL MUKABİLİ

AÇIKLAMA / PRODUCT DESCRIPTION	MİKTARI QUANTITY	BİRİM FİYATI UNIT PRICE	TUTARI NET AMOUNT
12 KAL 47 CM POMPALI YIVSIZ AY TÜFEĞİ	30	340,00	10.200,00 USD
12 KAL 40 CM POMPALI YIVSIZ AY TÜFEĞİ	31	190,00	5.890,00 USD
TOPLAM KAP : 12 KOLİ	TOPLAM ÜRÜN	81	
Mallar Türk Menşelidir. İmalatçı Firma : ARTHEMIS SİLAH SAN VE TIC. LTD.ŞTİ. ALFA TÜFEK-(ALAATTİN ERDEN) Aracı Banka: TÜRK EKONOMİ BANKASI (TEB) KÜÇÜKBAKKALKÖY ŞUBESİ Ödeme Şekli :MAL MUKABİLİ			
YALNIZ ONLY	ONALTIBİNDOKSANDOLAR	GENEL TOPLAM TOTAL	16.090,00 USD

1 Adet 3 Sayfa

Yeni Sahra Mah. Necde Sk.
No:22 Ataşehir / İstanbul

Tel : +90 216 632 75 55 pbx info@khanarms.com
Fax: +90 216 632 74 44 www.khanarms.com

THE REPUBLIC OF TURKEY
MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE

END-USER CERTIFICATE

1. Name and Address of Applicant :

2. Name and Address of Exporter : KHAN ARMS

3. Name and Address of End User : **Presidence Du Faso BURKINA FASO**

4. Contract or Order Reference : _____ Date : _____

5. Articles/Data :
We certify that we have placed an order with the person named in item 2 for the following articles/data in the quantity and value shown below:

Quantity	Articles/data description	Value
100pcs	-Tac Force Duo Sys,12 Ga, 47 cm Bbl,3"Chamber,telescopic stock, with heat shield, w/ doorbuster,MC-1,with cling, Pump Action Sporting Shotgun	44 900 \$
100pcs	-A-Tac Spark,12 Ga, 40 cm Bbl,3" chamber, Fixed choke, w/ heat shield, with sling, Pump Action Sporting Shotgun	25 200 \$

6. To be used for the following purpose(s) : **use by security forces**

7. Certification of Consignee :
We certify that we are importing the articles/data listed in item 5 for delivery to the end-user in item 3. We undertake not to sell, lend or deliver to any third party under any conditions whatsoever, with or without compensation, temporarily or permanently, the articles listed in item 5 including equipment and spares delivered in connection with the after-sales support, documentation and operating manuals, without the prior written approval of the Turkish Government.

Signature of official of consignee : **Général de Brigade Gilbert DIENDERE**
Name & title of signer :

Date signed : _____
Seal : 

8. Certification of End-User :
We certify that we are the end-user of the articles/data listed in item 5. We undertake not to sell, lend or deliver to any third party under any conditions whatsoever, with or without compensation, temporarily or permanently, the articles/data listed in item 5 including equipment and spares, delivered in connection with the after-sales support, documentation and operating manuals, without the prior written approval of the Turkish Government.

Signature of official of end-user : **Général de Brigade Gilbert DIENDERE**
Name & title of signer :

Date signed : _____
Seal : 

9. Certification of Government :
We undertake not to authorize the re-export, resale or other disposition of the articles/data in item 5 including equipment and spares delivered in connection with the after-sales supports, documentation and operating manuals outside the country in item 3 without the prior written approval of the Turkish Government.

Signature of government official : **Général de Brigade Gilbert DIENDERE**
Name & title of signer :

Date signed : _____
Seal : 



27.11.2014

KHAN ARMS
 SIGNAL DISTRIBUTION SARL
 SERIAL NUMBERS
 SHIPMENT 1

A-Tac Force Duo-Sys, 12 Ga, 47 cm Bbl, 3" Chamber, telescopic stock, with heat shield, w/doorbuster, MC-1, with sling, Pump Action Sporting Shotgun					
BOX 01	14-PY0057	14-PY0058	14-PY0059	14-PY0060	14-PY0061
BOX 02	14-PY0062	14-PY0063	14-PY0064	14-PY0065	14-PY0066
BOX 03	14-PY0067	14-PY0068	14-PY0069	14-PY0070	14-PY0071
BOX 04	14-PY0072	14-PY0073	14-PY0074	14-PY0075	14-PY0076
BOX 05	14-PY0077	14-PY0078	14-PY0079	14-PY0080	14-PY0081
BOX 06	14-PY0082	14-PY0083	14-PY0084	14-PY0085	14-PY0086

A-Tac Spark, 12 Ga, 40 cm Bbl, 3" Chamber, Fixed choke, w/heat shield, with sling, Pump Action Sporting Shotgun					
BOX 07	P14-00196	P14-00197	P14-00198	P14-00199	P14-00200
BOX 08	P14-00201	P14-00202	P14-00203	P14-00204	P14-00205
BOX 09	P14-00206	P14-00207	P14-00208	P14-00209	P14-00210
BOX 10	P14-00211	P14-00212	P14-00213	P14-00214	P14-00215
BOX 11	P14-00216	P14-00217	P14-00218	P14-00219	P14-00220
BOX 12	P14-00221	P14-00222	P14-00223	P14-00224	P14-00225
	P14-00226				

Annex 6. Weapons and ammunition exported from Albania**Weapons**

60mm mortar – Type 31	Annex 6a
82mm mortar – Type 53	Annex 6b
120mm mortar – Type 55	Annex 6c

Ammunition

60mm mortar bomb	Annex 6d
82mm mortar bomb	Annex 6e
120mm mortar bomb	Annex 6f
PG-7 rocket	Annex 6g
7.62x39mm ammunition	Annex 6h
7.62x54Rmm ammunition	Annex 6i

Annex 6a

60mm mortar - Type 31		Origin	Characteristics similar to Chinese production
Quantity documented	5	Year of production	Unknown
Place of observation		Abidjan, BASA (<i>Bataillon d'Artillerie Sol Air</i>) - (3 mortars) Abidjan, 1st Armoured battalion – (2 mortars)	
<p>Comment: Materiel reportedly transferred to Abidjan from Korhogo in 2015. Marking codes documented on the mortars are consistent with those used by the Chinese military industry (State factory 67). Serial numbers: 122586 / 122060 / 122295 / 122959 / 122956.</p>			



Serial number 122586



Serial number 122060



Serial number 122295

Annex 6b

82mm mortar – Type 53		Origin	Characteristics similar to Chinese production
Quantity documented	8	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: Marking codes observed on the mortars are consistent with those used by the Chinese military industry (State factory 41). Serial numbers: 1942 09697 / 3321 12262 / 3333 12364 / 51372 100013 / 51372 100272 / 221317 6099 / 730972			



Serial numbers 51372 100013



Serial numbers 3333 12333

10 Optics associated with 82mm mortars

State factory 398
 Serial numbers: 905359 / 1001173 / 1001393 /
 1200623 / 1202286 / 1292843

State factory 59
 Serial numbers: 300791 / 300419

State factory 18
 Serial numbers: 400860 / 402058



State factory 398: Serial number 1292843



State factory 398: serial number 1202286



State factory 398: Serial number 905359



State factory 59: serial number 300791



State factory 59: serial number 300419



State factory 18: serial number 400860



State factory 18: serial number 402058

Annex 6c

120mm mortar – Type 55		Origin	Characteristics similar to Chinese production
Quantity documented	8	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
<p>Comment: Marking codes observed on the mortars are consistent with those used by the Chinese military industry (State factory 41). Serial numbers: 30348 / 30464 / 30496 / 40086 / 40112 / 40207 / 40272 / 40316</p>			





Serial number 40207



Serial number 30496



Serial number 40112



Serial number 40272



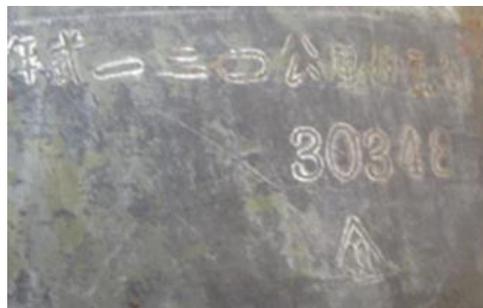
Serial number 40316



Serial number 40086



Serial number 30464



Serial number 30348

Annex 6d

60mm mortar bomb		Origin	Characteristics similar to Chinese production
Quantity documented	180	Year of production	1964
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
			
			
		<p>« Round complete with charge » (Group's translation from Albanian)</p>	



Propulsion charge, ignition cartridge and ammunition

Annex 6e

82mm mortar bomb		Origin	Characteristics similar to Chinese production
Quantity documented	156	Year of production	1970
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
			
		  	

Annex 6f

120mm mortar bomb		Origin	Characteristics similar to Chinese production
Quantity documented	100	Year of production	1965
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	





« Round complete with charge » (Group's translation from Albanian)

Annex 6g

PG-7 rocket (Type-69 rocket)	Origin	Characteristics similar to Chinese production	
Quantity documented	300	Year of production	1972
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
			
			

Annex 6h

7.62x39mm ammunition		Origin	Characteristics similar to Chinese production
Quantity documented	650,000	Year of production	1972
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	





« Cartridge 7.62mm Model 56 (containing lead) – 1.440 rounds » (Group’s translation from Albanian)



71_67

Annex 6i

7.62x54Rmm ammunition		Origin	Characteristics similar to Chinese production
Quantity documented	220,000	Year of production	Miscellaneous
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	



Document in Albanian language dated 2009



Annex 7. Weapons and ammunition manufactured in Bulgaria

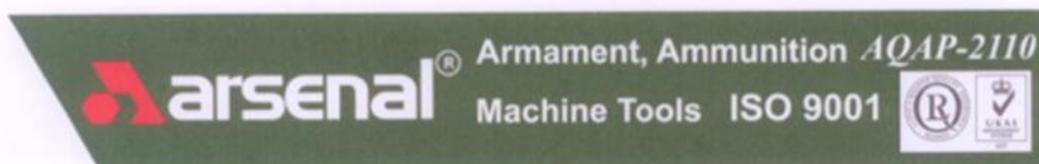
Weapons

Supporting documentation from Arsenal JS Company	Annex 7a
End user certificate produced by the Ministry of Defense and Veterans of Burkina Faso	Annex 7b
Delivery verification certificate produced by the Ministry of Defense and Veterans of Burkina Faso	Annex 7c
AR-M1F assault rifle	Annex 7d
7.62x54Rmm MG-1MS machine gun	Annex 7e
UBGL-1 under barrel grenade launcher	Annex 7f
ATGL-L grenade launcher	Annex 7g
ATGL-H recoilless gun	Annex 7h

Ammunition

40mm grenade for UBGL-1	Annex 7i
GHD-2 fragmentation grenade	Annex 7j
120mm mortar bomb	Annex 7k
Propulsion charge for 120mm mortar bomb	Annex 7l
PG-9 rocket	Annex 7m
Links for 7.62x54Rmm ammunition	Annex 7n

Annex 7a. Supporting documentation from Arsenal JS Company



Arsenal J.S. Company
100, Rozova Dolina St.
6100 Kazanlak, Bulgaria
Tel.: +359 431 6 33 22;
+359 431 6 31 13
Fax.: +359 431 6 33 32;
+359 431 6 31 32
arsenal@arsenal-bg.com
www.arsenal2000.com

To the attention of Mr. Kiho Cha - Secretary

Security Council Committee

No 2489 / 29.04.2015

Established pursuant to resolution 1572 (2004), concerning Cote d'Ivoire

Reference: Your letters: S/AC.45/2015/GE/OC.32, dated March 18, S/AC.45/2015/GE/OC.33; S/AC.45/2015/GE/OC.34, S/AC.45/2015/GE/OC.35 and S/AC.45/2015/GE/OC.36 dated April 01, 2015; S/AC.45/2015/GE/OC.39 dated April 24, 2015

Dear Mr. Cha,

In regards to your above-mentioned letters, concerning weapons (Machine Guns MG-IMS, Assault Rifles AR-M1F, Under Barrel Grenade Launchers UBGL-1, Anti-Tank Grenade Launchers ATGL-L and ATGL-H), and ammunition (40 and 73mm Rounds, 120mm Mortar Bombs and Hand Grenades), discovered in Cote d'Ivoire, please find enclosed the following documents, certifying the legal export of the said goods, which took place in 2011:

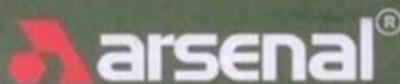
- End User Certificate, issued by the Ministry of National Defense and Veterans of Burkina Faso
- Exception certificate from ECOWAS (Economic Community of West African States)
- Delivery Verification Certificate

We hope that the said documents would provide your institution with the necessary clarifications on this subject.

Kindest regards,

Nikolay Ibushev
General Director
Arsenal JSCo.





Armament, Ammunition AQAP-2110

Machine Tools ISO 9001



Arsenal J.S. Company
 100, Rozova Dolina St.
 6100 Kazanlak, Bulgaria
 Tel.: +359 431 6 33 22;
 +359 431 6 31 13
 Fax.: +359 431 6 33 32;
 +359 431 6 31 32
 arsenal@arsenal-bg.com
 www.arsenal2000.com

No 0668 14-04-2015

To the attention of Mr. Kiho Cha - Secretary

Security Council Committee

Established pursuant to resolution 1572 (2004), concerning Cote d'Ivoire

Reference: Your letter S/AC.45/2015/GE/OC.32 dated March 18, 2015

Dear Mr. Cha,

In reply to your above-mentioned letter, in which clarifications were requested in regards to Machine Guns MG-IMS, discovered in Cote d'Ivoire, we wish to inform you that the said weapons were legally exported by Arsenal JSCo. The export was permitted by the Bulgarian authorities, for the following End User institution – the Armed Forces, Ministry of Defense of Burkina Faso. To the application for Export License we attached an original End User Certificate, issued by the Ministry of Defense of Burkina Faso, with authentic document legalizations from the Embassy of Burkina Faso in Bulgaria, based in Rome, Italy, and Direction Consular Services at the Ministry of Foreign Affairs of Bulgaria. An original exception certificate from ECOWAS (Economic Community of West African States) was also submitted, concerning the import of the goods to Burkina Faso. The export took place on August 5, 2011, with Bulgarian exit border point – Sofia Airport. In order to confirm that the goods were received, a Delivery Verification Certificate was provided, issued by the Ministry of Defense of Burkina Faso; the said document contained information that the goods were delivered to the End User, and accepted on August 7, 2011.

We remain at your disposal, if any further clarifications and co-operation from our side is required.

Kindest regards,


 Nikolay Bishnev

General Director

Arsenal JSCo.



Arsenal J.S. Company
100, Rozova Dolina St.
6100 Kazanlak, Bulgaria
Tel.: +359 431 6 33 22;
+359 431 6 31 13
Fax.: +359 431 6 33 32;
+359 431 6 31 32
arsenal@arsenal-bg.com
www.arsenal2000.com

0768 27-04-2015
No

To the attention of Mr. Kiho Cha - Secretary
Security Council Committee

Established pursuant to resolution 1572 (2004), concerning Cote d'Ivoire

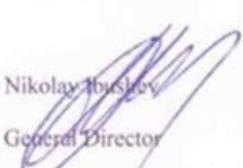
Reference: Your letters S/AC.45/2015/GE/OC.33, S/AC.45/2015/GE/OC.34, S/AC.45/2015/GE/OC.35 and S/AC.45/2015/GE/OC.36 dated April 01, 2015

Dear Mr. Cha,

Herewith we wish to provide clarifications in regards to your above-mentioned letters, concerning weapons (Assault Rifles AR-M1F, Under Barrel Grenade Launcher UBGL-1, Anti-Tank Grenade Launchers ATGL-L and ATGL-H), and ammunition (40 and 73mm Rounds, 120mm Mortar Bombs and Hand Grenades), discovered in Cote d'Ivoire. We wish to inform you that the said weapons were legally exported by Arsenal JSCo. The export was permitted by the Bulgarian authorities, for the following End User institution – the Armed Forces, Ministry of Defense of Burkina Faso. To the application for Export License we attached an original End User Certificate, issued by the Ministry of Defense of Burkina Faso, with authentic document legalizations from the Embassy of Burkina Faso in Bulgaria, based in Rome, Italy, and Direction Consular Services at the Ministry of Foreign Affairs of Bulgaria. An original exception certificate from ECOWAS (Economic Community of West African States) was also submitted, concerning the import of the goods to Burkina Faso. The export took place on August 5, 2011, with Bulgarian exit border point – Sofia Airport. In order to confirm that the goods were received, a Delivery Verification Certificate was provided, issued by the Ministry of Defense of Burkina Faso; the said document contained information that the goods were delivered to the End User, and accepted on August 7, 2011.

We remain at your disposal, if any further clarifications and co-operation from our side is required.

Kindest regards,


Nikolay Tsvetkov
General Director
Arsenal JSCo.

Annex 7b. End user certificate produced by the Ministry of Defense and Veterans of Burkina Faso

MINISTRY OF DEFENSE AND VETERANS
Call number (226) 50 30 72.14
1244 / MDAC/CAB

AMBASSADE DU BURKINA FASO
L'Attaché de Défense
BERLIN
Colonel Theodore Naba PALE
Attaché de Défense

BURKINA FASO
Unity - Progress - Justice

End User Certificate

This is to certify that the items listed below which are to be supplied from Arsenal JSCe, 100 Rozova Do, 1100 Kazanlak, Bulgaria, through DIGNIA SYSTEMS LTD, 9 Shenkar St. Herzlia, 46725 Israel are for the use of Burkina Ministry of Defense and armed Forces.

N°	Description of Goods	Quantity
1	7.62 x 39 mm AR - M1F Rifle	1,000
2	7.62 x 54 mm Machine Gun MG-1MS	60
3	40 mm ATGL - L Launcher	60
4	73 mm ATGL-H Launcher	12
5	40 mm Underbarrel Launcher UBGL-1	20
6	7.62x39 mm cartridge ball	1,000,000
7	7.62x54 mm cartridge ball	250,000
8	Links for 7.62x54mm cartridges	500,000
9	40/73 mm Round RHEAT-7MA	300
10	60 mm Mortar bomb HE 80	200
11	82 mm Mortar HE 82	160
12	120 mm Mortar Bomb HE 120	240
13	73 mm Round RHEAT - 9MA	120
14	Hand Grenade Defensive GHD-2	1,000
15	40 mm Round RHE - F	3,000

We, also certify that the above listed goods are for the exclusive use of Burkina Faso armed Forces and will not be re-sold, re-exported or transferred to any third party without the written permission of competent Bulgarian Authorities.

Furthermore we take the responsibility to send "Delivery Verification Certificate" to Arsenal JSCo for individual consignment of goods within 30 days from the date of its receipt.

Ouagadougou, le 11 Mars 2011
(In French)

of the High Authority for Weapons Control, Arms Procurement and Use
Permanent Secretary

LE MINISTRE DE LA DEFENSE ET DES ANCIENS COMBATTANTS
LE MINISTRE

The Minister in charge of Defense and Veterans

Annex 7c. Delivery verification certificate produced by the Ministry of Defense and Veterans of Burkina Faso

**MINISTRY OF NATIONAL DEFENSE
AND VETERANS**

BURKINA FASO

CABINET

Unité – Progrès – Justice

No 2011 – 428 /DEF/CAB

CONFIDENTIEL

Ouagadougou, 8th September 2011

DELIVERY VERIFICATION CERTIFICATE

We, The Ministry of Defense and Veterans of Burkina Faso, hereby declare, certify and confirm that the below listed goods which are in compliance with End User Certificate Nr 244/MDAC/CAB, have been delivered and accepted by us on 07 August, 2011 at Ouagadougou (BURKINA FASO).

No	Description of goods	Quantity, pcs
1.	7.62x39mm ARSENAL Assault Rifle AR-M1F with folding butt	1000
2.	7.62x54 mm ARSENAL Machine Gun MG-IMS	60
3.	40 mm ARSENAL Light Anti-tank Grenade Launcher ATGL-L	60
4.	40 mm ARSENAL Underbarrel Grenade Launcher UBGL-1	20
5.	73 mm ARSENAL Heavy Anti-tank Grenade Launcher ATGL-H	12
6.	Link for 7.62x54mm cartridges	500 000
7.	73 mm Round RHEAT-9MA with High-Explosive Anti-Tank Grenade GHEAT-9MA	120
8.	Hand Grenade Defensive GHD-2	1000
9.	120 Mortar Bomb HE 120	140
10.	40 mm Round RHE- F with Fragmentation Grenade	3 000


 of the President of Burkina Faso
 Commandeur en Chef of Burkina Faso Armed Forces,
 Minister of Defense and Veterans and on his order
 The National Private Secretary

Assimi KOUANDA
Commandeur de l'Ordre National

Annex 7d

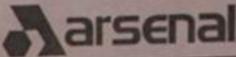
AR-M1F assault rifle		Origin	Bulgaria
Quantity documented	1,000	Year of production	2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	



Serial numbers mechanically erased on some of the assault rifles.



Upper sample: serial numbers mechanically removed.
Lower sample: serial numbers still present.

MADE IN BULGARIA 

7.62x39mm ARSENAL
Assault Rifle with
Folding Butt AR-M1F

PACKING LIST

case № *0044*

№	PART DENOMINATION	QUANTITY/pcs
1	7.62x39mm ARSENAL Assault Rifle with Folding Butt AR-M1F	10
2	Magazine	40
3	Case for 4 magazines	10
4	Oil bottle	10
5	Box with accessories	10
6	Sling	10

Case dimensions: 1380x530x387mm; Volume; 0.275 m³

Individual №

1	<i>BE51 1021</i>	6	<i>BE51 0475</i>
2	<i>1109</i>	7	<i>0446</i>
3	<i>1206</i>	8	<i>1275</i>
4	<i>1196</i>	9	<i>1216</i>
5	<i>0937</i>	10	<i>0593</i>

WEIGHT:

GROSS	<i>82</i> kg
NET	<i>52</i> kg

PACKER: *[Signature]* _____

QC: *[Signature]* _____

DATE: *20.06.2016.* _____

Document found by the Group in on of the crates

Annex 7e

MG1-MS machine-gun		Origin	Bulgaria
Quantity documented	60	Year of production	2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	





Serial numbers mechanically erased on some of the machine guns.



MADE IN BULGARIA

arsenal®

name of goods

7.62x54 mm ARSENAL
Machine Gun on Support
(tripod) MG-1MS

PACKING LIST

case No *021*

No	DENOMINATION	Q-ty
1	7.62x54 mm ARSENAL Machine Gun MG-1M No <i>MM50290</i>	1
2	Tripod No <i>50 MM290</i>	1
3	Barrel No 2	1
4	Extractor	1
5	Extractor axle	1
6	Extractor axle pin	1
7	Extractor spring	1
8	Firing pin	1
9	Drift	1
10	Screwdriver	1
11	Cleaning rod	1
12	Extracting device for split cartridge cases	1
13	Brush	1
14	Box with cover	1
15	Scourer	1
16	Bag for SPTA set	1
17	Canvas for MG	1
18	Canvas for spare barrel	1
19	Sling for MG	1
20	Cross strap	2
21	Strap for fixing ammunition boxes to tripod in traveling po	1
22	Breast strap	1
23	200 round belt	4
24	Ammunition box for 200 round belt	4
25	Operation Manual	1
26	Record Book	1

Weight

Gross *56* kgNet *25* kgPacker: *AS*QC: *AS*Date: *28.07.2011*

<p>MACHINE GUN GENERAL DATA Denomination: 7.62x54 mm ARSENAL Machine Gun on Support / Tripod/ Designation: MG-1MS Machine Gun Ser. No.: <u>11750290</u> Tripod Ser. No.: <u>30417290</u> Year of production: 20<u>11</u> z.</p> <p>ACCEPTANCE CERTIFICATE</p> <p>Machine Gun MG-1MS Ser. No. <u>11750290</u> corresponds to the technical documentation. The Machine Gun aiming is adjusted. In the process of acceptance and aim adjustment the following number of shots have been shot:</p> <p>with 1st barrel <u>195</u> shots; with 2nd barrel <u>70</u> shots;</p> <p>Machine Gun is fitted for operation.</p> <p><u>[Signature]</u> <u>[Signature]</u> <u>28.07.2011</u> <u>28.07.2011</u></p>	<p>GUARANTEE OF THE PRODUCER</p> <p>The producer guarantees the quality, perfect working order and no-failure operation of the Machine Gun up to 25 000 shots by observing the operation requirements. After that the Machine Gun should be inspected in order to define if further reliable operation is possible.</p> <p>The guaranteed service life of the barrel is 20 000 shots and of the parts included in the individual set of SPTA is at least 15 000 shots.</p> <p>The replacement of faulty parts with parts from SPTA set is carried out in the case of need at repair shop and should be recorded in the corresponding section of the Record Book.</p> <p>PACKING AND PRESERVATION</p> <p>In order to increase the storage life, the Machine Gun is slushed with grease PJ TY 38 101 1315-90 with additive AKOP-I GOST 15171-78. The guaranteed period of preservation is 5 years.</p>
---	--

Documents dated 28 July 2011 found by the Group in on of the crates

Annex 7f

UBGL-1 Under barrel grenade launcher		Origin	Bulgaria
Quantity documented	7	Year of production	2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	



40 mm ARSENAL Underbarrel Grenade Launcher
UBGL-1
OPERATING INSTRUCTIONS



Annex 7g

ATGL-L Anti-tank grenade launcher		Origin	Bulgaria
Quantity documented	60	Year of production	2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	







MADE IN BULGARIA **Arsenal**

NAME OF GOOD: **Optical sight SGL-7A for ATGL-L**

PACKING LIST

case No 15

No	DENOMINATION	QUANTITY pcs
1	Optical sight SGL-7A for ATGL-L	36

WEIGHT:

GROSS - 73 kg

NET - 33 kg

Head of workshop: [Signature] QC: [Signature]

Date: 6.06.2016

Arsenal[®]

MADE IN BULGARIA

NAME OF GOODS

40 mm ARSENAL Light
Anti-tank Grenade
Launcher ATGL-L

PACKING LIST

case No 3

No	No. Det. and assy	DENOMINATION	QUANTITY/pcs
1	3780.00.00.00	40 mm ARSENAL Light Anti-tank Grenade Launcher ATGL-L	9
2	5002.20.00.00	Lap assy	2
3	5002.70.00.00	Belt with covers	9
4	5002.03.00.00	Sling	9
5		Record Book	9
6	5002.42.00.00	Cleaning rod	1
7	5002.80.00.00	Case with SPTA set 1:9	1

Individual No

KT 50 0052	KT 50 0119	KP 50 0101
KT 50 0183	KT 50 0112	KP 50 0154
KT 50 0185	KP 50 0100	KP 50 0088

WEIGHT:

GROSS -	108	kg
NET -	64	kg

Head of workshop _____ *[Signature]*

QC: _____ *[Signature]*

Date: 2.06.2011

Documents dated 2 and 6 June 2011 found by the Group in the crates

Annex 7h

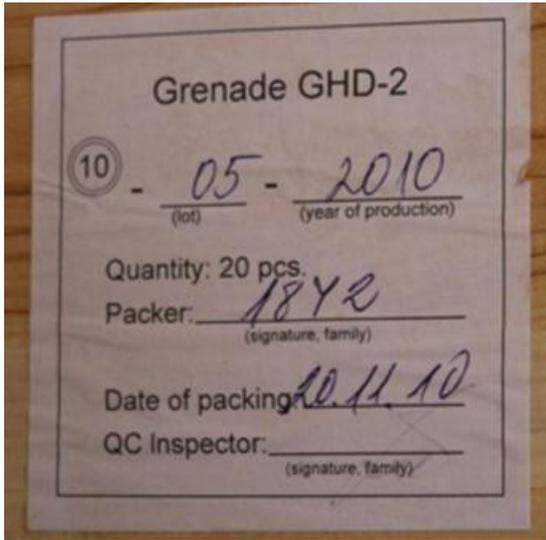
ATGL-H Recoilless gun		Origin	Bulgaria
Quantity documented	6	Year of production	2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	



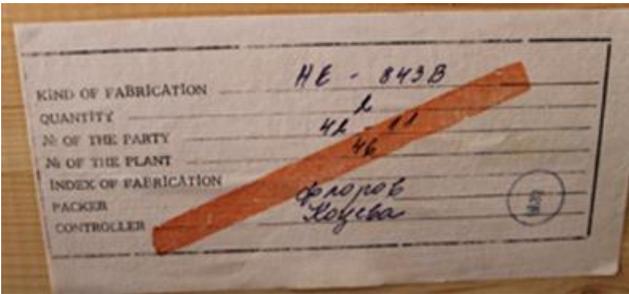
Annex 7i

40mm grenade for UBGL		Origin	Bulgaria
Quantity documented	3,000	Year of production	August 2009 January 2010
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
			
			

Annex 7j

GHD-2 fragmentation grenade		Origin	Bulgaria
Quantity documented	1,000	Year of production	April 2010
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
			
			
			
		<p>Sticker dated 20 November 2011</p>	

Annex 7k

120mm mortar bomb		Origin	Bulgaria
Quantity documented	140	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
			
			
			

Annex 71

Propulsion charges 120mm mortar bomb		Origin	Bulgaria
Quantity documented	140	Year of production	2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
			
			

Annex 7m

PG-9 rocket		Origin	Bulgaria
Quantity documented	138	Year of production	April and May 2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	

0



PACKING LIST No. 13

Plant 10 Lot No. 05-11

Round RHEAT-9MA for Heavy Anti-Tank Grenade Launcher ATGL - H

No.	Articles	Measuring unit	Quantity	Note
1.	Grenade GHEAT-9MA Completely loaded	pcs	6	
2.	Start Booster CP-91	pcs	6	

Packer: 1895 Inspector: [Signature]

Date: 23.06.11

Document dated 23 June 2011 found by the Group in one of the crates

Annex 7n

Links for 7.62x54R mm ammunition		Origin	Bulgaria
Quantity documented	14 crates of 15.000 items	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
			



Annex 8. ECOWAS authorization for arms transfer to Burkina Faso

COMISSÃO DA CEDEAO

ECOWAS COMMISSION
 TEL. YAKUBU GOWON CRESCENT,
 ASOKORO DISTRICT,
 P.M. 8, 4011,
 ABUJA, NIGERIA
 E-MAIL: info@ecowas.org



COMMISSION DE LA CEDEAO
 TEL: (234 - 9) 314-7647-9
 (234 - 9) 314-7428/9
 FAX: (234 - 9) 314-7540
 (234 - 9) 314-3005

ECW/REL/092/DMNV/096/my Abuja, le 1^{er} juillet 2011

La Commission de la CEDEAO présente ses compliments à l'Ambassade du Burkina Faso, Représentation Permanente près la CEDEAO et a le plaisir de lui transmettre ci-joint, le Certificat N°11/11 d'autorisation d'importation d'armes et de munitions, suite à la Note Verbale No. 2011/335/MDNAC/SG/DC/MD en date du 17 janvier 2011 du Ministère de la Défense Nationale et des Anciens Combattants du Burkina Faso, sollicitant auprès de la Commission de la CEDEAO, la délivrance d'une attestation d'exemption de l'application des dispositions de la Convention sur les armes légères de la CEDEAO.

La Commission de la CEDEAO remercie l'Ambassade du Burkina Faso pour son aimable entremise et saisit cette occasion pour lui renouveler les assurances de sa haute considération. *W*

Ambassade du Burkina Faso
 Représentation Permanente près la CEDEAO
 Abuja - FCT



ECOWAS
 ECONOMIC COMMUNITY OF WEST AFRICAN STATES
 COMUNIDADE DOS ESTADOS DA AFRICA DO OESTE
 COMMUNITE ECONOMIQUE DES ETATS DE L'AFRIQUE DE L'OUEST

COMMUNAUTE ECONOMIQUE
DES ETATS DE L'AFRIQUE
DE L'OUEST

ECONOMIC COMMUNITY
OF WEST AFRICAN STATES



**CERTIFICAT NO.11/11 D'AUTORISATION D'IMPORTATION D'ARMES
ET MUNITIONS VERS LE BURKINA FASO**

LE PRESIDENT DE LA COMMISSION de la Communauté Economique des Etats de l'Afrique de l'Ouest (CEDEAO);

VU les dispositions de l'Article 3 de la Convention de la CEDEAO sur les armes légères et de petit calibre, leurs munitions et autres matériels connexes relatives à l'interdiction des transferts d'armes légères et de petit calibre vers les territoires des Etats membres;

VU l'article 3 paragraphe 2 de ladite Convention qui interdit tout transfert d'armes légères et de petits calibres à des acteurs non étatiques lorsqu'un tel transfert n'est pas autorisé par l'Etat importateur ;

VU les dispositions de l'Article 4 de la Convention précitée, relatives aux conditions d'exemption de l'application de l'Article 3 de ladite Convention;

VU l'Article 5 de la Convention précitée relatif aux procédures d'exemption de l'application de l'Article 3 de cette Convention et en particulier les dispositions du paragraphe 3 relatives à la délivrance d'un certificat d'autorisation;

VU la Note Verbale n° 2011/335/MDNAC/SG/DC/MD en date du 17 janvier 2011 du Ministère de la Défense Nationale et des Anciens Combattants du Burkina Faso transmettant au Président de la Commission de la CEDEAO, la requête aux fins d'importation d'armes et de munitions vers le Burkina Faso.

CONSIDERANT que l'acquisition de ces armes et munitions dont les spécifications techniques et les quantités sont indiquées ci-dessous, permettra au Burkina Faso d'équiper ses Forces Armées nationales.

N° Ordre	Désignations	Quantités
01	Fusil de 7.62 x 39 mm AR - M1F	1000
02	Fusil mitrailleur de 7.62 x 54 mm MG - 1MS	60
03	Lance roquette de 40 mm ATGL - L	60
04	Lance roquette de 73 mm ATGL - H	12
05	Lance roquette de 40 mm UBGL-1	20
06	Cartouche de 7.62 x 39 mm	7 000 000



- 2 -

		1 200 000
07	Cartouche de 7.62 x 54 mm	500 000
08	Maillon pour cartouches 7.62 x 54 mm	300
09	Roquettes de 40/73 mm 7MA	1 900
10	Obus de 60 mm HE 80	228
11	Mortier de 82 mm	1030
12	Obus de 120 mm HE 120	120
13	Roquette de 73 mm 9MA	4 000
14	Grenade à main	3 000
15	Roquette de 40 mm	6 500
16	Fusil AKM or AK-47	60
17	Fusils PKMS	660
18	Lance Roquette RPG7	12
19	Canon Bitube de 14,5 mm	12
20	Canon Bitube de 12,7 mm	198
21	Mortier de 60 mm	2 500
22	Obus de mortier de 82 mm	32
23	Mortier de 120 mm	50
24	Lance Grenade antichars SPG-9	30
25	Lance-grenade anti personnel	20
26	Lance-grenade lacrymogène	22
27	Lance missile anti aérien	12
28	Mitrailleuse de 14,5 mm ZPU	38
29	Mitrailleuse de 12,7 mm	300
30	Grenade antichars PG-7	18
31	LRM de 107 mm	



- 3 -

32	Missile anti aérien 9M36-1 strela - 3	10
33	Fusil automatique de 7,62 mm M70 AB2	1 000
34	Cartouches de 12,7 x 108 mm	550 000
35	Cartouche Gerenov PKMS	500 200
36	Roquette PG7	3 800
37	Roquette OG7	2 996
38	Roquette PG9	788
39	Grenade 35 mm AC	1250
40	Grenade 35 mm AP	1705
41	Roquette de 107 mm	300
42	Lance grenade AGL	30
43	Cartouche de 14,5 mm	202 000
44	Cartouche de 19 x 9 mm	200 000
45	Charge 4 BN 17	500
46	Sniper	05
47	Dispositif de vision nocturne	25
48	Dispositif de vision de jour	50
49	Télémetre laser	25
50	Cartouche de 12,7 mm	500 000
51	Charge roquette de RPG7	200
52	Gillet pare Balle	1500
53	Casque pare éclat	1500
54	Masque à gaz	300
55	Véhicule pick up	20
56	Radio HF	20
57	Radio portatif UHF ou VHF	150



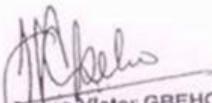
- 4 -

CONSIDERANT que la demande d'autorisation d'importation d'armes faite par le Burkina Faso satisfait aux conditions pertinentes des dispositions de l'Article 6 de la Convention de la CEDEAO sur les armes légères et de petit calibre, leurs munitions et autres matériels connexes ;

EN CONSEQUENCE, accueille favorablement ladite requête;

ETABLIT le présent Certificat d'autorisation d'importation des armes et munitions ci-dessus mentionnées qui est immédiatement transmis aux autorités burkinabé compétentes, pour servir et valoir ce que de droit.

FAIT À ABUJA, LE 30 JUIN 2011


S.E. Jirres Victor GBEHO
Président de la Commission

Comparison between the ECOWAS authorization for arms transfer to Burkina Faso and materiel documented by the Group in Côte d'Ivoire

Line	Type of materiel	Qty	Materiel documented by the Group	Reference
01	Assault rifle 7.62x39mm AR-M1F	1,000	Materiel manufactured in Bulgaria. 1,000 assault rifles AR-M1F documented.	Annex 7d
02	Machine gun 7.62x54Rmm MG1-MS	60	Materiel manufactured in Bulgaria. 60 machine guns MG1-MS documented.	Annex 7e
03	Rocket launcher 40mm ATGL-L	60	Materiel manufactured in Bulgaria. 60 rocket launchers ATGL-L documented	Annex 7g
04	Rocket launcher 73mm ATGL-H	12	Materiel manufactured in Bulgaria. 6 rocket launchers ATGL-H documented	Annex 7h
05	Grenade launcher 40mm UBGL-1	20	Materiel manufactured in Bulgaria. 7 grenade launchers UBGL-1 documented.	Annex 7f
06	7.62x39mm ammunition	7,000,000	1,594,500 ammunition (Cal 7.62x39mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9k, l, m
			650,000 ammunition (Cal 7.62x39mm) with characteristics similar to Chinese production but legally sold by Albania documented.	Annex 6h
07	7.62x54mm ammunition	1,200,000	204,000 ammunition (Cal 7.62x54Rmm) with Sudanese markings on the crates documented.	Annex 9n, 13e
			220,000 ammunition (Cal 7.62x54Rmm) with characteristics similar to Chinese production but legally sold by Albania documented.	Annex 6i
08	Links for 7.62x54mm	500,000	Materiel manufactured in Bulgaria. 210,000 link documented.	Annex 7n
09	40/73mm rocket 7MA	300	300 rockets PG-7 with characteristics similar to Chinese production but legally sold by Albania documented.	Annex 6g
10	60mm mortar bomb HE80	1,900	65 mortar bombs (Cal 60mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9u
			180 mortar bombs (Cal 60mm) with characteristics similar to Chinese production but legally sold by Albania documented.	Annex 6d
11	82mm mortar	228	12 mortars « Aboud » (Cal 82mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9f
			8 Type 53 mortars (Cal 82mm) with characteristics similar to Chinese production but legally sold by Albania documented.	Annex 6b
12	120mm mortar bomb HE120	1,030	70 mortar bombs (Cal 120mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9x
			100 mortar bombs (Cal 120mm) with characteristics similar to Chinese production but legally sold by Albania documented.	Annex 6f
			140 mortar bombs (Cal 120mm) manufactured in Bulgaria documented.	Annex 7k
13	73mm rocket 9MA	120	138 rockets PG-9 manufactured in Bulgaria documented.	Annex 7m
14	Hand grenade	4,000	1,000 fragmentation grenades GHD-2 manufactured in Bulgaria documented.	Annex 7j
15	40mm rocket	3,000	3,000 grenades for UBGL-1 manufactured in Bulgaria documented.	Annex 7i
16	AKM or AK-47 assault rifle	6,500	More than 1,000 assault rifles Type 56-1 with characteristics similar to Chinese production documented. Factory markings on these weapons have been mechanically erased.	Annex 13c, d
			More than 3,000 of AKM, AK47, Type 56, Type 56-2, VZ-58, AIM assault rifles with serial numbers mechanically erased documented.	Annex 13a, 13b, 15, 17
17	PKMS machine gun	60	A-80 « Mokhtar » (Cal 7.62x54Rmm) manufactured in the Sudan documented. Serial numbers on these weapons have been mechanically erased.	Annex 9a
18	RPG7 rocket launcher	660	RPG-7 grenade launchers manufactured in the Sudan documented. Serial numbers on these weapons have been mechanically erased.	Annex 9c

			79 RPG-7 grenade launchers manufactured with similar characteristics to materiel produced in Iran documented.	Annex 16a
19	Twin barrel 14.5mm gun	12	2 ZPU-2 (Cal 14.5x114mm) twin barrel guns with erased serial numbers documented.	Annex 14c
20	Twin barrel 12.7mm gun	12	Not documented	-
21	60mm mortar	198	48 mortar « Nimir » (Cal 60mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9e
			5 Type 31 mortars (Cal 60mm) with characteristics similar to Chinese production but legally sold by Albania documented.	Annex 6a
22	82mm mortar bomb	2,500	830 mortar bombs (Cal 82mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9v
23	120mm mortar	32	6 mortars « Ahmed » (Cal 120mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9g
			8 Type 55 mortars (Cal 120mm) with characteristics similar to Chinese production but legally sold by Albania documented.	Annex 6c
24	Recoilless gun SPG-9	50	Under investigation	Annex 11aa
25	Anti personnel grenade launcher	30	Not documented	-
26	Tear gas grenade launcher	20	Not documented	-
27	Air defense missile (Manpads)	22	Not documented	-
28	14.5 heavy machine gun ZPU	12	3 heavy machine guns ZPU-1 (Cal 14.5x114mm) with erased serial numbers documented.	Annex 16b
29	12.7mm heavy machine gun	38	20 12.7x108mm heavy machine guns « Khawad » manufactured in the Sudan documented.	Annex 9b
30	PG-7 rocket	300	300 rockets PG-7 with characteristics similar to Chinese production but legally sold by Albania documented.	Annex 6g
31	107mm multiple rockets launcher	18	10 MRL « Taka » (Cal 107mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9h
32	9M36-1 Air defense missile (Manpads) « Strela 3 »	10	Not documented	-
33	Assault rifle M70 AB2	1,000	2 assault rifles M70 AB2 manufactured in former Yugoslavia documented.	-
34	12.7x108mm ammunition	550,000	334,800 ammunition (12.7x108mm) with Sudanese markings on the crates documented.	Annex 9f, g
35	7.62x54R ammunition	500,200	204,000 ammunition (Cal 7.62x54Rmm) with Sudanese markings on the crates documented.	Annex 9n, 9e
			220,000 ammunition (Cal 7.62x54Rmm) with characteristics similar to Chinese production but legally sold by Albania documented.	Annex 6i
36	PG-7 rocket	3,800	1,326 PG-7 rockets manufactured in the Sudan documented.	Annex 9q/r
37	OG-7 rocket (anti personnel)	2,996	24 OG-7 rockets manufactured in the Sudan documented.	Annex 9p
38	PG-9 rocket	788	126 PG-9 rockets manufactured in the Sudan documented.	Annex 9t
			138 PG-9 rockets manufactured in Bulgaria documented.	Annex 7m
39	35mm AC grenade	1,250	AC grenades (Cal 35mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9o
40	35mm AP grenade	1,705	AP grenades (Cal 35mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9o
41	107mm rocket	300	482 rockets for MRL « Taka » (Cal 107mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9z
42	35mm automatic grenade launcher	30	15 automatic grenade launchers AGL07-35 (Cal 35mm) manufactured in the Sudan documented.	Annex 9d
43	14.5mm ammunition	202,000	106,878 ammunition (Cal 14.5x114mm) documented.	Annex 9h

44	19x9mm ammunition	200,000	Not documented	-
45	4BN17 charge (explosive)	500	Not documented	-
46	Sniper rifle	5	Not documented	-
47	Night vision device	25	2 Night vision goggles « Sary » manufactured in the Sudan documented.	Annex 9j
48	Observation device (day)	50	Not documented	-
49	Laser telemeter	25	2 Laser telemeters « Rashid » manufactured in the Sudan documented.	Annex 9i
50	12.7mm ammunition	500,000	334,800 ammunition (Cal 12.7x108mm) with Sudanese markings on the crates documented.	Annex 9f, g
51	Propulsion charge for RPG-7	200	Under investigation. The Group obtained a end user document illustrating that this materiel was to be supplied by Albania. This document remains confidential.	Non releasable information
52	Balistic protection jacket	1,500	Not documented	-
53	Balsitic helmet	1,500	Not documented	-
54	Antigas mask	300	Not documented	-
55	Pick up vehicle	26	Not documented	-
56	HF radio	20	Not documented	-
57	VHF/UHF hand held	150	Not documented	-

Annex 9. Weapons and ammunition from the Sudan

Weapons

7.62x54Rmm A-80 machine gun « Mokhtar »	Annex 9a
12.7x108mm heavy machine gun « Khawad »	Annex 9b
RPG-7 grenade launcher « Sinnar »	Annex 9c
AGL07-35 automatic grenade launcher « Abba »	Annex 9d
60mm mortar « Nimir »	Annex 9e
82mm mortar « Aboud »	Annex 9f
120mm « Ahmed »	Annex 9g
107mm Multiple rocket launcher « Taka »	Annex 9h
Laser range finder « Rashid »	Annex 9i
Night vision google « Sary »	Annex 9j

Ammunition

7.62x39mm ammunition (production 2010-2011)	Annex 9k
7.62x39mm ammunition (production 2001)	Annex 9l
7.62x39mm ammunition (without headstamp codes)	Annex 9m
7.62x54Rmm ammunition	Annex 9n
35mm grenade AP-AT and AP-AC for AGL07-35	Annex 9o
OG-7 rocket	Annex 9p
PG-7 rocket	Annex 9q
PG-7 rocket without marking	Annex 9r
PG-7 rocket inert	Annex 9s
PG-9 rocket	Annex 9t
60mm mortar bomb	Annex 9u
82mm mortar bomb	Annex 9v
82mm mortar bomb inert	Annex 9w
120mm mortar bomb	Annex 9x
120mm mortar bomb inert	Annex 9y
107mm rocket	Annex 9z

Annex 9a

A-80 « Mokhtar » Machine-gun		Origin	Characteristics similar to Sudanese production
Quantity documented	4	Year of production	NA
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	



Remaining serial number: 2165



Reserve barrels for A-80 « Mokhtar » machine-guns		Origin	Characteristics similar to Sudanese production
Quantity documented	3	Year of production	NA
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: Serial numbers partially erased. Serial numbers: 2165-2 / 2991-2 / 5197-2			
			
			
			
2165-2	2991-2	5197-2	

A-80 « Mokhtar » produced by Sudanese Military Industry Corporation (MIC)



Serial number: 2165
Documented in Korhogo



A-80 Machine-gun documented in Bambari, Central African Republic, in the hands of the UPC faction of Séléka forces.



A-80 Machine-gun presented in March 2015 by MIC at IDEX exhibition.

Annex 9b

12.7mm heavy machine-gun « Khawad »		Origin	The Sudan
Quantity documented	20	Year of production	2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Abidjan, GASPAN Various locations of Côte d'Ivoire	
Comment: Reference to these weapons was also made in S/2014/729 report, Para 62 and Annex 13. Weapons documented bears factory code indicating production in 2009 and 2011.			



A-80
2009 production – Serial number 090249



S-80
2011 production – serial number 11-0511

Optic associated with « Khawad » machine-guns		Origin	China
Quantity documented	4	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Abidjan, GASPAN	
Comment: Initially designed for the Chinese military industry W-85 Heavy machine-guns (calibre 12.7x108mm).			
			
			
			
			



12.7x108mm Heavy machine gun « Khawad » documented

090083	Abidjan, GASPAN
090220	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
090221	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
090228	Korhogo, 4th Infantry Battalion
090229	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
090249	Abidjan, GASPAN
11-0252	Korhogo, 4th Infantry Battalion
11-0511	Korhogo, 4th Infantry Battalion
11-0520	Korhogo, 4th Infantry Battalion
11-2432	Korhogo, 4th Infantry Battalion
11-2484	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
11-2438	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
11-2521	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
11-2541	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
11-2616	Korhogo, 4th Infantry Battalion
11-2821	Korhogo, 4th Infantry Battalion
11-2876	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
11-3028	Abidjan, GASPAN
11-3029	Abidjan, GASPAN
11-3030	Abidjan, GASPAN

Annex 9c

RPG-7V « Sinnar » - Grenade launcher		Origin	The Sudan
Quantity documented	10 ²	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Abidjan, BASA Abidjan, GASPAN	

Comment: The manufacture serial numbers of all the weapons had been mechanically removed. An additional RPG-7V « Sinnar » has been documented in January 2016, at the *Bataillon d'artillerie sol air* (BASA) in Abidjan. This materiel had been reportedly transferred to Abidjan, in 2015, from Korhogo. A document, dated 2010, bearing the quality control stamp used by the Sudanese military industry was also collected by the Group.



² 236 RPG-7 rocket launchers with erased serial numbers are reported on the FRCI registers. All the RPG-7 with such characteristic documented by the Group are either from Sudanese or Bulgarian origin.



RPG-7V
AR - 12 - 11
A 30



Rear view of the aluminium plate covering the percussion mechanism.
The « A 30 » factory marking known to be used by the Sudanese military industry is visible.



Empty crate for RPG-7 similar to other crates documented in Korhogo and bearing factory codes compliant with those used by the Sudanese military industry.



Sudanese quality control document dated 2010 found by the Group in the crate.

Annex 9d

AGL07-35 « Abba » Automatic grenade launcher		Origin	The Sudan
Quantity documented	15	Year of production	Unknown
Components for seven AGLs (Automatic Grenades Launchers) also documented.			
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Treichville, Republican Guard Abidjan, GASPAN	
<p>Comment: Copy of the Chinese military industry model QLZ-87 (Caliber 35mm).</p> <p>Packing list for AGL mounting and drum (available in one of the crates) refers to January 2011. The same document bears a stamp of the Sudanese industry.</p> <p>The Group also documented the presence of six tripods, spare parts for seven AGLs and five optics sets.</p> <p>This model is presented in a video-footage available on the Sudanese Military Industry Corporation (MIC) Website (http://www.mic.sd/pages/ar/library/showvideo/27)</p>			



Serial number 0108



Tripods for 6 weapons have been documented:

Serial numbers: 151002 / 151005 / 151010 / 151015 / 151048 / 151075

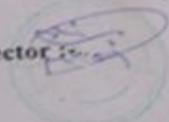
The Group could also document that tripods number 151005, 151015 and 151075 had been legally exported to the Sudan, in 2010, from China.



Packing List for mounting & round drum of AG135mm

Date:- 1/2011.

No.	Name	Code	Qty
1	Mount	01.02.03/WA25025	1
2	Drum 15-Round	WQ019.FJ5	4
3	Peg	04/WA025	1

Inspector: 

Sudanese quality control document dated January 2011 found by the Group in the crate

Spare parts (bolt carriers) for seven AGL



014-1



0092-2



0108-1



0114-2



0115-2



0127-1



0151-2

Optic for AGL07-35 « Abba » - Automatic grenade launcher		Origin	China
Quantity documented	5	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Treichville, Republican Guard	
<p>Comment: Originally mounted with QLZ-87 / 06PWG 35mm Automatic Grenades Launcher produced in China.</p> <p>Serial numbers: 0006-06-559 (Sticker with 0151) 0079-06-559 (Sticker with 0127) 0151-06-559 (Sticker with 0157) 0661-06-559 (Sticker with 0149) 0097-06-559 (Sticker with 0100)</p> <p>The Group could also document that optics 0061-06-559, 0097-06-559 and 0151-06-559 had been legally exported to the Sudan, in 2010, from China.</p> <p>A document mentioning seven optics for AGLs has been presented in the Annex 15 of its S/2014/729 report.</p>			



Serial number 079-06-559



Operation and maintenance manual for optical sight for 06PWG 35mm grenade launcher.
The document, dated 31 January 2007, bears the logo of Factory Jiangsunorth Hugon Co. Ltd (China).

Document extracted from S/2014/729 report – Annex 15

This document mention seven optics for AGL

Jumelles = 20
Lunette (a pair) = 06
Lunette de tir nocturne = 08
Lunettes AGL = 07.
RPG 7 = 40.
Lunettes = 03 - Caisses de RPG 7 (9 lunettes) +
04 lunettes
Munition: Atk 47 = 03 sacs (4500)

Mention is also made, on the same document, to Laser telemeter (on line 2 - see Annex 9i) and to Night vision goggle (on line 3, see Annex 9j).

AGL07-35 Automatic Grenade Launchers documented

0092	Abidjan, GASPAN (non marqué)
0108	Korhogo, 4th Infantry Battalion
0115	Korhogo, 4th Infantry Battalion
0116	Republican Guard (but missing during the inspection)
0118	Abidjan, GASPAN
0119	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
0126	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
0128	Abidjan, GASPAN (non marqué)
0129	Republican Guard (but missing during the inspection) – Documented at the GASPAN
0130	Republican Guard (but missing during the inspection)
0131	1St Armoured battalion
0143	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
0149	BSSO
0152	BSSO
0180	Abidjan, GASPAN

Components for four other AGL07-35 documented

014	Korhogo, 4th Infantry Battalion
0114	Korhogo, 4th Infantry Battalion
0127	Korhogo, 4th Infantry Battalion
0151	Korhogo, 4th Infantry Battalion

Annex 9e

60mm mortar « Nimir »		Origin	The Sudan
Quantity documented	48	Year of production	2007
Place of observation		Various locations, including Korhogo, 4th Infantry Battalion	

Comment: 29 mortars 60mm « Nimir » have been transferred from Bouaké in 2014. They were under control of GASPM elements.

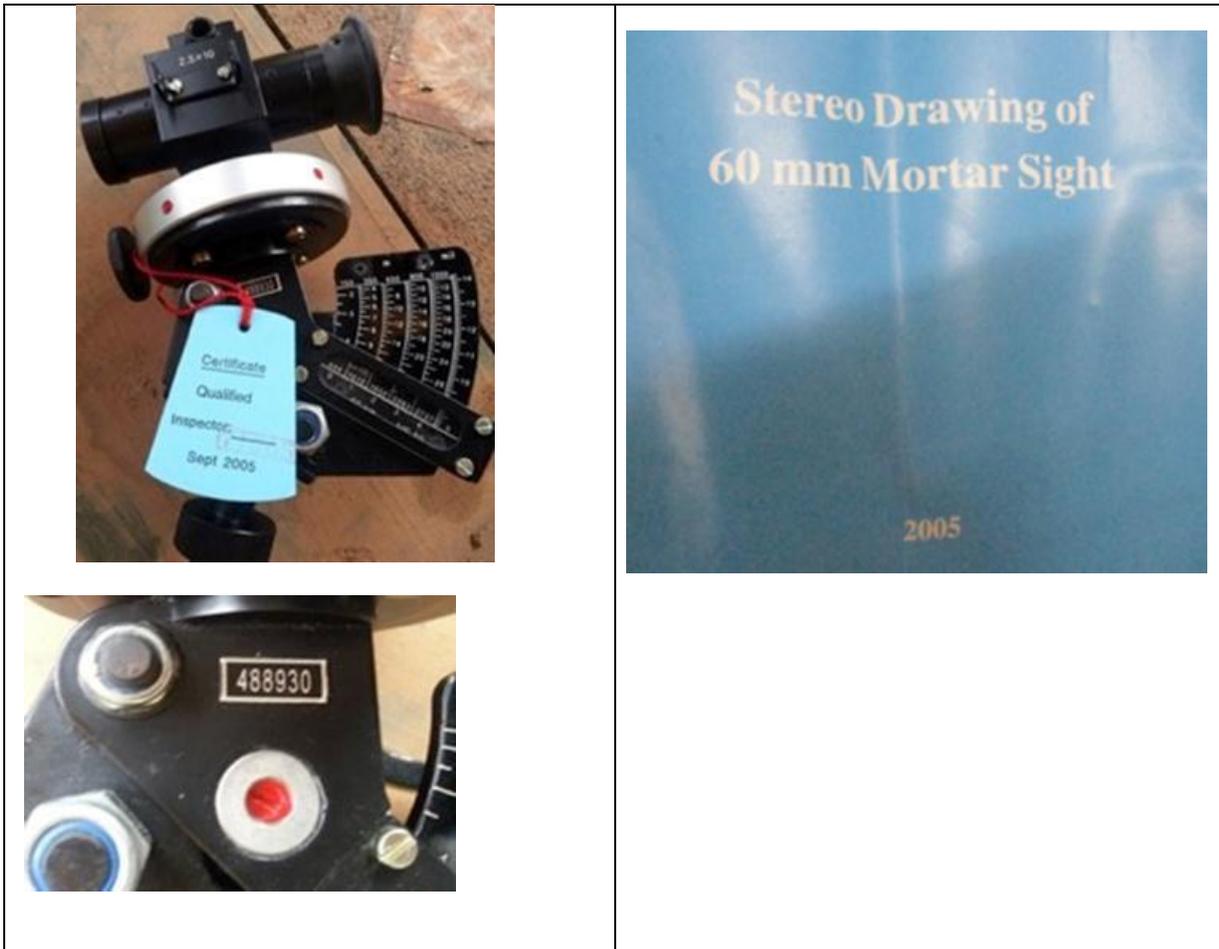
24 mortars 60mm, including 19 « Nimir » stored at the Korhogo, Korhogo, 4th Infantry Battalion have been handed over by FRCI in February 2015.



Serial number 110-2485724 - Year of production 2007



Serial number 10-248453



شهادة جودة سلاح

تم تصنيع الأسلحة الطول عيار 60mm
 المرفقة في الصندوق رقم (760) وعددها (1) قطعة بتاريخ 2010 / 3 / 5
 طبقا للمواصفات وتم اختبارها واعتمادها كأسلحة جاهزة للاستعمال .

توقيع رئيس الجودة التاريخ 16 / 3 / 2011 ح



نموذج رقم F P 4 0014 رقم الإصدار ٠٠/١ تاريخ الإصدار: ٢٨ / ١٠ / ٢٠٠٨

Translation of the Quality Certificate (dated March 2011) from the manufacturer (Sudanese Military Industry). Translation from Arabic by the Panel.

CERTIFICAT DE QUALITE D'ARME

-----000-----

La Fabrication de ce Mortier de calibre 60mm, qui se trouve dans la caisse numéro 760 dont le nombre est égal 01, cette arme a été fabrique en date du 05/03/2010.

Elle a été fabrique suivant le norme, testée et prête pour l'utilisation.

Signé par le chef d'usine en date du 06/03/2011

60mm mortar variant documented in Treichville (Abidjan) at the Republican Guard



Serial number 110-2485768



60mm mortar « Nimir » documented

110-24492	
110-24498	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24502	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24510	
110-24514	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24562	
110-24572	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24576	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24596	
110-24604	
110-24630	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24652	
110-24696	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24718	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24732	
110-24734	
110-24738	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24744	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24746	
110-24778	
110-24806	
110-24820	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24822	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24832	
110-24834	
110-24866	
110-24900	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24910	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24914	
110-24922	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24924	
110-24926	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24940	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24966	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-24972	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-28402	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-28420	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-28474	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-28880	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-2485530	
110-2485724	
110-2485760	
4829	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
8412	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
8453	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
8454	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
8455	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
8481	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014

Annex 9f

82 mm mortar « Aboud »		Origin	The Sudan
Quantity documented	12	Year of production	Probably 2008
Place of observation		Various locations, including Korhogo, Korhogo, 4th Infantry Battalion	

Comment: The Group also obtained Quality control and Delivery certification documents, dated 27 October 2008, for the 82mm mortar with serial number 1353 from the Republican Guard, in Abidjan.



Serial number 110-55870129



Bulgarian-manufactured Optic associated with 82mm mortar « Aboud »



82mm mortar « Aboud » documented

110-46670401	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-55870007	
110-55870019	
110-55870077	
110-55870079	
110-55870115	
110-55870129	
110-55870131	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-55870205	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014
110-55870209	
110-55870257	
1353	

بِسْمِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مجمع اليرموك الصناعي
أورنيك تسليم قطع
قطاع الأسلحة - إدارة الجودة (مصنع ١٠)

Sect ore Weapons

Yarmouk Complex

أورنيك رقم (ج ١١)

التاريخ: ٢٠٠٨/١٠/٢٧ م

شهادة ضبط جودة

تم تصنيع المدفع الهاون رقم (.....13.53...) عيار 82 ملم بتاريخ:/٢٠٠٨/٢٧ م.

طبقاً للمواصفات وتم اختباره واعتماده كمدفع جاهز للاستعمال

مدير المصنع أ ١٠

مدير إدارة الجودة

Sudanese quality control document dated 27 October 2008

Translation of the Quality Certificate (dated October 2008) from the manufacturer (Sudanese Military Industry). Translation from Arabic by the Panel.

Bismillah rahman rahim

GROUPE INDUSTRIEL "AL YARMOUK"

DECLARATION DE LIVRAISON DE PIECES

SECTEUR ARMEMENT - DIRECTION QUALITE (Usine A10)

Date 27/10/2008

Déclaration numéro (G11)

ATTESTATION DE CONTROLE DE QUALITE

Le mortier numéro (1353) calibre 82mm a été fabriqué

le 27/10/2008

selon les normes et a été testé et prêt à être utilisé.

DIRECTEUR USINE A10

po/ DIRECTEUR DE LA DIRECTION

QUALITE

Annex 9g

120mm mortar « Ahmed »		Origin	The Sudan
Quantity documented	6	Year of production	2008
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion (4) Treichville, Republican guard (1) Abidjan, Escadron Blindé de la Gendarmerie (1)	



Optic associated with 120mm mortar « Ahmed »



Serial number 31865

120mm mortar « Ahmed » documented

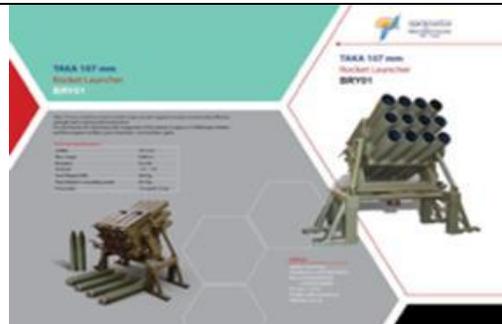
110-21861842	Korhogo, 4th Infantry Battalion
110-21861844	Agban, Gendarmerie
110-21861890	Treichville, Republican Guard
110-21861916	Korhogo, 4th Infantry Battalion
110-21861922	Korhogo, 4th Infantry Battalion
110-21861924	Korhogo, 4th Infantry Battalion

Annex 9h

107mm multiple rockets launcher « Taka »		Origin	The Sudan
Quantity documented	10	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: Six MRL 107mm « Taka » mounted on 4x4 Land Cruiser technical vehicles operated by the GASPM (<i>Groupement Autonôme de Sécurisation du Premier Ministre</i>) have been previously documented (See Para 60-61 and Annex 10 of its S/2014/729 report).			
Four additional MRL 107mm « Taka » were documented, while stockpiled in their crates.			



GASPM = *Groupement Autonôme de Sécurité du Premier Ministre*







PACKING LIST

NO. PL1 - 003

PACKING LIST OF : 107 MM ROCKET LAUNCHER ACCESSORIES

BAG
(BY00250)

NO.	DESCRIPTION	CODE	QTY
1	GENERATOR	BG00103	1
2	FIRING MECHANISM	BY00106	1
3	15 LINES CABLE	BY00268	1
4	2 LINES CABLE	BY00269	1
5	JEEP CABLE	BY00278	2

TOTAL : 1 BAG INCLUDING 5 ITEMS

PACKING : SUITABLE BAG

.....

PACKING DEPT. FINAL CONTROL Q.C. DEPT

Sudanese quality control document found by the Group in one of the crates

Annex 9i

Laser range finder « Rashid »		Origin	The Sudan
Quantity documented	2	Year of production	Unknown
Place of observation		Treichville, Republican Guard Abidjan, GASPAN	
Comment: A reference to « <i>laser optics</i> » in a document obtained in Korhogo is presented in the Annex 9d.			



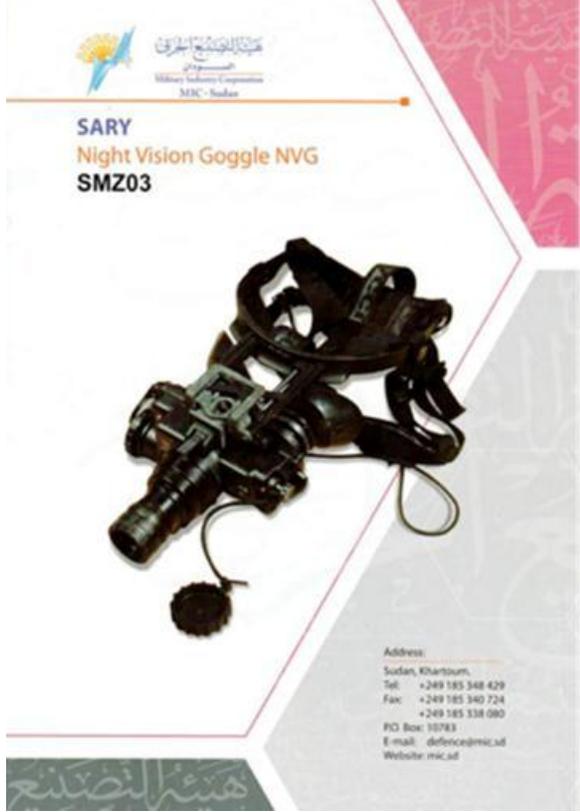
<http://www.mic.sd/pages/en/product/productDetails/100>



Two similar devices have been presented by the RSP (*Régiment de Sécurité Présidentiel du Burkina Faso*) during a public display on the 6 October 2015.

<http://www.burkina24.com/2015/10/06/la-ceremonie-de-fin-du-desarmement-de-lex-rsp-en-images/>

Annex 9j

Night vision goggle « Sary »		Origin	Characteristics similar to Sudanese production
Quantity documented	2	Year of production	Unknown
Place of observation		Abidjan	
<p>Comment: A reference to « <i>night vision goggle</i> » in a document obtained in Korhogo is presented in the Annex 9d. This materiel has already been presented in the annex 21 of its S/2015/252 report</p>			
			
 <p>  SARY Night Vision Goggle NVG SMZ03 </p> <p> Address: Sudan, Khartoum, Tel: +249 185 348 429 Fax: +249 185 340 724 +249 185 338 080 PO Box: 10783 E-mail: defence@mdc.sd Website: mdc.sd </p>		 <p> Similar devices have been presented by the RSP (<i>Régiment de Sécurité Présidentiel du Burkina Faso</i>) on the 6 October 2015. http://www.burkina24.com/2015/10/06/la-ceremonie-de-fin-du-desarmement-de-lex-rsp-en-images/ </p>	

Annex 9k

7.62x39mm ammunition		Origin	The Sudan
Quantity documented	Total: 1,594,500 - 711,000 (Korhogo) - 702,000 (Akouédo) - 181,500 (Yamoussoukro)	Year of production	2010 and 2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Akouédo, FRCI ammunition storage Abidjan, GASPAN	
<p>Comment:</p> <p>Produced in 2010 – Lot 1, 13, 14, 15, 28 and 29. Produced in 2011 – Lot 1, 2, 3, 4, 6, 11 and 12.</p> <p>The presence in Korhogo of Sudanese 7.62x39mm ammunition produced in 2001, 2003 and 2004 has already been reported by the Group (See Para 138 and 142 to 144 of its S/2009/52 report).</p> <p>In June 2011, UNOCI documented 21,000 7.62x39mm ammunition produced in 2010 (Lot 14) at the Golf hotel in Abidjan.</p> <div data-bbox="261 823 1240 1283" data-label="Image"> </div> <p>In 2013, UNOCI reported « several ten of thousands » 7.62x39mm ammunition produced in 2010 (Lot 14) and 2011 (Lot 1) have been identified withn FRCI deployed in western Côte d'Ivoire and in weapons collection events relating to the continuing process of disarmament of ex-combatants (See Para 45-46 and Annex 7 of its S/2013/228 report).</p> <p>In 2014, UNOCI documented 7.62x39mm ammunition produced in 2010 (Lot 01, 13, 14, 15) in the stockpile of the Republican Guard in Treichville (Abidjan) (See Annex 16 of its S/2014/266 report).</p>			



2010 production (Crates for 1,500 cartridges).



Lot . NO : 11
1500 Cartridges 7.62 X 39 ball
VOL : 21.7 dm 3
GW :28.10 Kg NW:24.44Kg
Date : 2010

Lot . NO : 13
1500 Cartridges 7.62 X 39 ball
VOL : 21.7 dm 3
GW :28.10 Kg NW:24.44Kg
Date : 2010

Lot . NO : 14
1500 Cartridges 7.62 X 39 ball
VOL : 21.7 dm 3
GW :28.10 Kg NW:24.44Kg
Date : 2010

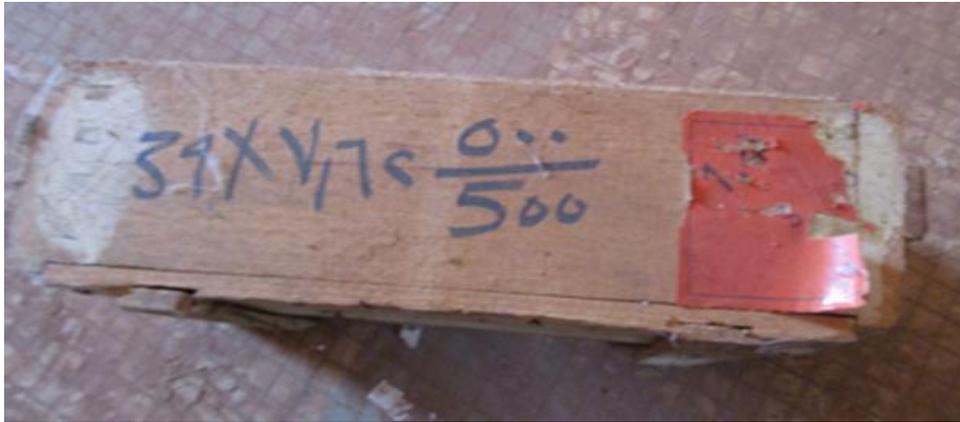
Lot . NO : 15
1500 Cartridges 7.62 X 39 ball
VOL : 21.7 dm 3
GW :28.10 Kg NW:24.44Kg
Date : 2010

Lot . NO : 28
1500 Cartridges 7.62 X 39 ball
VOL : 21.7 dm 3
GW :28.10 Kg NW:24.44Kg
Date : 2010

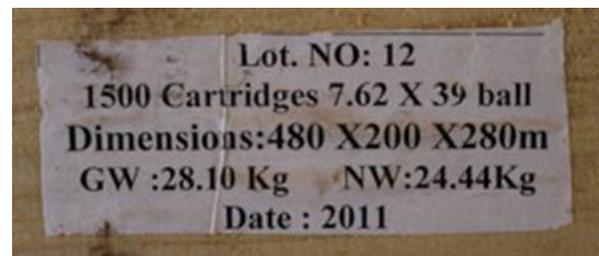
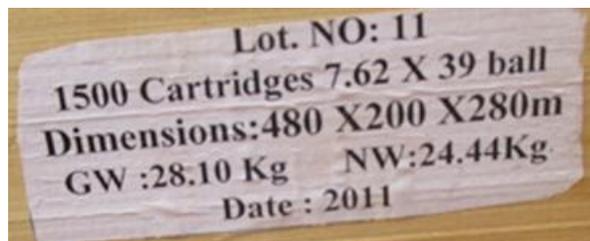
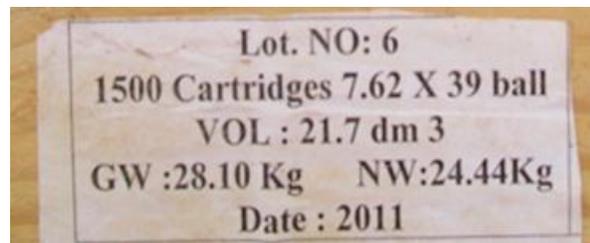
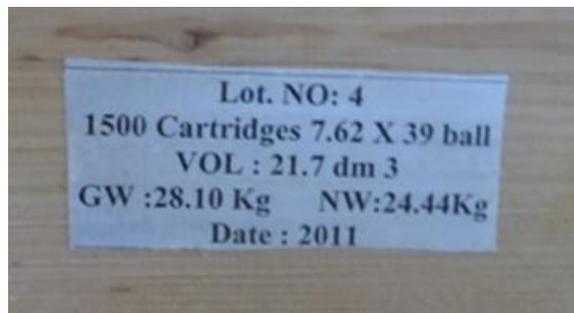
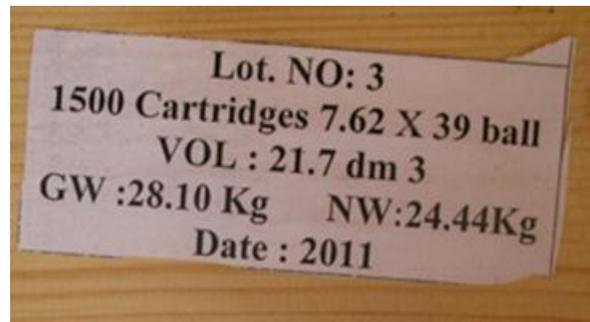
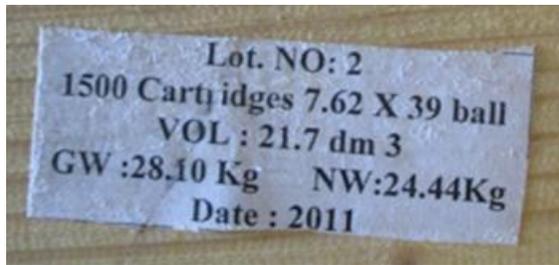
Lot . NO : 29
1500 Cartridges 7.62 X 39 ball
VOL : 21.7 dm 3
GW :28.10 Kg NW:24.44Kg
Date : 2010

7.62x39 – 2010 Production

Crates for 500 cartridges



2011 production (Crates for 1,500 cartridges).



2009 production (+/- 36,000 rounds), documented in Akouédo FRCI ammunition storages.

The ammunition documented in Akouédo FRCI ammunition storages, was transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.

Crates have been over painted in grey colour.





Annex 91

7.62x39mm ammunition		Origin	The Sudan
Quantity documented	10,000	Year of production	2001
Place of observation		Akouédo, FRCI ammunition storages	
Comment: Ammunition contained in hessian bags. Identical rounds of ammunition were already documented by the Group, in different locations and stockpiles, during previous mandates (from 2008 onwards).			



01_SU_1_39
Documented by the Group in 2016



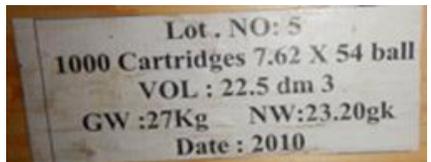
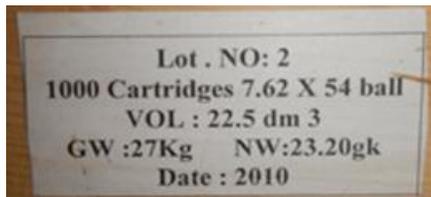
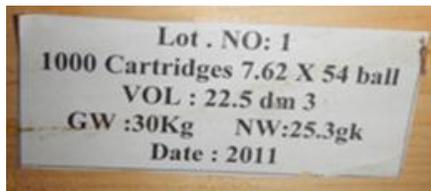
Documented by the Group in 2008

Annex 9m

7.62x39mm ammunition		Origin	Characteristics similar to sudanese production.
Quantity documented	8,000	Year of production	Unknown
Place of observation		Akouédo, FRCI ammunition storages	
Comment: Absence of headstamp codes. Ammunition contained in hessian bags and mixed with Sudanese manufactured 7.62x39mm ammunitions (lots produced in 2001, 2009 and 2010).			
 <p>Absence of headstamp code</p>			
7.62x54Rmm ammunition with similar absence of markings have been documented in Korhogo. These ammunition were contained in black polyethylene bags similar that those used by Sudanese industry.			

Annex 9n

7.62x54Rmm ammunition		Origin	The Sudan
Quantity documented	104,000	Year of production	2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion (4,000) Yammousoukro, Republican Guard (100,000)	
This ammunition documented in Yamoussoukro, was transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.			
The majority of the rounds belonging to the documented lots bear no headstamp codes.			



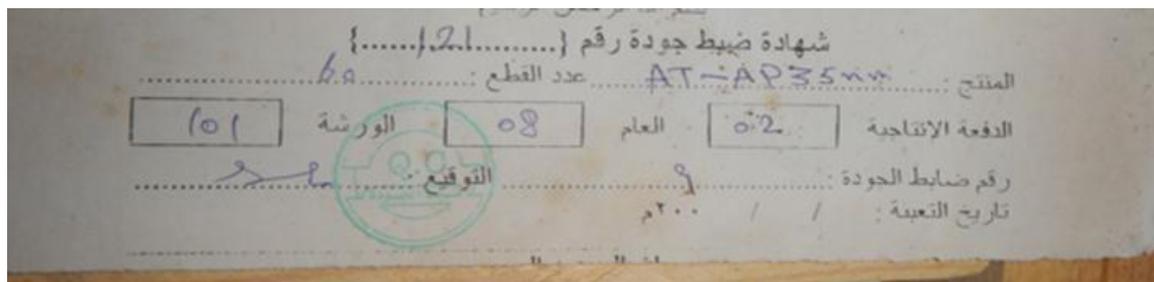
Absence of headstamp codes

Annex 9o

35mm grenade AT/AP for AGL07-35		Origin	The Sudan
Quantity documented	Several hundreds	Year of production	2008
Place of observation		Treichville, Republican Guard Anyama, DDR process Abidjan, GASPAN	

Comment: Ammunition for this weapon have been cited in Para 57 and Annex 13 of its S/2013/228 report, Annex 20 of its S/2014/729 report and Para 72, 73 and Annex 19 of its S/2015/252 report.

A crate marked DFJ87 35mm / AT-AF / 02-08-101 has been documented at the Republican Guard in Treichville (Abidjan).

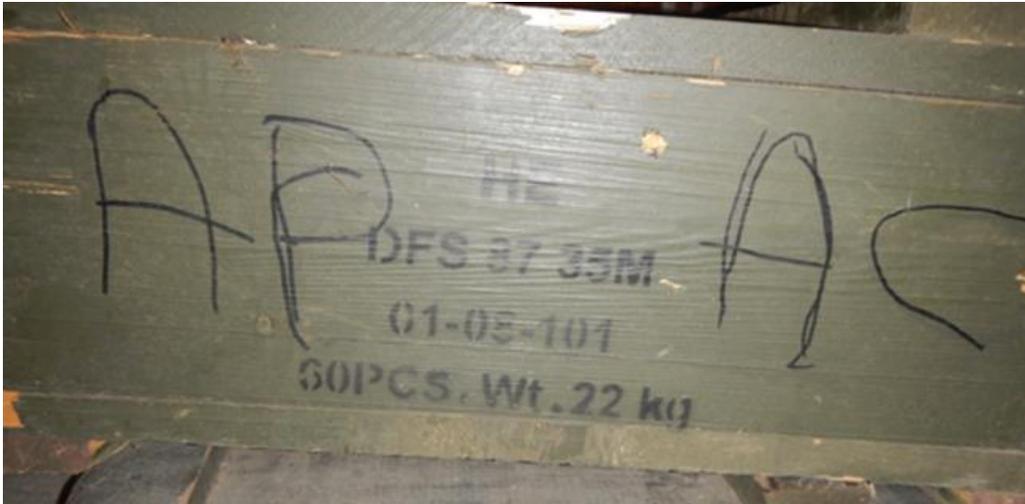


QLZ-87 DFJ (AT/AP) ammunition manufactured in 2008 by Factory 101 (The Sudan).



Headstamp codes AL 101 07 02.

35mm grenade AP/AC for AGL07-35		Origin	The Sudan
Quantity documented	Several hundreds	Year of production	2005 and 2008
Place of observation		Abidjan, GASPAN	



DFS87-35, HEI, identification code 1-08-101.
Fuze markings on the type DFJ ammunition read DRJ/DF J87-35 3-07-9624.
Headstamp codes: AL 101 07 1.



Factory 101 – Year of production 2008 – Lot 1
(The Sudan)



Factory 101 – Year of production 2007 – Lot 2
(The Sudan)

Annex 9p

OG-7V rocket « Sinnar »		Origin	The Sudan
Quantity documented	24	Year of production	2010
Place of observation		Akouédo, FRCI ammunition storages.	
Comment: This ammunition was transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.			

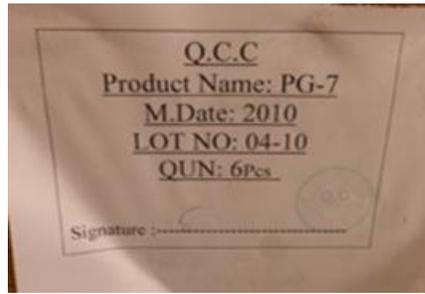


Sudanese quality control document dated 2010

Annex 9q

PG-7 rocket « Sinnar »		Origin	The Sudan
Quantity documented	834 (Korhogo) 246 (Akouédo)	Year of production	April 2010
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Akouédo, FRCI ammunition storages	
Comment: This ammunition, documented in Akouédo FRCI ammunition storages, was transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.			





Sudanese quality control document dated 2010



PG-7 rocket from another lot 101-05-10



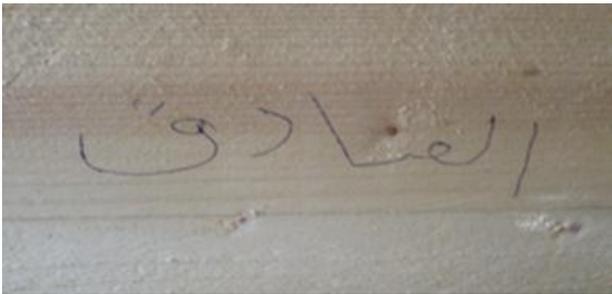
Annex 9r

PG-7 rocket « Sinnar » without marking		Origin	The Sudan
Quantity documented	246	Year of production	Unknown
Place of observation		Akouédo, FRCI ammunition storages Abidjan, GASPAN	

Comment: The Group observes that crates have been overpainted in grey and the absence of marking on the rocket, apart from those visible on the propeller. Features of the ammunition are however similar to Sudanese PG-7s.

This ammunition documented in Akouédo FRCI ammunition storages and in Abidjan (GASPAN, was transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.

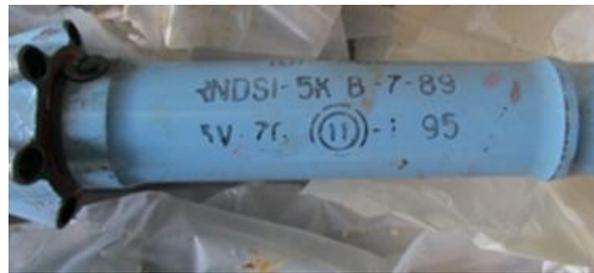




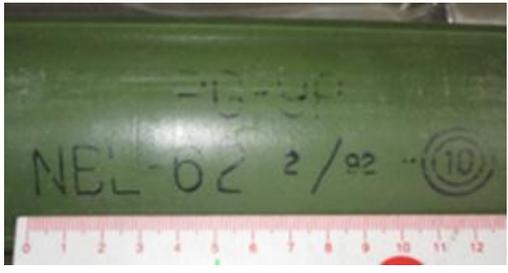
21-09-23
14/09-45

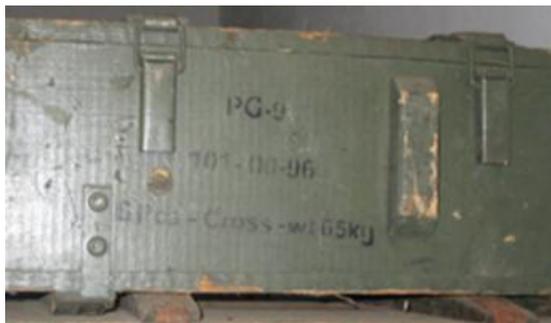
Annex 9s

Inert PG-7 rocket « Sinnar »		Origin	The Sudan
Quantity documented	18	Year of production	1995
Place of observation		Akouédo, FRCI ammunition storages	
Comment: Rear section of these inert PG-7 rocket have been produced in Bulgaria. This ammunition was transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.			



Annex 9t

PG-9 rocket « Soba »		Origin	The Sudan
Quantity documented	126 6 (Akokro) 60 (Akouédo) 60 (Abidjan)	Year of production	1996
Place of observation		Akokro, Republican Guard ammunition storages Akouédo, FRCI ammunition storages Abidjan, GASPAN	
<p>Comment: Sudanese quality control documents dated 2010 were documented in the crates inspected.</p> <p>This ammunition, documented in Akouédo FRCI ammunition storages and in Abidjan (GASPAN), was transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.</p>			
			
			
		 <p>Propulsion charges produced in 1992 in Bulgaria.</p>	



Sudanese quality control document dated 28 October 2008



Inscription on the crates : « Korhogo »

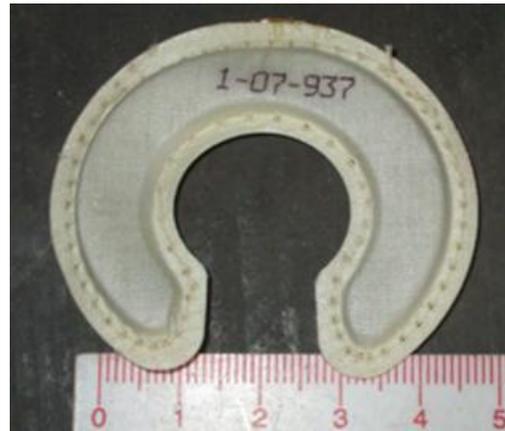
Annex 9u

60mm mortar bomb		Origin	The Sudan
Quantity documented	65 40 (M'Bengue) 25 (Akouédo)	Year of production	2008
Place of observation		M'Bengue, elements of the Korhogo, 4th Infantry Battalion deployed on the field. Akouédo, FRCI ammunition storages	
Comment: Sudanese quality control documents, dated August 2008, were also documented inside the crates, all painted in grey.			





1 - 07 - 937
 Lot 1 - Production year 2007 - Factory 937
 (Characteristics similar to Chinese production)



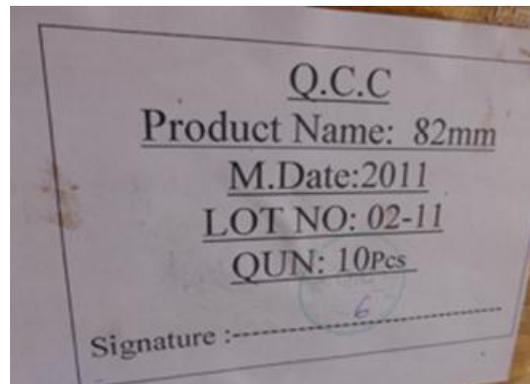
937 - 06



Sudanese quality control document dated 5 November 2008

Annex 9v

82mm mortar bomb		Origin	The Sudan
Quantity documented	830	Year of production	January and February 2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: Sudanese quality control documents, dated August 2011, were also documented.			



Sudanese quality control document dated 2011

Two types of ignition charge and cartridge documented with the bombs.

Sample A



Black polyethylene packaging consistent with Sudanese packaging.



Absence of marking



1 - 07 - 937
Lot 1 - Factory 937 - Production year 2007
(Characteristics similar to Chinese production)



Sample B



Black polyethylene packaging consistent with Sudanese packaging.



937 - 07
Factory 937 – Production year 2007
(Characteristics similar to Chinese production)

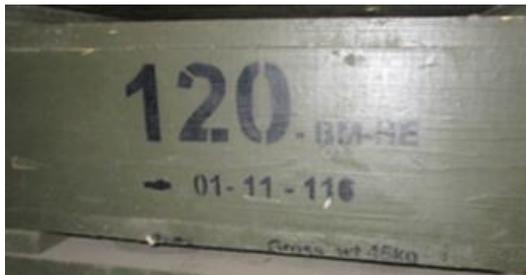
Annex 9w

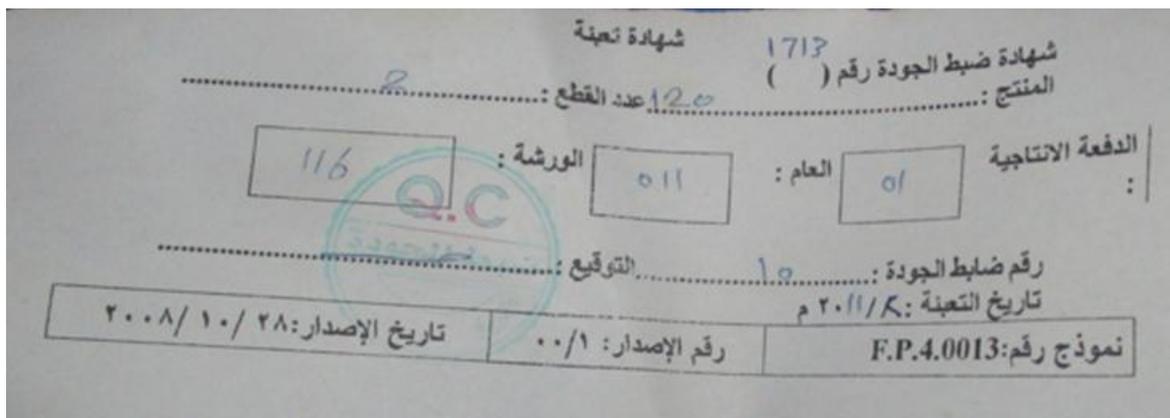
Inert 82mm mortar bomb		Origin	The Sudan
Quantity documented	18	Year of production	2003
Place of observation		Akouédo, FRCI ammunition storages	
Comment: This ammunition documented in Akouédo FRCI ammunition storages, was transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.			



Annex 9x

120mm mortar bomb		Origin	The Sudan
Quantity documented	70 - 20 (Korhogo) - 50 (Akakro)	Year of production	January 2011
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Akakro, Republican Guard storages	
Comment: Sudanese quality control documents, dated January 2011, were also documented with the materiel.			
Mortar bombs with similar markings have been documented in April and May 2013 in the stockpile of the Republican Guard in Treichville (Abidjan) (See Para 40-41 and Annex 9 of its S/2013/605 report).			
The Group believes that rounds documented in 2015 at Akakro Republican Guard storages are those previously documented in Treichville.			





Sudanese quality control document dated 28 October 2008



SUD 05
The Sudan – Production year 2005



1 – 08
Lot 1 - Production year 2008



Black polyethylene packaging consistent with Sudanese packaging

Annex 9y

Inert 120mm mortar bomb		Origin	The Sudan
Quantity documented	22	Year of production	2003
Place of observation		Akouédo, FRCI ammunition storages	
Comment: This ammunition was transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.			



Annex 9z

107mm rocket		Origin	The Sudan
Quantity documented	482	Year of production	January 2010
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
<p>Comment: Three different lots have been documented. 1-04-115 / 01-10-115 / 01-11-115</p> <p>10 Multiple Rockets Launchers 107mm "Taka" have also been documented in Korhogo (see Annex 23 of its S/2014/729 report).</p>			

Lots manufactured in 2010 and 2011



Same markings on ammunition contained in the crates 01-010-115 and 01-011-115

2004 manufactured lot



2004

Packing No. 292

For Product 107 No. of Pcs 2

LOT

QC Name and Signature

Inspector Name and Signature

Date 1-04

Sudanese Quality Control document dated 2004

Annex 10. Weapons and associated ammunition documented in Korhogo

Weapons

Type of weapon	Quantity
AR-M1F assault rifle (some with erased serial numbers) - (Bulgaria)	1,000
MG-1MS machine gun (some with erased serial numbers) - (Bulgaria)	60
UBGL-1 Under barrel grenade launcher - (Bulgaria)	7
ATGL-L rocket launcher (RPG-7) - (Bulgaria)	60
ATGL-H recoilless gun (SPG-9) – (Bulgaria)	6
SPG-9 recoilless gun	1
AGL07-35 automatic grenade launcher « Abba » (the Sudan)	2
12.7x108mm heavy machine gun « Khawad » (the Sudan)	3
12.7x99mm heavy machine gun M2HB	3
14.5x114mm ZPU-1 with erased serial numbers	1
RPG-7 grenade launcher « Sinnar » (the Sudan)	4
RPG-7 grenade launcher (Misc origin) with erased serial numbers	6
RPG-7 grenade launcher (Similar to Iranian production)	2
M-80 / A-80 machine-gun « Mokhtar » with erased serial numbers	3
9M32M Manpads « Strela 2 »	2
60mm mortar « Nimir » (the Sudan)	2
60mm mortar (France)	5
81mm mortar (France)	1
82mm mortar (Similar to Chinese production)	8
82mm mortar (Similar to Bulgaria production)	8
120mm mortar « Ahmed » (the Sudan)	4
120mm mortar (Similar to Chinese production)	8
120mm mortar (Former Soviet Union)	1
107mm multiple rocket launcher « Taka » (the Sudan)	10
122mm multiple rocket launcher « BM21 »	2

Ammunition

PG-7 rocket	863
OG-7 rocket	68
PG-9 rocket	138
60mm mortar bomb	180
82mm mortar bomb	1,400
120mm mortar bomb	446
107mm rocket (for MRL)	482
Fragmentation grenade for UBGL-1	3,000
5.56x45mm ammunition	15,600
7.62x51mm ammunition	12,000
7.62x39mm ammunition	1,452,000
7.62x54Rmm ammunition	327,000
12.7x108mm ammunition	32,970
14.5x114mm ammunition	70,854
Fragmentation grenade (different models)	1,979

Stock of weapons and ammunition in Korhogo as on 16 May 2011

BLOC A Au 16 Mai 2011

Mag B

1/	LRN	04 C	5 = 04	
2/	Acc LRN	(Voir Annuaire)		

Mag C*

1/	CHARGES 76	{ 30c/48 10c/30 10c/15	1.485
2/	OBUS RPG-7	{ 146c/6 75c/4	1.176
3/	OBUS 82 mm	{ 140c/10 52c/3	1.556
4/	OBUS 60 mm	16c/12	192

Mag D

1/	OBUS 120 mm	{ 100c/1 13c/2	138
2/	mortier 60	12 C (2/C)	24
3/	Acc. mort. 60	14/24	24
4/	MTC 12,7	1008c/170	180.660
5/	mort. 120	4c/1	4
6/	RPG-3	-	1
7/	AGL	10/2	2
8/	Plaque RPG-3	-	1
9/	CHANGEUR AGL	-	22
10/	TREPIED AGL	-	3
11/	lunette AGL	-	2
12/	montage AGL	-	1
13/	BRUSSE AGL	-	4

Mag-E *

1/	Munit ^e AK 47	{ 440/1000 1/500	660.500
2/	Munit ^e BCA	{ 532c/04 1c/42	50.055
3/	OBUS 107 mm	24c (2/C)	482

(Document obtained in Korhogo)

Analysis of the document showing the stock of weapons and ammunition in Korhogo as on 16 May 2011

Quantity	Materiel	Possible source of supply	Reference
----------	----------	---------------------------	-----------

Mag A

4	MRL 107mm	The Sudan	Annex 9h, z
-	MRL accessories		

Mag C

1,485	M6 charge (120mm mortar fuzes)	The Sudan	Annex 13k
1,176	PG-7 round	The Sudan (146 crates with 6 rounds > 866)	Annex 9q, r
		Albania (75 crates with 3 rounds > 300)	Annex 6g
1,596 ³	82mm mortar round	The Sudan (140 crates with 10 rounds > 1.440)	Annex 9v
		Albania (52 crates with 3 rounds > 156)	Annex 6e
192	60mm mortar round	Albania	Annex 6d

Mag D

138	120mm mortar round	Albania (100 crates with 1 round)	Annex 6f
		The Sudan (19 crates with 2 rounds)	Annex 9x
24	60mm mortar	Albania	Annex 6a
24	60mm mortar accessories		
186,660	12.7mm	The Sudan (1,098 crates with 170 rounds)	Annex 13f, g
4	120mm mortar	The Sudan	Annex 9g
1	SPG-9	Under investigation	Annex 11aa
2	AGL (AGL37-05)	The Sudan	Annex 9d
1	SPG-9 accessory	Under investigation	Annex 11aa
27	AGL drum	The Sudan	Annex 9d
3	AGL tripod		
2	AGL optic		
1	AGL accessory		
4	AGL accessory		

Mag E

660,500	AK47 ammunition	The Sudan (440 crates with 1,500 rounds 1 crate with 500 rounds)	Annex 9k, l, m
50,055	DCA ammunition (14.5x114mm)	The Sudan (532 crates with 94 rounds - 1 crate with 47 rounds)	Annex 13h
482	107mm rocket	The Sudan (241 crates with 2 rockets)	Annex 9z.

The comparison between the materiel inventoried on 16 May 2011 and the materiel documented by the Group in March 2015 illustrates additional supplies of weapons and ammunition. It also shows that 610 mortar bombs (caliber 82mm) and 186,600 rounds of ammunition for heavy machine guns (caliber 12.7x108mm) have been transferred from Korhogo to unknown locations.

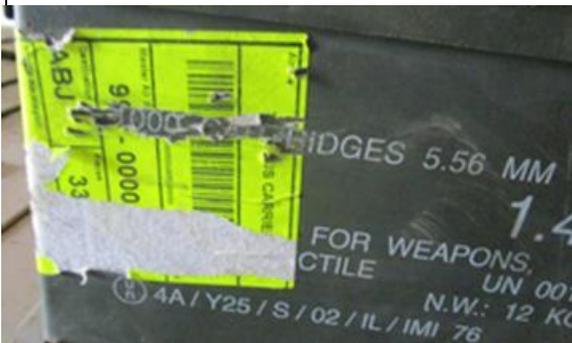
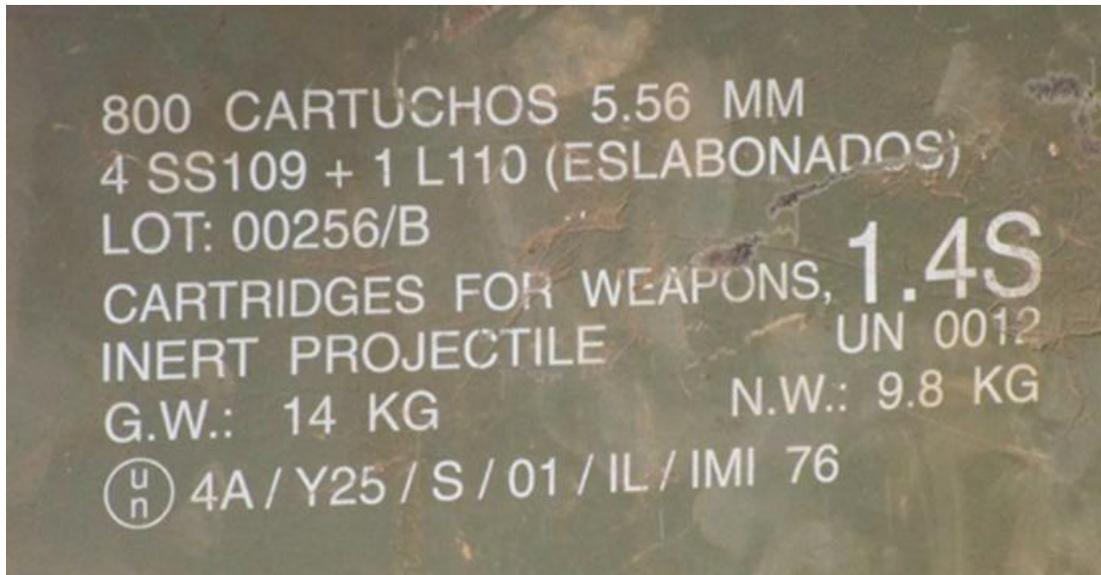
³ Mistakenly noted as 1.556 in the original document.

Annex 11. Korhogo – Ammunition seized by Forces Nouvelles from the former regular army (FDS)

Designation	Origin	Quantity	Reference
5.56x45mm ammunition	Israel	1,600	Annex 11a
5.56x45mm ammunition	Portugal	14,000	Annex 11b
7.62x51mm ammunition link	France	9,600	Annex 11c
7.62x51mm ammunition	South Africa	2,400	Annex 11d
7.62x54Rmm ammunition	Former Czechoslovakia	1,500	Annex 11e
7.62x39mm ammunition	Former Yugoslavia	3,600	Annex 11f
7.62x39mm ammunition	Former Soviet Union	85,800	Annex 11g
12.7x108mm ammunition		32,800	Annex 11h
82mm mortar bomb	Bulgaria	570	Annex 11i
120mm mortar bomb		186	Annex 11j
120mm additional charge		140	Annex 11k
PG-7 rocket		8	Annex 11l
OG-7 rocket		68	Annex 11m
DF 37/46 defensive grenade	France	480	Annex 11n
F1 offensive grenade		50	Annex 11o
F1 fragmentation grenade	Fomer Soviet Union	100	Annex 11p
RGO-78 fragmentation grenade	Bulgaria	200	Annex 11q
M26-A9 fragmentation grenade	South Africa	149	Annex 11r
M9102-A1 Tear gas grenade		360	Annex 11s
7.62x25mm ammunition	Bulgaria	+/- 1,000	Annex 11t
	Former Soviet Union		
12.7x108mm ammunition	Similar to Chinese production	170	Annex 11u
14.5x114mm ammunition	Former Soviet Union	+/- 20,000	Annex 11v
M12 Fuze	Former Soviet Union	200	Annex 11w
M12 Fuze	Bulgaria	200	Annex 11x
Civilian explosives	Similar to Chinese production	20 Kg	Annex 11y
“Strela 2M” Manpads	Under investigation	2	Annex 11z
SPG-9 recoilless gun	Under investigation	1	Annex 11aa
82mm mortar	Under investigation	7	Annex 11bb
120mm mortar “PM43”	Under investigation	1	Annex 11cc
Multiple Rocket Launcher “BM21”		2	Annex 11dd

Annex 11a

5.56x45mm ammunition		Origin	Israel
Quantity documented	1,600	Year of production	2001 - 2002
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: Some of this ammunition was initially documented in the immediate aftermath of the post-electoral crisis, in Attécoubé naval base. 561,000 rounds are stored in Akouédo FRCI ammunition storages.			



Lower pictures taken in Akouédo FRCI ammunition storages.

Annex 11b

5.56x45mm ammunition		Origin	Portugal
Quantity documented	1,600	Year of production	1991
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The previous chain of custody of this ammunition remains unknown.			



Annex 11c

7.62x51mm ammunition link		Origin	France
Quantity documented	9,600	Year of production	1983
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			



Annex 11d

7.62x51mm ammunition		Origin	South Africa
Quantity documented	2,400	Year of production	1994
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			



Annex 11e

7.62x54Rmm ammunition		Origin	Former Czechoslovakia
Quantity documented	1,500	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			



Annex 11f

7.62x39mm ammunition		Origin	Former Yugoslavia
Quantity documented	1,600	Year of production	2001-2002-2003
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			



Annex 11g

7.62x39mm ammunition		Origin	Characteristics similar to former Soviet Union production
Quantity documented	85,800	Year of production	Several
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			
Markings on the crates (Lot number): K75-72-188 K88-72-188 B10-64-188 S15-539 P24-60 R41-539 O-1-17			



	
<p>K75-72-188</p>	<p>K88-72-188</p>
	
<p>B10-64-188</p>	<p>S15-539</p>
	
<p>P24-60</p>	<p>R41-539</p>
	
<p>O-1-17</p>	

Annex 11h

12.7x108mm ammunition		Origin	Characteristics similar to former Soviet-Union production
Quantity documented	32,800	Year of production	Several
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			
Marking on the crates (lot number): Lot 71_3 / 72_3 / 71_188 / 86_188			



3_72



3_71



188_71



188_86

Annex 11i

82mm mortar bomb		Origin	Bulgaria
Quantity documented	570	Year of production	1982 and 2000
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: This ammunition was legally exported to Côte d'Ivoire prior the establishment of the arms embargo. Lots inspected by the Group were seized by the Forces Nouvelles from the former regular Ivorian army (FDS).			



Production year: 1982 – Lot 32



Annex 11j

120mm mortar bomb		Origin	Bulgaria
Quantity documented	186	Year of production	1979 and 1983
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: This ammunition was legally exported to Côte d'Ivoire prior the establishment of the arms embargo. Lots inspected by the Group were seized by the Forces Nouvelles from the former regular Ivorian army (FDS).			



Production year: 1979 – Lot 5



Production year: 1983 – Lot 11

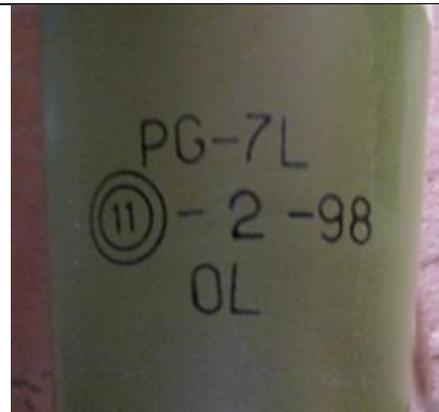
Annex 11k

120mm mortar charges		Origin	Bulgaria
Quantity documented	140	Year of production	1983
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: This ammunition was legally exported to Côte d'Ivoire prior the establishment of the arms embargo. Lots inspected by the Group were seized by the Forces Nouvelles from the former regular Ivorian army (FDS).			



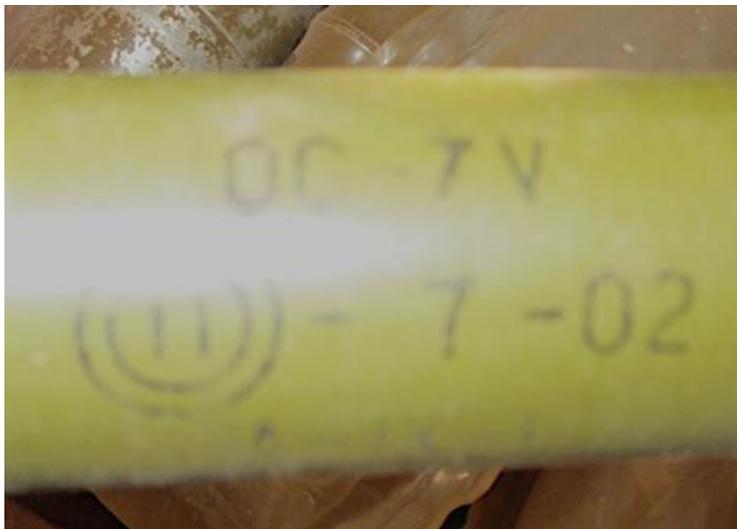
Annex 111

PG-7 rocket		Origin	Bulgaria
Quantity documented	14	Year of production	1998
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			



Annex 11m

OG-7 rocket		Origin	Bulgaria
Quantity documented	68	Year of production	2002
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			



Annex 11n

DF 37/46 defensive grenade		Origin	France
Quantity documented	480	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			



Annex 11o

F1 Offensive grenade		Origin	France
Quantity documented	50	Year of production	1997
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			



Annex 11p

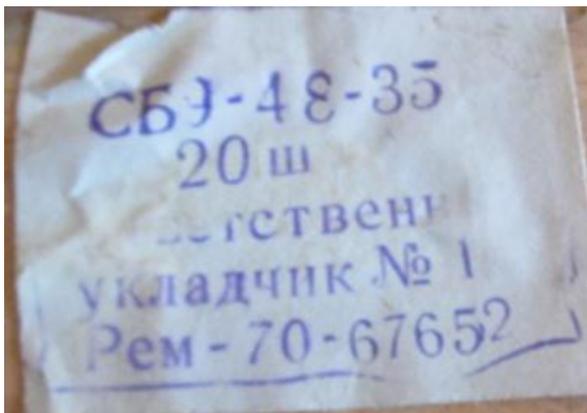
F1 fragmentation grenade		Origin	Former Soviet Union
Quantity documented	100	Year of production	1982
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: These grenades were contained in a crate dedicated for RGD-5 grenades and associated with UZRGM-2 fuzes (present in the crate).			



Variant – Fuze from another lot (97-89)



Variant – body of the grenade in grey colour.



Annex 11q

RGO-78 fragmentation grenade		Origin	Bulgaria
Quantity documented	200	Year of production	2003
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	

Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS), as identical lots were documented during embargo inspections undertaken in Abidjan, in 2007 (See Para 20 to 22 of its S/2007/611 report).



Grenades documented by the Group in 2015 (Korhogo)

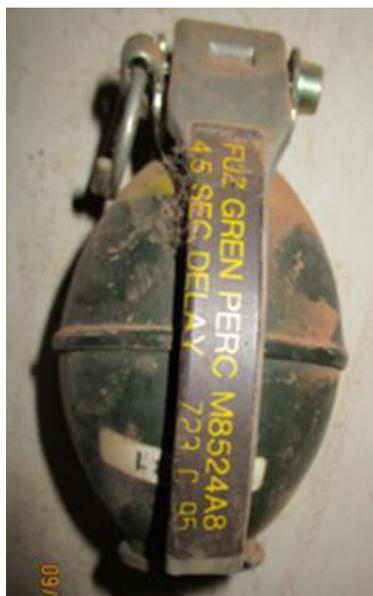


Grenades documented by the Group in 2007 (Abidjan)

Annex 11r

M26-A9 fragmentation grenade		Origin	South Africa
Quantity documented	149	Year of production	1995
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group documented their presence in the former regular Ivorian army (FDS) stockpiles in 2007, but also reported (See Para 71 and Annex 42 of its /2012/196 report) that M26-A9 grenades were delivered in 2010 and 2011 to Côte d'Ivoire in violation of the arms embargo.			

Grenades documented by the Group in 2015



Grenades documented by the Group in 2007

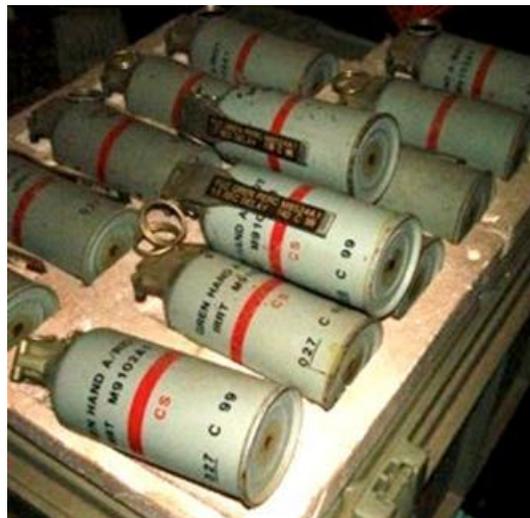


Annex 11s

Teargas grenade M9102-A1		Origin	South Africa
Quantity documented	360	Year of production	1999
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
<p>Comment: The previous chain of custody of these grenades remains uncertain. Presence of identical items were documented by the Group, in September 2007, under the custody of the former regular Ivorian army (FDS), in Abidjan.</p>			



Grenades documented in 2015 (Korhogo).



Grenades documented in 2007 (Abidjan).

Annex 11t

7.62x25mm ammunition		Origin	Bulgaria and Former Soviet-Union
Quantity documented	+/- 1,000	Year of production	Bulgaria 1955 Former Soviet Union 1984
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
<p>Comment: Ammunition documented was stored in a hessian bag. These ammunition have already been reported in Para 148 and table 4 of its S/2009/521 report.</p> <p>A large quantities of PPS-43 sub-machine guns, using ammunition from this calibre, have been documented in Korhogo. These weapons have the particularity that serial numbers have been mechanically removed (See Para 59 of its S/2013/228 report).</p>			
			
			
10_55 (Bulgaria 1955)		38_84 (Former Soviet Union 1984)	

Annex 11u

12.7x108mm ammunition		Origin	Characteristics similar to Chinese production
Quantity documented	170	Year of production	1974
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	



9381_74
 Factory 9381 – Production year : 1974

Annex 11v

14.5x114mm ammunition		Origin	Characteristics similar to former Soviet Union production
Quantity documented	20,000 approximately	Year of production	Various
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
<p>Comment: Ammunition in hessian bags. Lot 3_58 / 3_59 / 3_62 / 3_65 / 3_80 / 3_81 / 17_85</p> <p>These bags and ammunition have already been reported in Para 151 of its S/2009/521 report.</p>			





3_58



3_59



3_62



3_65



3_80



3_81



17_85



Some Polish made ammunition Lot 21_87 are also present in the hessian bags.

Annex 11w

M12 Fuzes for 120mm mortar bomb		Origin	Characteritics similar to former Soviet Union production
Quantity documented	200	Year of production	1977
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			
			

Annex 11x

M12 Fuzes for 120mm mortar bomb		Origin	Characteristics similar to Bulgaria production
Quantity documented	200	Year of production	1989
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: The Group considers it very likely that the Forces Nouvelles seized this ammunition from the former regular Ivorian army (FDS).			



Annex 11y

Civilian explosives





Trace of exudation on the explosives



Detonators



Bickford cord



Annex 11z

Strela 2M (Nato code SAM7b) Manpads		Origin	Characteristics similar to former Soviet Union production
Quantity documented	2	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: These two manpads are not operational, due to the lack of essential components.			

<p>Weapon A</p> <p>9P54M 05-80-2 051145</p> <p>9M32M 051145 0FK</p> <p>Battery 8517 49002077066</p> <p>Battery connector 0121777 010</p>	<p>Weapon B</p> <p>9P54M 05-80-2 05720</p> <p>9M32M 05720 0FK</p> <p>Battery (not present)</p> <p>Battery connector 0024489 010</p>
--	---





912 1777





Annex 11aa

SPG-9 Recoilless gun		Origin	Unknown
Quantity documented	1	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: This SPG-9 has been reportedly used during the post-electoral crisis, suggesting it had been delivered previously. According to Arsenal JS Company, this weapon has not been produced in Bulgaria.			



Serial number: AB 31021 (latin alphabet) - АБ3121 (Cyrillic alphabet)

Annex 11bb

82mm mortar		Origin	Similar characteristics to Bulgarian production.
Quantity documented	7	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: Serial numbers: 98 / 112 / 148 / 162 / 172 / 1214 / 1646.			



Serial numbers
04506 41067



Serial number 162



Serial numbers

04506
01040000

186

Annex 11cc

120mm mortar – PM43		Origin	Characteristics similar to former Soviet Union production.
Quantity documented	1	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: Identification of the provenance of this mortar still in process.			



3д 746
3905
52 845
1945



59 2758 3917

Annex 11dd

Multiple rocket launcher « BM21 »		Origin	Characteristics similar to former Soviet Union production.
Quantity documented	2	Year of production	
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
<p>Comment: The Forces Nouvelles seized these « BM21 » from the former regular Ivorian army (FDS). They are bearing the GASPM logo.</p> <p>The « BM21 » are already reported in Korhogo in the S/2102/196 report, paragraph 145.</p> <p>Seizure of « BM21 » by the Forces Nouvelles: https://www.youtube.com/watch?v=ds-drylhc40</p>			



Extracted from S/2014/729 report, Annex 11.

Annex 12. Removal of serial numbers and factory identification marks



A-80 machine gun « Mokhtar » with serial numbers erased



RPG-7 « Sinnar » with serial numbers erased



Samples showing efforts to hide the origin (crates overpainted in grey).	Origin	The Sudan
 <p data-bbox="716 722 927 751">7.62x39mm crates</p>		
 <p data-bbox="282 1289 699 1318">Crate for RPG-7 grenades launchers</p>	 <p data-bbox="1040 1289 1175 1318">PG-7 crates</p>	
 <p data-bbox="347 1766 651 1795">60mm mortar bombs crate</p>	 <p data-bbox="873 1766 1354 1795">Crate containing a MRL 107mm « Taka »</p>	

Distribution of weapons with erased serial numbers within FRCI and gendarmerie units

Unit	VZ58 Assault rifle	Type 56 and Type 56-2	Type 56-1 Assault rifle	A-80 / M-80 Machine gun	RPG-7 ⁴ Rocket launcher
1 st Infantry Battalion	19	49	14	2	3
2 nd Infantry Battalion	4	103	10	1	8
3 rd Infantry Battalion	3	49	2	6	5
4th Infantry Battalion	10	216	-	3	4
BSE	32	128	3	-	5
BSNO	9	105	2	6	6
BSSO	12	190	16	2	20
BSO	126	540	-	4	59
1 st Battalion Comandos Parachutist	3	86	59	1	6
1 st Armoured battalion	1	67	13	2	6
Artillery battalion (Field artillery)	1	4	10	-	-
Artillery battalion (Air defense)	3	47	10	3	2
Engineer battalion	1	5	4	-	-
Land Forces command and support unit	1	103	1	3	41
Logistic division	1	-	-	-	-
1 st Military region	-	-	-	-	-
2 nd Military region	-	-	-	-	-
3 rd Military region	-	4	30	-	-
4 th Military region	1	3	-	-	-
Command and support battalion	3	19	1	-	6
Gpt ministériel des moyens généraux	-	7	-	-	-
GR Yamoussoukro	23	154	123	8	31
GASPAN			50		
GSPR	17	148	86	-	-
EFA	-	2	100	-	-
ENSOA	-	-	101	-	-
Ecole militaire préparatoire technique	-	1	-	-	-
Centre interarmée de formation initiale des militaires	-	-	100	-	-
Sapeurs pompiers militaires GSPM	1	4	-	-	-
Special Forces	65	126	245	2	31
CoMar	-	3	100	4	1
ComAir	-	-	-	-	-
Logistic battalion MINUSMA			3		
Penitentiary guards	-	20	-	-	-
Gendarmerie	Unknown	Unknown	200	Unknown	Unknown
Total	4,081	2,183	1,281	45	236
Weapons destroyed by UNMAS between December 2011 and 2014	20	285	Unknown	Unknown	Unknown
Grand total	4,386	2,468	1,281	45	236

⁴ Either from Sudanese or Bulgarian origin.

Annex 13. Weapons and ammunition with characteristics similar to Chinese military industry production**Weapons**

Type 56 assault rifle	Annex 13a
Type 56-2 assault rifle	Annex 13b
Type 56-1 assault rifle (Variant 2)	Annex 13d

Ammunition

7.62x54Rmm ammunition	Annex 13e
12.7x108mm ammunition	Annex 13f, g
14.5x114mm ammunition	Annex 13h
FJ-1 Fuze	Annex 13i
MP-11B Fuze	Annex 13j
M6 Fuze	Annex 13k

Annex 13a

Type 56 assault rifle		Origin	Characteristics similar to Chinese production.
Quantity documented	Hundreds	Year of production	Unknown
Place of observation		Various locations, initially documented in the hand of Forces Nouvelles elements.	
Comment: Serial numbers have been mechanically erased.			



Stamp similar to the Chinese Military Industry State factory 66 still visible

Annex 13b

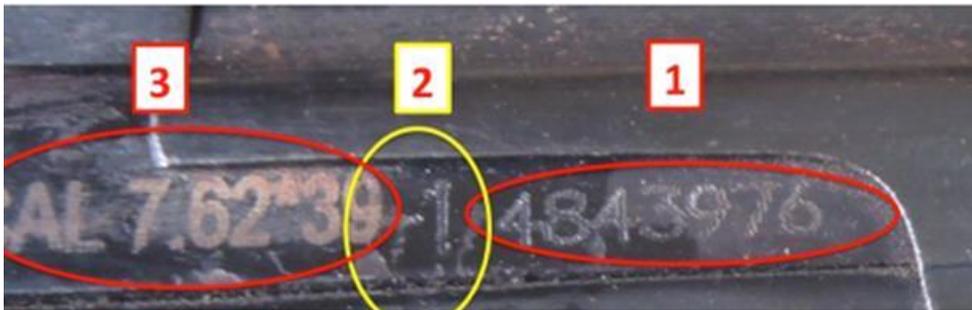
Type 56-2 assault rifle		Origin	Characteristics similar to Chinese production.
Quantity documented	Hundreds	Year of production	Unknown
Place of observation		Various locations – initially documented in the hand of Forces Nouvelles elements.	
Comment: Serial numbers mechanically erased. Initial observation by the Group in 2010 (See Para 150-120 of its S/2010/272 report).			



Serial numbers and factory markings erased

Annex 13c

Type 56-1 assault rifle (Variant 1)		Origin	Characteristics similar to Chinese production.
Quantity documented	1,014	Year of production	Unknown
Place of observation		Various locations	
<p>Comment : Producer's marks have been mechanically and systematically erased, to be covered by an additional marking indicating the caliber. The weapons' original serial number is however still visible.</p> <p>These weapons were transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.</p>			



1. Serial number – dot marked (4843976)
2. Remaining element from an initial marking mechanically erased (56-1).
3. Additional marking (laser marked) covering the factory code which was mechanically erased.

Sample 2 (poor quality laser marking)



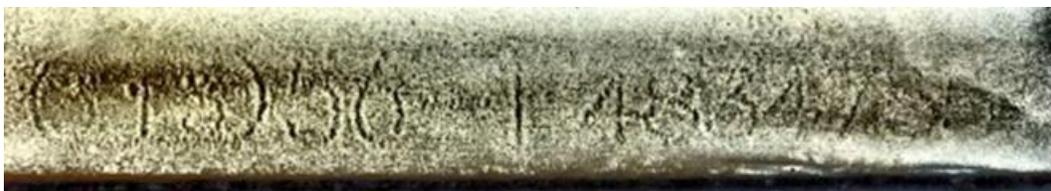
Serial number 4835565

Sample 3 (without laser marking)



Serial number 4832309

Results of forensic analysis of another sample



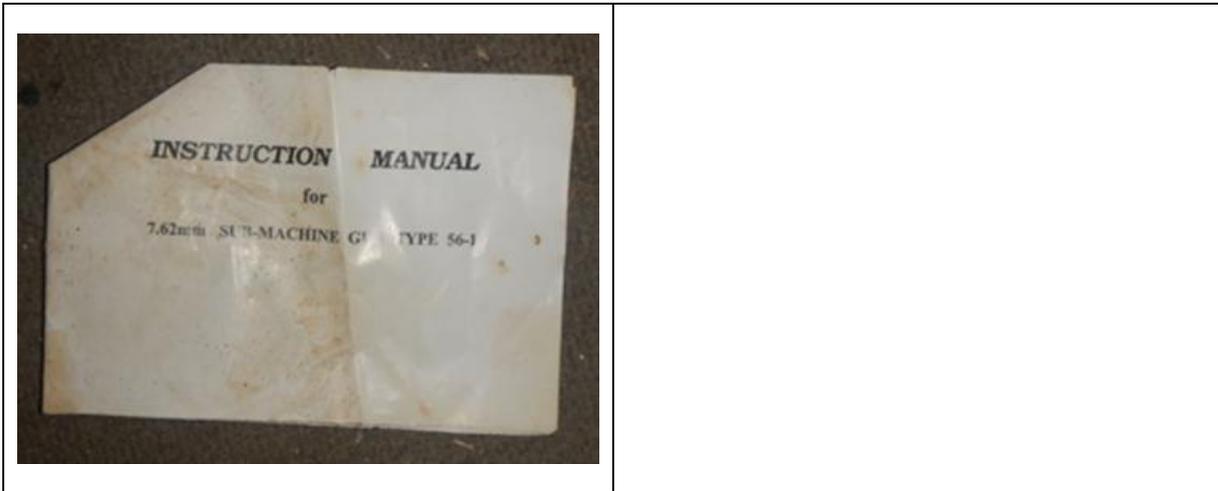
From left to right:

1. Producer stamp: "313" (similar to State factory 313 production)
2. Type 56-1 rifle
3. Serial number: 4834755

Annex 13d

Type 56-1 assault rifle (Variant 2)		Origin	Characteristics similar to Chinese production.
Quantity documented	20	Year of production	Unknown
Place of observation		Abidjan, GASPAN	





Variant 1



Regular barrel

Variant 2



Striped barrel

**List of Type 56-1 assault rifles with serial number starting with « 47 » or « 48 »
documented in Côte d'Ivoire**

4700387	4830334	4832600	4833861	4834723	4835565	4836610	4837882
4703976	4830437	4832603	4833862	4834756	4835568	4836624	4837889
4706058	4830461	4832619	4833870	4834761	4835570	4836627	4837919
4707738	4830521	4832641	4833871	4834772	4835572	4836646	4837928
4709306	4830741	4832655	4833894	4834782	4835600	4836685	4837945
4709364	4830750	4832681	4833925	4834802	4835607	4836726	4837980
4709431	4830799	4832682	4833944	4834807	4835622	4836748	4837989
4709560	4830806	4832716	4833948	4834836	4835694	4836764	4838002
4800360	4830820	4832752	4833949	4834849	4835705	4836771	4838020
4804168	4830850	4832841	4833950	4834862	4835761	4836773	4838024
4806185	4830918	4832879	4833977	4834868	4835770	4836791	4838049
4808431	4830920	4832895	4833978	4834882	4835792	4836800	4838050
4814160	4830922	4832938	4833986	4834906	4835797	4836807	4838055
4814753	4831021	4832977	4833987	4834909	4835798	4836837	4838079
4815339	4831039	4833060	4833988	4834912	4835804	4836872	4838095
4816062	4831041	4833139	4833992	4834943	4835813	4836891	4838114
4816250	4831071	4833156	4834003	4834946	4835814	4836902	4838126
4816876	4831081	4833176	4834028	4834951	4835837	4836910	4838140
4818014	4831087	4833191	4834029	4834978	4835897	4836966	4838143
4818563	4831102	4833202	4834040	4835002	4835911	4836985	4838161
4819879	4831122	4833207	4834047	4835007	4835918	4837048	4838162
4819891	4831156	4833213	4834051	4835013	4835933	4837107	4838166
4819924	4831213	4833228	4834053	4835032	4835966	4837167	4838195
4820709	4831235	4833249	4834055	4835033	4836030	4837176	4838219
4822326	4831248	4833255	4834066	4835041	4836034	4837185	4838275
4823425	4831265	4833257	4834080	4835083	4836042	4837199	4838276
4824080	4831274	4833263	4834101	4835093	4836046	4837201	4838297
4824093	4831283	4833264	4834102	4835098	4836055	4837214	4838336
4824402	4831288	4833307	4834109	4835140	4836059	4837218	4838344
4825005	4831298	4833317	4834121	4835145	4836072	4837220	4838357
4825075	4831300	4833341	4834125	4835150	4836116	4837232	4838365
4825727	4831317	4833351	4834126	4835151	4836156	4837238	4838370
4825857	4831361	4833359	4834141	4835155	4836183	4837259	4838372
4826182	4831384	4833363	4834147	4835181	4836190	4837285	4838379
4826960	4831489	4833374	4834150	4835190	4836191	4837289	4838411
4827005	4831529	4833376	4834213	4835209	4836193	4837295	4838425
4827122	4831603	4833391	4834229	4835210	4836198	4837303	4838448
4827253	4831747	4833431	4834258	4835226	4836209	4837319	4838455
4827570	4831880	4833432	4834266	4835240	4836228	4837327	4838463
4827663	4831883	4833437	4834304	4835249	4836251	4837337	4838465
4827691	4831948	4833455	4834330	4835256	4836259	4837348	4838468
4827780	4831951	4833474	4834331	4835260	4836277	4837405	4838504
4827860	4831976	4833477	4834344	4835301	4836345	4837429	4838533
4828039	4831985	4833484	4834356	4835303	4836376	4837446	4838534
4828190	4832025	4833500	4834401	4835307	4836381	4837471	4838546
4828339	4832044	4833549	4834409	4835308	4836384	4837510	4838547
4828372	4832062	4833570	4834467	4835310	4836385	4837520	4838559
4828594	4832124	4833613	4834497	4835326	4836396	4837564	4838593
4828627	4832140	4833615	4834501	4835331	4836398	4837586	4838606
4828687	4832170	4833624	4834517	4835332	4836409	4837637	4838613
4828843	4832259	4833630	4834525	4835341	4836425	4837641	4838634
4829039	4832268	4833643	4834533	4835347	4836444	4837660	4838635
4829066	4832304	4833653	4834539	4835370	4836452	4837675	4838648
4829356	4832334	4833668	4834547	4835379	4836454	4837707	4838652
4829546	4832371	4833684	4834548	4835394	4836459	4837708	4838669
4829618	4832405	4833689	4834559	4835401	4836460	4837713	4838688
4829768	4832421	4833698	4834561	4835403	4836477	4837745	4838708
4829818	4832435	4833732	4834566	4835465	4836485	4837790	4838720
4829839	4832463	4833744	4834594	4835469	4836497	4837797	4838733

4829929	4832470	4833771	4834606	4835506	4836499	4837845	4838745
4830193	4832471	4833778	4834614	4835515	4836529	4837852	4838838
4830195	4832530	4833801	4834616	4835532	4836534	4837857	4838856
4830248	4832538	4833812	4834634	4835539	4836557	4837859	4838872
4830249	4832581	4833844	4834702	4835553	4836605	4837863	4838895
4830307	4832590	4833852	4834705	4835559	4836609	4837868	4838923
4838985	4840282	4841782	4842764	4844475	4846813	4849720	4851814
4838995	4840285	4841797	4842839	4844479	4846878	4849772	4851933
4839024	4840319	4841798	4842853	4844547	4846890	4849794	4852015
4839033	4840350	4841806	4842856	4844584	4846935	4849801	4852075
4839042	4840370	4841807	4842871	4844628	4846938	4849811	4852229
4839043	4840392	4841808	4842877	4844658	4846970	4849823	4852340
4839053	4840403	4841814	4842881	4844722	4846975	4849851	4852363
4839074	4840427	4841851	4842924	4844788	4847030	4849868	4852391
4839077	4840463	4841855	4842952	4844808	4847053	4849911	4852449
4839085	4840475	4841874	4842995	4844828	4847103	4850172	4852633
4839086	4840506	4841880	4843019	4844890	4847183	4850176	4852644
4839108	4840534	4841886	4843040	4844969	4847243	4850192	4852763
4839110	4840553	4841891	4843055	4845075	4847365	4850217	4852769
4839113	4840603	4841892	4843073	4845107	4847402	4850273	4852881
4839124	4840623	4841906	4843096	4845145	4847440	4850319	4853052
4839143	4840632	4841920	4843105	4845180	4847444	4850333	4859878
4839174	4840699	4841933	4843112	4845197	4847466	4850345	4891663
4839187	4840706	4841935	4843161	4845232	4847478	4850371	4899617
4839203	4840780	4841936	4843203	4845242	4847481	4850384	4899922
4839209	4840816	4841959	4843204	4845285	4847546	4850393	4937931
4839219	4840892	4841961	4843214	4845294	4847550	4850430	4850957
4839236	4840902	4841963	4843231	4845319	4847585	4850469	4850970
4839271	4840910	4841976	4843237	4845423	4847596	4850497	4851071
4839281	4840918	4842011	4843243	4845499	4847812	4850498	4851099
4839334	4840927	4842026	4843265	4845563	4847843	4850515	4851139
4839341	4840965	4842036	4843296	4845588	4847857	4850546	4851159
4839352	4841011	4842059	4843321	4845590	4847942	4850558	4851166
4839414	4841014	4842082	4843337	4845615	4847950	4850584	4851194
4839429	4841017	4842112	4843349	4845627	4848099	4850591	4851223
4839430	4841028	4842118	4843356	4845637	4848109	4850623	4851362
4839494	4841037	4842130	4843362	4845683	4848119	4850644	4851367
4839544	4841038	4842150	4843369	4845693	4848120	4850645	4851583
4839550	4841040	4842172	4843381	4845702	4848133	4850668	4851610
4839560	4841053	4842189	4843396	4845727	4848229	4850677	4851617
4839592	4841076	4842193	4843438	4845779	4848240	4850725	4851644
4839630	4841097	4842219	4843466	4845787	4848286	4850736	4851652
4839632	4841133	4842251	4843475	4845807	4848297	4850752	4851657
4839633	4841165	4842261	4843476	4845899	4848340	4850759	4851763
4839640	4841180	4842275	4843564	4845912	4848400	4850766	4851814
4839653	4841212	4842279	4843596	4845935	4848416	4850785	4851933
4839661	4841221	4842282	4843640	4845944	4848458	4850793	4852015
4839662	4841234	4842303	4843641	4845954	4848551	4850813	4852075
4839666	4841262	4842331	4843651	4845973	4848553	4850825	4852229
4839700	4841274	4842333	4843667	4845976	4848554	4850838	4852340
4839724	4841284	4842353	4843669	4846026	4848566	4850860	4852363
4839737	4841285	4842361	4843670	4846094	4848589	4850868	4852391
4839746	4841294	4842406	4843673	4846098	4848649	4850878	4852449
4839748	4841314	4842415	4843678	4846180	4848709	4850892	4852633
4839755	4841351	4842443	4843680	4846199	4848724	4850913	4852644
4839763	4841357	4842446	4843713	4846313	4848755	4850930	4852763
4839776	4841360	4842450	4843731	4846316	4848935	4850957	4852769
4839789	4841402	4842476	4843739	4846350	4848947	4850970	4852881
4839816	4841420	4842479	4843740	4846370	4848978	4851071	4853052
4839838	4841428	4842507	4843804	4846374	4849056	4851099	4859878
4839948	4841431	4842527	4843807	4846385	4849121	4851139	4891663
4839960	4841443	4842533	4843809	4846440	4849131	4851159	4832309

4839966	4841516	4842536	4843831	4846448	4849229	4851166	4834755
4839969	4841535	4842541	4843895	4846480	4849244	4851194	
4839987	4841563	4842543	4843912	4846559	4849251	4851223	
4840025	4841614	4842571	4843926	4846577	4849317	4851362	
4840037	4841617	4842585	4843976	4846615	4849333	4851367	
4840074	4841682	4842624	4843978	4846648	4849357	4851583	
4840075	4841614	4842647	4844002	4846701	4849465	4851610	
4840115	4841617	4842650	4844114	4846720	4849495	4851617	
4840128	4841682	4842691	4844125	4846744	4849503	4851644	
4840216	4841767	4842713	4844205	4846765	4849596	4851652	
4840243	4841778	4842716	4844229	4846781	4849618	4851657	
4840271	4841781	4842755	4844434	4846810	4849702	4851763	

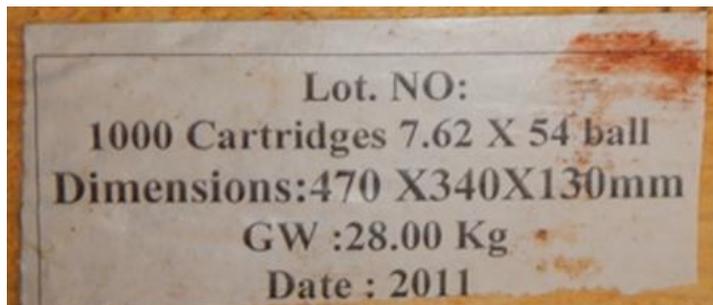
Type 56-1 assault rifles documented in April 2011 by Small Arms Survey in South Sudan.

Reference Annex 16 of its S/2013/228 report

4811827	4839856	4847939
4822324	4839886	4848521
4825443	4840157	4848592
4825543	4840259	4848920
4830354	4840992	4848996
4830962	4841115	4849063
4831912	4841218	4849080
4831959	4841239	4849153
4832210	4841289	4849228
4833683	4841312	4849763
4833733	4841436	4850037
4833996	4841545	4850227
4834092	4941550	4850346
4834118	4841703	4843847
4834474	4841979	4850714
4834513	4842001	4850731
4834981	4842049	4851049
4835393	4842814	4851125
4835411	4842962	4851143
4835555	4843103	4851203
4836161	4843244	4851555
4836531	4843297	4851907
4836625	4843314	4851965
4836644	4843572	4851989
4836746	4843791	4852216
4836839	4843847	4852265
4837031	4844219	4852475
4837278	4844584	4852575
4837296	4845113	4852615
4837460	4845335	4852716
4837569	4845372	4852743
4838100	4845635	4852909
4841550	4845680	4852923
4841703	4845736	
4841745	4845930	
4841979	4846220	
4842001	4846395	
4842049	4846453	
4842814	4846785	
4842962	4847112	
4843103	4847236	
4839856	4847344	
4839886	4847851	

Annex 13e

7.62x54Rmm ammunition		Origin	Characteristics similar to Chinese production.
Quantity documented	100,000	Year of production	2011
Place of observation		Yamoussoukro, Republican Guard	
<p>Comment : This ammunition, with characteristics similar to the Chinese military industry production, was documented while packed in crates with Sudanese markings. Traces of mechanical abrasion – probably with a sand disk - are present on each crate.</p> <p>This ammunition, documented in Akouedo FRCI ammunition storages, was transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.</p>			





Absence of markings on the tins.



“945_10” (Production year 2010)

The analysis of remaining inscriptions offers similar elements to those on crates documented in South Sudan and Darfur with the reference of a contract between a Chinese company and the Sudanese Technical Center (STC).



According to the HSBA programme of the Small Arms Survey:

« A Factory 945 7.62×54R mm cartridge produced in 2010 and found in a Chinese box with the contract number '10XSD14E0128STC/SD'. Athor's SSDM/A had handed the box over to the SPLA. Jonglei, South Sudan, September 2012. »

« 7.62×54Rmm ammunition crates with the contract number '10XSD14E0128STC/SD' have also been seized by SPLM-N to Sudanese Armed Forces between 30 June and 1 July 2011 in al Hamra. South Kordofan (Sudan). »

« Contract '10XSD14E0128STC/SD' in reference is indicating that in 2010 ('10') the Xinshidai ('XSD') company of China signed a contract for the delivery of the ammunition to the Sudan Technical Center ('STC') of Sudan ('SD'). »

Ref: <http://www.smallarmssurveysudan.org/fileadmin/docs/working-papers/HSBA-WP32-Arms-Tracing.pdf>



Content of the box pictured in the previous image, showing packing list and two unmade tins, each containing 500 rounds of 7.62x54Rmm ammunition (tin content documented in subseqent image).



http://www.smallarmssurveysudan.org/fileadmin/docs/facts-figures/arms-ammunition-tracing-desk/Weapons_seized_from_George_Athor_and_John_Duit.pdf

Annex 13f

12.7x108mm ammunition	Origin	Characteristics similar to Chinese production.	
Quantity documented	+ 169,000 - Several hundreds (Korhogo) - 153,750 (Akouédo) - 15,000 (Yamousoukro)	Year of production	2011
Place of observation	Korhogo, 4th Infantry Battalion Akouédo, FRCI ammunition storages Yamousoukro, Republican Guard		

Comment: Headstamp codes "41_10" on these ammunition are identical to those used by the Chinese military industry.

This ammunition, documented in Akouedo FRCI ammunition storages, was transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.





“41 – 10”
Production year 2010



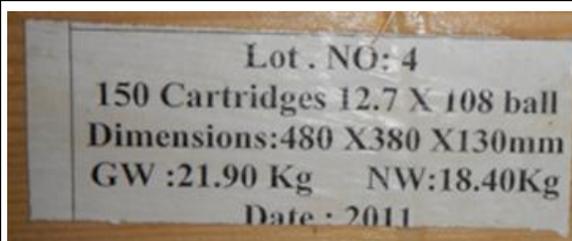
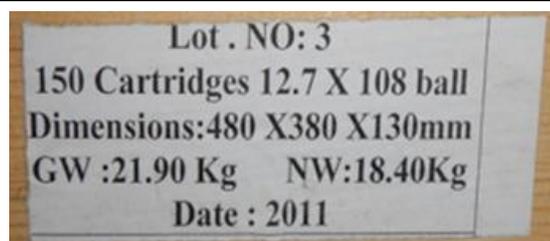
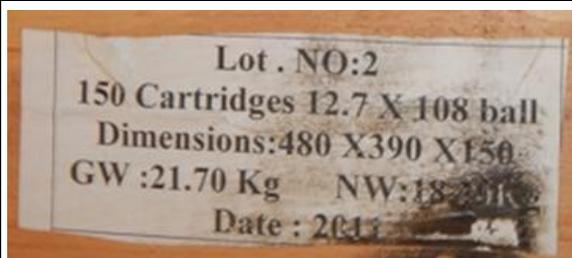
Black polyethylene packaging consistent with Sudanese packaging



LOT NO:
20 Cartridges 12.7 X 108 ball
Dimensions: 480 X 380 X 130mm
GW : 21.90 Kg NW: 18.40Kg
Date : 2011

Annex 13g

12.7x108mm ammunition		Origin	Characteristics similar to Chinese production.
Quantity documented	166,050	Year of production	2011
Place of observation		Yamoussoukro, Republican Guard	
Comment : Traces of mechanical abrasion – probably with a sand disk - are present on each crate. This ammunition, documented in Akouedo FRCI ammunition storages, was transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.			



The analysis of remaining inscriptions offers similar elements to those on crates documented in Southern Kordofan State (The Sudan), under the custody of the SPLM-North 1st Division and reportedly captured from the Sudanese Armed Forces, with the reference of a contract between a Chinese manufacturing-company and the Sudanese Technical Center (STC).





© Conflict Armament Research

12.7x108mm API ammunition crates with reference to “08XSD14E0128STC/SU” contract. The Group notes similarities between the marking documented in Côte d’Ivoire and the one presented on this picture, reportedly captured from the Sudanese Armed Forces in Southern Kordofan, in July 2011.

Two crates of different origin for one single type of ammunition.

Comparison between Sudanese 12.7x108mm ammunition crates and ammunition crates similar to Chinese military industry production.



On the left Sudanese crates, on the right crates similar to Chinese military industry production



Sudanese crates



Crates similar to the Chinese military industry production

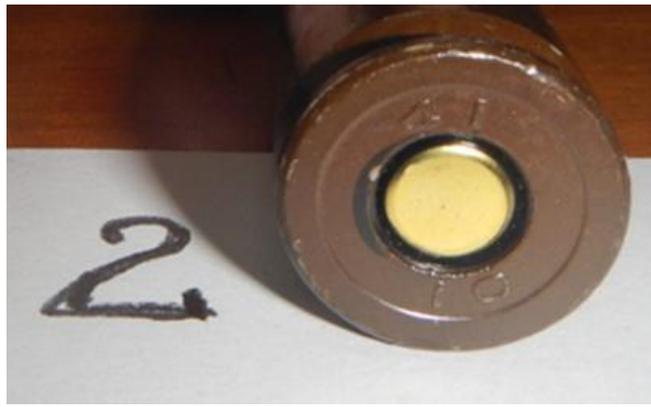
Analysis of the 12.7x108mm ammunition with “41_10” headstamp code.

Packaged in Sudanese crates	Packaged in crates similar to Chinese military industry production
<p>Step 1</p> 	
<p>Step 2</p> 	
<p>Step 3</p> 	

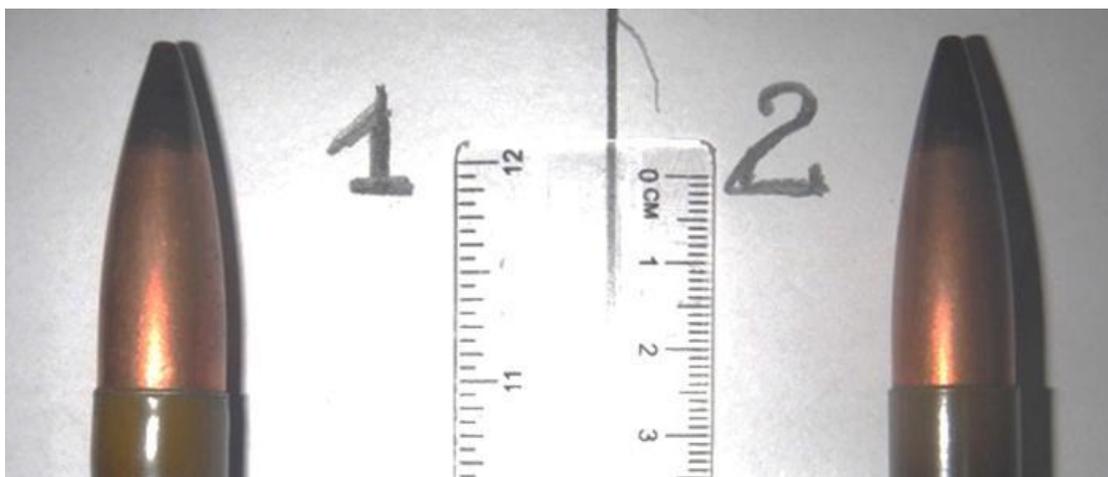
Step 4



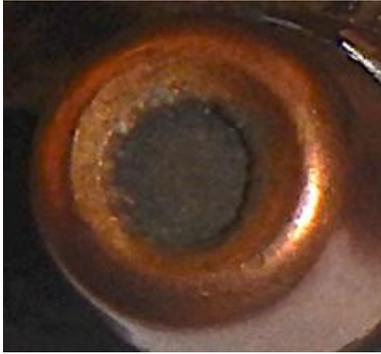
Step 5



Step 6



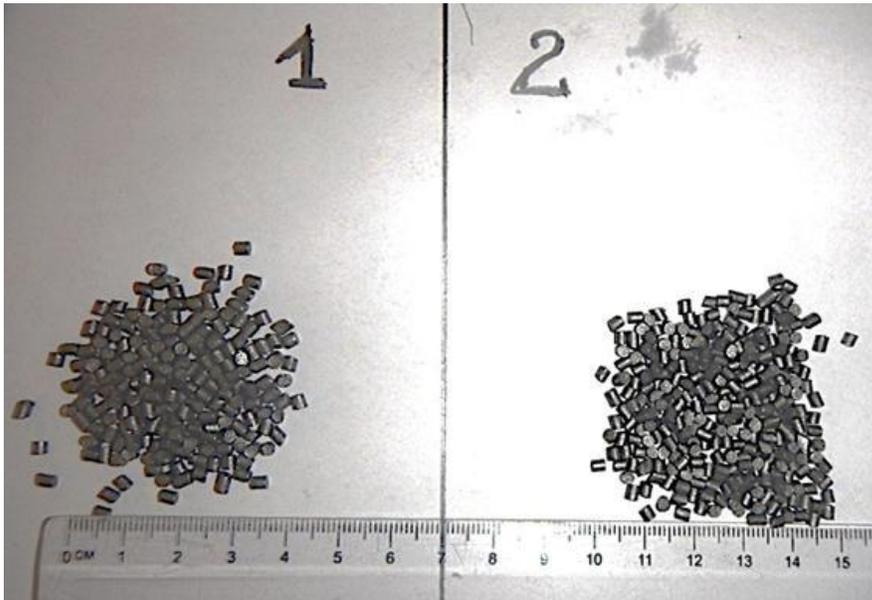
Step 7



Step 8



Step 9



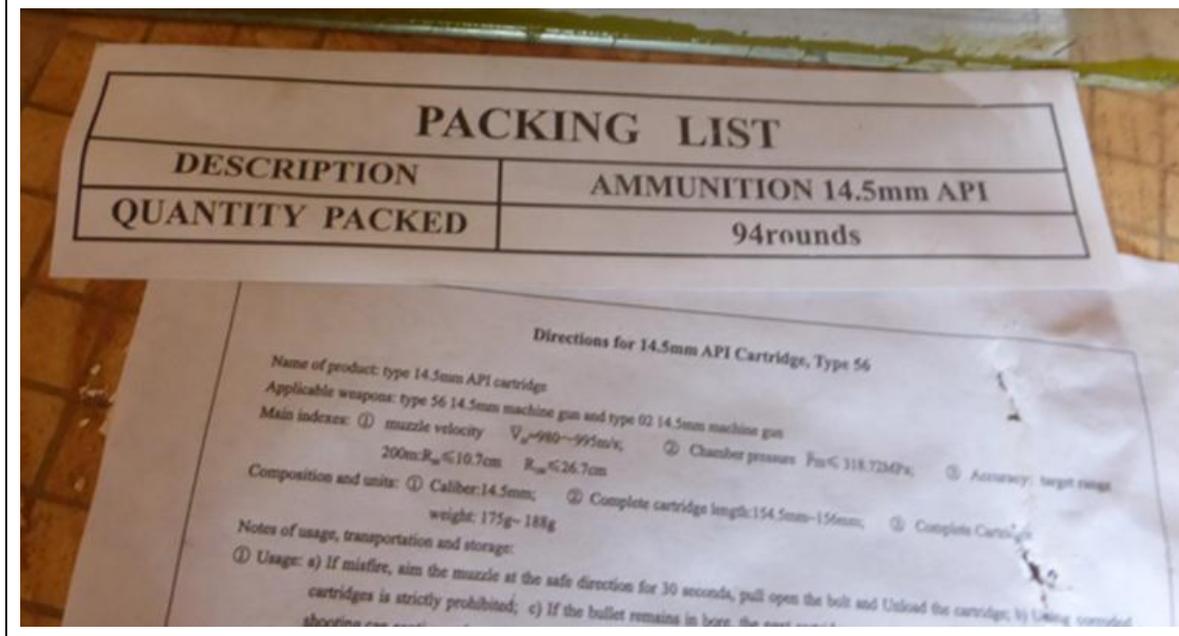
Annex 13h

14.5x114mm ammunition	Origin	Characteristics similar to Chinese production.	
Quantity documented	106,878 - 50,854 (Korhogo) - 12,032 (Akouédo) - 43,992 (Yamoussoukro)	Year of production	2009
Place of observation	Korhogo, 4th Infantry Battalion Akouédo, FRCI ammunition storages. Yamoussoukro, Republican Guard		
Comment: Markings “41_09” appear to be consistent with those used by Chinese military industry.			
This ammunition documented in Yamoussoukro and Akouédo FRCI ammunition storages, was transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.			
China specified to the Group that these ammunition were not exported from China to Côte d’Ivoire.			





"41_09"
Production year 2009



Comparison of 14.5x114mm ammunition tins documented by the Group in Côte d'Ivoire and those documented in the Sudan.



Ammunition documented by the Group in Korhogo



© Conflict Armament Research

Ammunition documented by Conflict Armament Research in Southern Kordofan (The Sudan), in 2012. This crate was reportedly captured from the Sudanese Armed Forces, by the SPLM-North 1st Division, in July 2011.

A comparison of font and spacing of marks further suggests that the tins documented in Korhogo and in Southern Kordofan pertain to the same production lot and were produced by the same manufacturer.

Identical particularities in markings on tins (from left to right) include:

- The “5” in the “14.5” is of smaller font than “14”; in “API”, “AP” are written together with a larger space before “I”; “56” in TYPE “56” is in larger letters than “TYPE”;
- “5” in “5/7” is higher than “7”; “2/09-25” is in larger and bolder font than “5/7”; “2” in ‘25’ has a distinctive shape;
- “17” in “17-09-41” is of less bold font than “09-41”.

Crate with similar marking as those documented in Southern Kordofan.



SPLA–N fighters watch over ammunition and weapons captured from the Sudan Armed Forces, near Gos village in the Nuba Mountains, South Kordofan, the Sudan, May 2012.

© Goran Tomasevic/Reuters

Extracted from Small Arms Survey 2014 yearbook (Page 20)

<http://www.smallarmssurvey.org/fileadmin/docs/A-Yearbook/2014/en/Small-Arms-Survey-2014-Chapter-7-summary-EN.pdf>



Annex 13i

FJ-1 Fuze		Origin	Characteristics similar to Chinese production.
Quantity documented	482	Year of production	2005
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
<p>Comment: Sudanese 107mm rockets (See Annex 13z) and these fuzes were packed together, each crate containing two rockets and two MJ-1-type fuzes. Fuzes inspected bore codes (MJ-1-5-05-5104) suggesting their manufacture in 2005.</p>			



MJ-1-5-05-5104
 Lot 5, 2005, Factory 5105
 (Characteristics similar to Chinese production)

Annex 13j

MP-11B Fuze		Origin	Characteristics similar to Chinese production
Quantity documented	20	Production year	2008
Place of observation		Abidjan, GASPAN	



Lot 1, 2008, Factory 9324
(Characteristics similar to Chinese production)





Annex 13k

M6 Fuzes for 82mm mortar bomb		Origin	China
Quantity	1,536	Year of production	2009
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Treichville, Republican Guard Abidjan, GASPAN	

Comment: Materiel legally delivered to the Sudan (Yarmouk Industrial Complex).
Lot numbers 07-09-9324 and 11-09-9324.

Two crates containing M6 fuzes with similar marking (lots 07-09-9324 and 12-09-9324) have been documented in May 2013 in the stockpile of the Republican Guard in Treichville (Abidjan), (See Para 46-49 and Annex 11 of its S/2013/605 report).

The marking on several crates in Korhogo and on the crates documented in Treichville have been painted over (same colour of paint), most probably in an attempt to remove information on their origin.



Materiel exported by Xinshidai Factory (XSD), China, to Yarmouk Industrial Complex (YIC), the Sudan, under contract number 09XSD14E01YIC/SU



Lot 7 - 2009
Factory 9324
(China)



Lot 11 - 2009
Factory 9324
(China)



Annex 14. Weapons and ammunition located at the GASPAN premises in Abidjan

Table of weapons	Annex 14a
------------------	-----------

Weapons systems

14.5x114mm heavy machine-gun KPVT / ZPU-1	Annex 14b
14.5x114mm heavy machine-gun KPVT / ZPU-2	Annex 14c
14.5x114mm heavy machine-gun KPVT / ZPU-4	Annex 14d
ZU-23 23mm twin barrelled anti aircraft autocannon on vehicle	Annex 14e
ZU-23 23mm twin barrelled anti aircraft autocannon on trailer	Annex 14f

Miscellaneous

Toyota Land Cruiser vehicle	Annex 14g
Ammunition storages overview	Annex 14h

Annex 14a**Weapons located at the GASPAN premises in Abidjan potentially acquired in violation of the arms embargo**

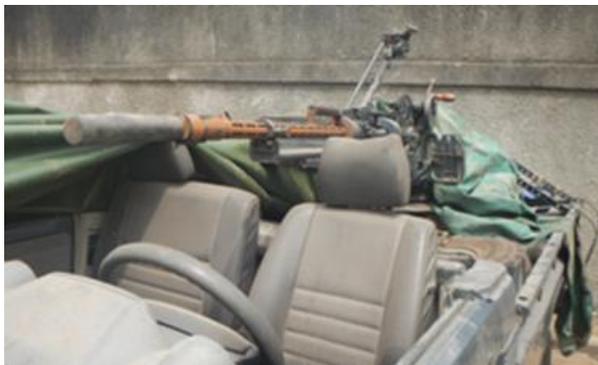
Qty	Designation	Origin	Picture
63	Type 56-1 Assault rifle	Characteristics similar to Chinese production	Annex 13d
50	Type 56-2 Assault rifle	Characteristics similar to Chinese production	Annex 13c
9	VZ58 Assault rifle	Similar to former Czechoslovakian production	Annex 15
3	7.62x54Rmm Machine gun A-80 « Mokhtar »	The Sudan	Annex 9a
13	RPG-7 Grenade launcher « Sinnar »	The Sudan	Annex 9c
6	RPG-7 Grenade launcher	Similar to Iranian production	Annex 16a
6	12.7x108mm Heavy machine gun « Khawad »	The Sudan	Annex 9b
1	14.5x114mm Heavy machine gun ZPU-1	Unknown	Annex 14b
2	14.5x114mm Heavy machine gun ZPU-2	Unknown	Annex 14c
1	14.5x114mm Heavy machine gun ZPU-4	Unknown	Annex 14d
6	Automatic grenade launcher AGL07-35 « Abba »	The Sudan	Annex 9d
160	Total		

Annex 14b

14.5x114mm heavy machine-gun KPVT / ZPU-1		Origin	Unknown
Quantity documented	1	Year of production	Unknown
Place of observation		Abidjan, GASPAN	

Comment: The Group previously documented that, in early 2011, four ZPU-4 heavy machine guns, six ZPU-2 heavy machine guns and four ZPU-1 heavy machine guns were supplied from Burkina Faso (See Para 70 to 75 of its S/2013/228 report).

Two similar weapon systems were also documented at the GSPR in Abidjan and at the 4th Infantry Battalion in Korhogo.



Serial number mechanically erased



Korhogo, 4th Infantry Battalion



Serial number mechanically erased

Annex 14c

14.5x114mm heavy machine-gun ZPU-2		Origin	Unknown
Quantity documented	2	Year of production	Unknown
Place of observation		Abidjan, GASPAN	

Comment: The Group previously documented that, in early 2011, four ZPU-4 heavy machine guns, six ZPU-2 heavy machine guns and four ZPU-1 heavy machine guns were supplied from Burkina Faso. These heavy machine guns, all delivered with spare parts, required technical support and training for appropriate use: both were allegedly provided by six instructors from the Armed forces of Burkina Faso (See Para 70 to 75 of its S/2013/228 report).



Presence of two similar weapon systems on two separate vehicles



Serial number mechanically erased

Annex 14d

14.5x114mm heavy machine-gun ZPU-4		Origin	Unknown
Quantity documented	1	Year of production	Unknown
Place of observation		Abidjan, GASPAN	
<p>Comment: The Group previously documented that, in early 2011, four ZPU-4 heavy machine guns, six ZPU-2 heavy machine guns and four ZPU-1 heavy machine guns were supplied from Burkina Faso. These heavy machine guns, all delivered with spare parts, required technical support and training for appropriate use: both were allegedly provided by six instructors from the Armed forces of Burkina Faso (See Para 70 to 75 of its S/2013/228 report).</p> <p>A similar weapon system has been documented by the Group in the hands of the <i>Bataillon de Sécurisation de l'Ouest</i> (BSO) (See Annex 9 of its S/2014/729 report).</p>			



Serial number mechanically erased

Annex 14e

Light truck with ZU-23, twin barrelled anti aircraft autocannon (calibre 23mm)



In 2011, the Forces Nouvelles captured this ZU-23 weapon system at the BASA.



Barrels are dismounted

Annex 14f

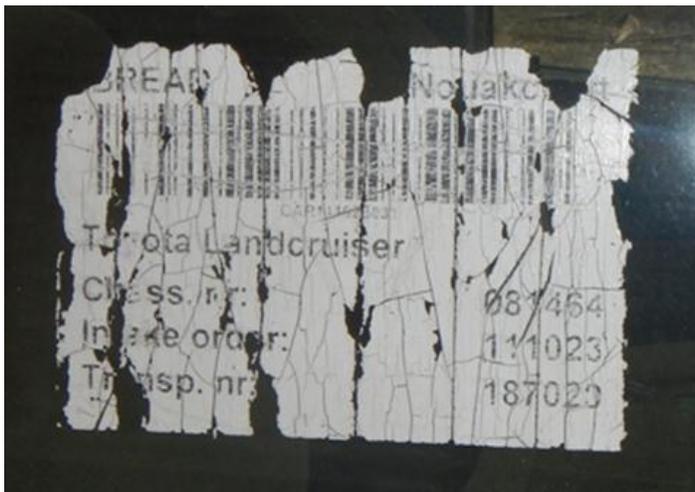
ZU-23, twin barrel anti aircraft autocannon (calibre 23mm)



In 2011, the Forces Nouvelles captured this ZU-23 weapon system at the BASA.

Annex 14g

Toyota Land Cruiser vehicle used by GASPAN



Sticker indicating that the vehicle was shipped to Nouakchott (Mauritania)
This origin is similar to the six Land Cruiser vehicles documented at the 4th Infantry Battalion in Korhogo.
(See Annex 17 of its S/2014/629 report)

Annex 14h

GASPAN ammunition storages overview



42 hessian bags with 7.62x39mm, 7.62x54Rmm, 12.7x108mm and 14.5x114mm ammunition.
7.62x39mm and 12.7x108mm ammunition, mostly of Sudanese origin.



Ammunition of various calibers, mostly seized from the former regular Ivorian army (FDS).

Annex 15. Weapons and ammunition with characteristics similar to former Czechoslovakian production

VZ58 assault rifle	Annex 15
7.62x39mm ammunition (production 1973)	Annex 15a
7.62x39mm ammunition (production 1983)	Annex 15b

SA VZ58 assault rifle		Origin	Former Czechoslovakia
Quantity documented	336	Year of production	1961,1962 and 1963
Place of observation		Various locations – initially under custody of Forces Nouvelles’ elements.	

Comment: Serial numbers have been mechanically erased.
 Both versions with standard fixed stock (VZ58P) and side-folding stock (VZ58V) have been documented.
 VZ58 rifle have been documented under Forces Nouvelles’ custody previously by the Group (see Annex 16 of the Group’s report S/2013/228).



VZ58P



Production year 1961



Production year 1962



Production year 1963



VZ58V



Crate for 10 VZ58 assault rifles documented in Abidjan in January 2016.



Consignee : Ministry of Security of Burkina Faso

Annex 15a

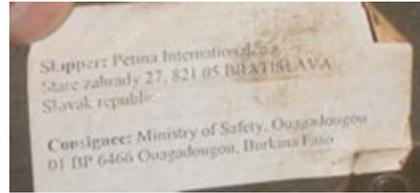
7.62x39mm ammunition		Origin	Former Czechoslovakia
Quantity documented	6,000	Year of production	1973
Place of observation		Akouédo, FRCI ammunition storages	
Comment: Ammunition contained in hessian bags.			



bxII_73

Annex 15b

7.62x39mm ammunition		Origin	Former Czechoslovakia
Quantity documented	4,000	Year of production	1983
Place of observation		Abidjan, military camp	
Comment: A sticker on the crates refers to the Ministry of Safety – in Ouagadougou - Burkina Faso, as the consignee of the first transfer.			



Annex 16. Materiel with characteristics similar to Iranian production

RPG-7 grenade launcher	Annex 16a
RPG-7 optical sight	Annex 16b
PG-7 grenade	Annex 16c
7.62x54Rmm ammunition	Annex 16d
12.7x108mm ammunition	Annex 16e

Annex 16a

RPG-7 grenade launcher		Origin	Characteristics similar to Iranian production
Quantity documented	79	Year of production	Unknown
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Abidjan, GASPAN	

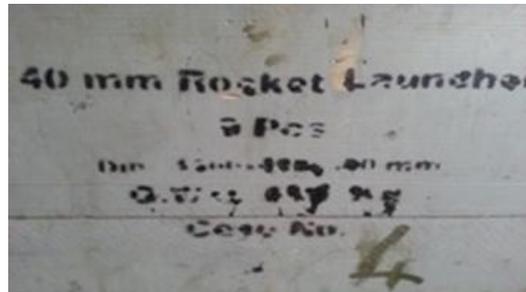
Comment: Most of the 79 RPG-7 documented have been transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
 49 of them are now in the hands of GASPAN.
 These weapons appear to come from the same lot and the majority appear to be new.
 Iranian PG-7 rocket documented in Korhogo have been reported in the Annex 22 of its S/2014/729 report.



0392
SY870392



0411
8790411



Crate containing RPG-7 launchers

RPG-7 grenade launchers with similar characteristics to Iranian production

SY8692494	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY8692820	
SY8692969	
SY8693387	
SY870047	
SY870069	Abidjan GASPAN
SY870083	Korhogo
SY870085	Abidjan GASPAN
SY870069	Yamoussoukro
SY870079	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870085	Yamoussoukro
SY870117	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870121	
SY870123	
SY870135	Abidjan
SY870137	Abidjan
SY870138	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870182	
SY870196	Korhogo
SY870211	Korhogo
SY870219	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870223	
SY870252	Abidjan GSPR
SY870269	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870279	
SY870289	
SY870300	Abidjan GASPAN
SY870336	
SY870352	
SY870363	Abidjan GSPR
SY870392	Korhogo
SY870396	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870409	
SY870411	Korhogo
SY870413	Abidjan
SY870416	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870417	
SY870456	
SY870462	
SY870467	Abidjan
SY870493	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870499	
SY870506	Abidjan
SY870525	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870528	
SY870532	Abidjan GASPAN
SY870537	Yamoussoukro
SY870546	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870560	
SY870577	Yamoussoukro
SY870590	Abidjan
SY870593	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870604	
SY870610	
SY870616	
SY870632	Abidjan
SY870633	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY870639	
SY870651	Korhogo
SY870652	Abidjan
SY870666	Abidjan GSPR
SY8790065	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY8790409	
SY8790411	Korhogo

SY9790462	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY8790509	
SY8790528	Abidjan
SY8790546	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY8790622	Anyama (DDR)
SY9890644	Abidjan GASPAN
SY8790888	Korhogo
SY8791031	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY8791033	Korhogo
SY8791145	Korhogo
SY8792820	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.
SY8792969	
SY8793212	Korhogo
SY8793387	Transferred from the custody of GASPM in Bouaké in late 2014.

Annex 16b

RPG-7 Optical sight		Origin	Characteristics similar to Iranian production
Quantity documented	1	Year of production	Unknown
Place of observation		Treichville, Republican Guard	
Comment: The picture of the actual optical sight documented has been compared with the pictures on Iranian website (www.diomil.ir)			



Serial number 0021



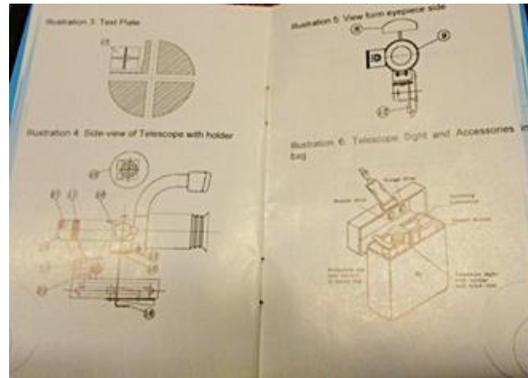
Extracted from www.diomil.ir





Operating Instructions for
Telescope Sight Type 2.6x13°

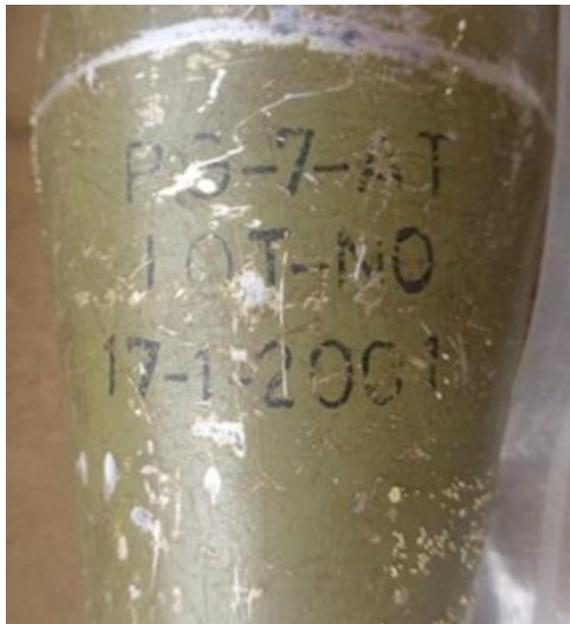
Chapter	PAGE
1. General	1
2. Technical Data	1
3. Optical Structure	2
4. Mechanical Structure	3
5. Mounting	4
6. Calibration and Adjustment	5
7. Log and Accessories Index	6
8. Service Log	7
9. Start Notes	10
10. Service Condition at Reception	11
11. Log Time of the Device	12
12. Results of Adjustment During Period	13
13. Inspection	14
14. Service Record	15
15. Inspection Acceptance After Service Operations	17



Operating instruction documented with the device.
The booklet did not make any reference to the producer or the producing country.

Annex 16c

PG-7 rocket		Origin	Iran
Quantity documented	7	Year of production	2001
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion Anyama, DDR process Abidjan, Republican guard storages.	



Annex 16d

7.62x54Rmm ammunition		Origin	Iran
Quantity documented	Several hundreds	Year of production	2001
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: Identical lots of ammunition (produced in 2000, 2001 et 2002) were already documented in Côte d'Ivoire (see Annex 2 of its S/2013/605 report).			



Lot 28-2001



Previoulsy documented Lot 40/2001
Annex 2 of its S/2013/605 report



Previoulsy documented Lot 43/2000
Annex 2 of its S/2013/605 report

Annex 16e

12.7x108 mm ammunition		Origin	Iran
Quantity documented	Several hundreds	Year of production	2002 and 2003
Place of observation		Korhogo, 4th Infantry Battalion	
Comment: This ammunition was packaged in black polyethylene bags consistent with Sudanese packaging and the outer packaging was hessian bag.			





Annex 17. Weapons and ammunition with characteristics similar to Romanian production

AIM assault rifle		Origin	Characteristics similar to Romanian production
Quantity documented	364	Year of production	2005 and 2008
Place of observation		Abidjan	
<p>Comment: 222 arms produced in 2005 have been documented in the 1st BCP (111 weapons) and in the Special Forces unit (111 weapons). 142 weapons produced in 2008 have also been documented in the Special Forces unit.</p>			

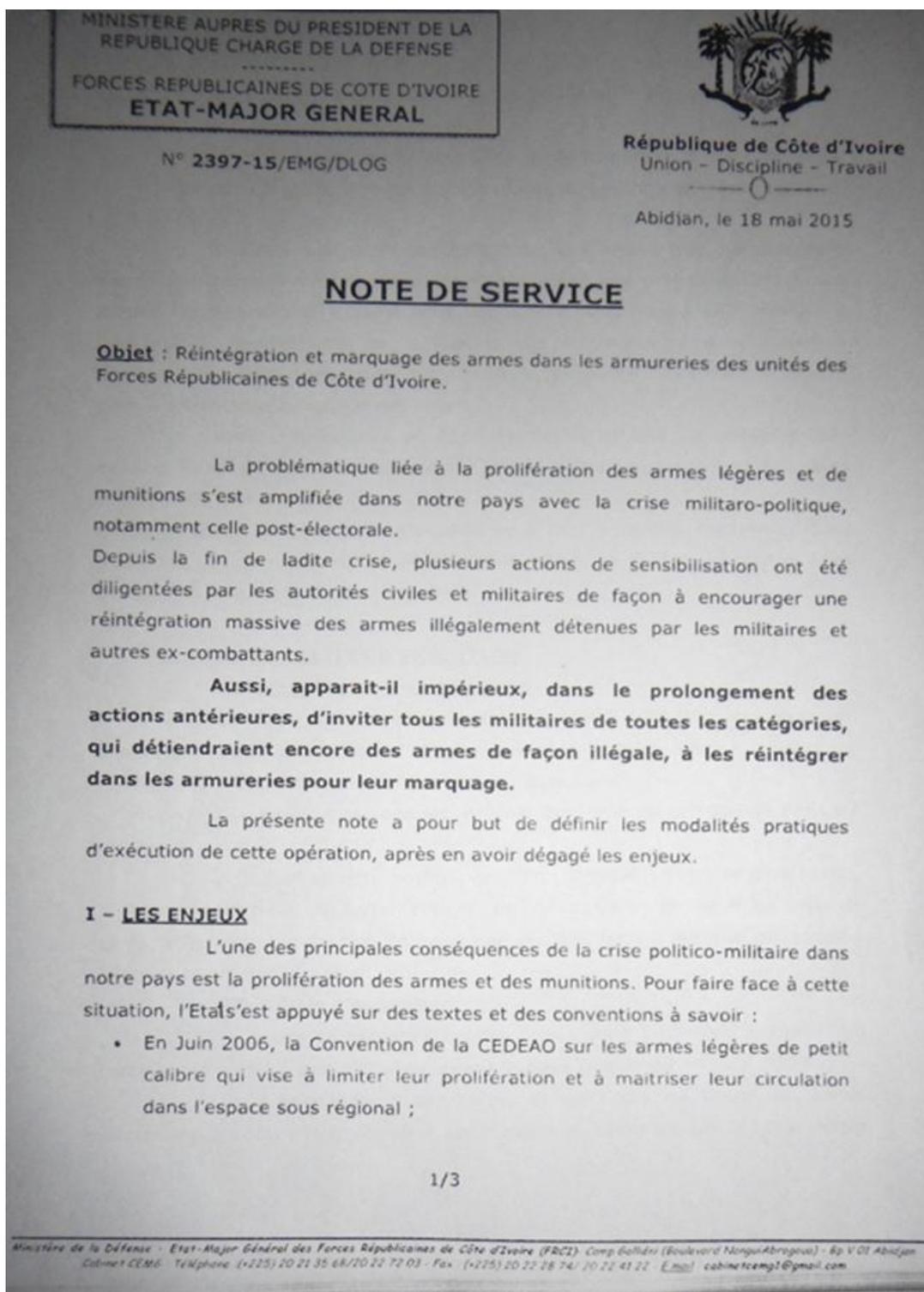


Serial number UR-0623-05 (Year of production 2005)



AIM with partially erased serial number.

Annex 18. Actions taken by FRCI headquarters to recover arms and ammunition
Directive from the Chief of Staff of the Armed Forces dated 18 May 2015



- Le décret n°2009 - 154 du 30 Avril 2009, portant création de la Commission Nationale de lutte contre la prolifération des armes légères et de petit calibre, la COMNAT - ALPC ;
- Le décret n°2012-787 du 08 août 2012, portant création de l'Autorité pour le Désarmement la Démobilisation et la Réintégration des ex combattants (ADDR).

Grâce à ces outils institutionnels, des armes ont été collectées auprès des ex-combattants, marquées et attribuées aux différentes unités des Forces Républicaines de Côte d'Ivoire. Ce processus de retour à la normale a bénéficié du soutien actif de la communauté internationale dont l'action a consisté d'une part, à réhabiliter nos armureries et soutes à munitions et d'autre part, à effectuer le marquage des armes.

Malheureusement, en dépit de toutes actions de sensibilisation, certains militaires détiennent encore des armes, à titre personnel, soit dans leurs unités soit à leur domicile.

Cette situation ne peut plus prospérer et il faut y mettre un terme. C'est pourquoi, ces derniers sont impérativement invités, à rendre les armes qu'ils détiennent dans leurs unités respectives.

II - LES MODALITES D'EXECUTION

21- Modalités de réintégration

Le mode opératoire retenu est volontariat. A ce titre, tous ceux qui détiennent encore des armes et /ou des munitions de façon illégale, devront les rendre sans pression aucune, à leurs unités respectives.

Les armes ainsi rendues, devront être rangées en râteliers dans les unités.

Après un compte rendu d'exécution adressé à l'Etat-Major Général, la Division Logistique, en liaison avec les commandants de Forces et les chefs de corps, effectuera une mission de marquage desdites armes, selon un programme qui sera communiqué à tous.

22- Délais d'exécution

La phase de réintégration des armes dans les unités, qui revêt un caractère important, doit s'achever **avant la date butoir du 30 juin 2015**.

Les Commandants des Forces et les Chefs de Corps des unités rattachées à l'Etat Major Général sont invités à communiquer à l'Etat Major

Général le point des armements réintégrés au plus tard le **03 juillet 2015**, afin de permettre à la Division logistique de préparer leur marquage.

Il est rappelé à tous que, passé le délai imparti pour la réintégration des armes, la possession d'une arme non marquée constituera une infraction grave passible de poursuites judiciaires, en plus des sanctions disciplinaires qui seront infligées à leurs auteurs.

Vu l'importance de cette opération, les commandants de Forces et chefs de corps des unités rattachées à l'Etat-Major Général sont invités à faire une large diffusion de la présente note qui devra être commentée avec pédagogie et esprit de persuasion.

Destinataires :

- **Pour INFO (ATCR)**
 - Monsieur le Ministre auprès du Président de la République, Chargé de la Défense
- **Pour action**
 - COMTER
 - COMAIR
 - COMAR
 - COMFS
 - Cdts 1^{ère}, 2^{ème}, 3^{ème} et 4^{ème} Régions Militaires
 - Cdt BCS
 - Cdt GMMG
 - Cdt EFA
 - Cdt EMPT
 - Cdt CIFIM
 - Cdt GR
 - Cdt GSPM



Général de Corps d'Armée
Samaila BAKAYOKO

Message from the Logistic Division of FRCI dated 18 May 2015

M E S S A G E P O R T E

FM: DLOG
TO: DEO - DORH - COIA - BEGR - CHANCELERIE - SERVICE COURRIER - CADA - GARNISON - BSTIC - DIRCA - MESS - SERVICE PROTOCOLE - CAB/CEMG - CAB/GAO - CAB/GAS - INFIRMERIE - BCS - BTON TRAIN - BUREAU SOUTIEN - BUREAU EQUIPEMENT - OSACEMG - CHEFFERIE SANTE - BUREAU DDR - BUREAU GENIE - BUREAU TOPO - ACM - BIPA - MCCA

INFO
 - CEMG (ATCR)
 - GAO (ATCR)
 - GAS (ATCR)

BT

NON PROTEGE

URGENT NMR 262-15/EMG/DLOG DU 18 MAI 2015

OBJET: REINTEGRATION ET MARQUAGE DES ARMES DANS LES UNITES DES FRCI.

PIECE JOINTE: NOTE DE SERVICE N° 2397-15 DU 18 MAI 2015 RELATIVE A OBJET TXT.

HONNEUR VOUS INVITER A FAIRE UNE LARGE DIFFUSION DE LA NOTE DE SERVICE EN PIECE JOINTE ET D'EN FAIRE DES COMMENTAIRES POUR FAVORISER LA REINTEGRATION DES ARMES DETENUES IRREGULIEREMENT PAR DES ELEMENTS DES FRCI DE VOS SERVICES.

PRIMO: LES ARMES DOIVENT ETRE DEPOSEES, VOLONTAIREMENT A LA DIVISION LOGISTIQUE DE L'ETAT MAJOR GENERAL, SERVICE AMOI.

SECUNDO: POUR TOUT RENSEIGNEMENT COMPLEMENTAIRE LES CONTACTS SUIVANTS SONT A VOTRE DISPOSITION

- COL MAJOR ASSAMOUA GUIEZOU, CHEF DIVLOG : 01 15 40 80 - 08 04 46 84
- COL NGUESSAN LEONARD, CHEF BUREAU EQUIPEMENT : 57 32 95 93 - 01 86 00 87
- CNE CHIGBEU, CHEF CELLULE AMOI : 01 43 23 40

BT.

21/05/15
S.C.T. T.C.H.



Arms inspection ordered by the Chief of the armed forces dated 27 July 2015

MESSAGE

FM CEMG
TO COMTER - COMAIR - COMAR - FS
1^{ère} RM - BCS - GMMG - GR - GSPM - ENSOA - EMPT -
DIRCA
INFO MINDEF (ATCR)
CEMGAO - CEMGAS

BT

NON PROTÉGÉ

URGENT N°3 6 7 7 - 1 5 /EMG/DLOG/BE DU 27 JUIL 2015

OBJET : INSPECTION DES ARMES MARQUEES DES UNITES DE LA PLACE ABIDJAN.

HONNEUR VOUS INFORMER, UNE EQUIPE DE LA DIVISION LOGISTIQUE DE L'ETAT- MAJOR GENERAL PROCEDERA A L'INSPECTION DES ARMES MARQUEES DES UNITES DE LA PLACE D'ABIDJAN DU 10 AU 24 AOUT 2015 SELON LES MODALITES SUIVANTES :

PRIMO : PROGRAMME DES INSPECTIONS

- 10 - 11 - 12 AOUT 2015 : GR
- 13 AOUT 2015 : BCS - GMMG - GSPM
- 14 AOUT 2015 : COMAR - COMAIR
- 17 AOUT : UCS - BTON INF
- 18 AOUT 2015 : 1^{er} BB - BASA - ENSOA - EMPT
- 19 AOUT 2015 : 1^{er} BCP
- 20 ET 21 AOUT 2015 : FORCES SPECIALES
- 24 AOUT 2015 : GSPR

SECUNDO : DISPOSITIONS PRATIQUES

1 - LES CHEFS SERVICES TECHNIQUES ET RESPONSABLES ARMEMENT DES UNITES DEVRONT APPRETER LES REGISTRES ET CLASSER LES ARMES PAR ORDRE EN VUE FACILITER DITE INSPECTION.

2 - A LA FIN DES INSPECTIONS, UN POINT COMPLET DES ARMES MARQUEES EST ETABLI ET LES ARMES SONT ALORS PLACEES SOUS LA RESPONSABILITE DIRECTE DU CHEF DE CORPS DE L'UNITE. LES ARMES

SONT ENSUITE RANGEES ET ENCHAINEES DANS LES ARMURERIES DES UNITES

3 - PAR CONSEQUENT VOUS DEMANDE RASSEMBLER ET PRESENTER SYSTEMATIQUEMENT TOUT L'ARMEMENT DE VOS UNITES POUR CES INSPECTIONS

4 - TOUTE ARME NON MARQUEE DECOUVERTE LORS DES INSPECTIONS SERA SYSTEMATIQUEMENT MARQUEE ET ATTRIBUEE REGLEMENTAIREMENT A L'UNITE

TERTIO : COMPOSITION DE L'EQUIPE D'INSPECTION DE LA DIVISION LOGISTIQUE

- COLONEL KOFFI NGUESSAN LEONARD, CHEF DU BUREAU EQUIPEMENT DE LA DIVISION LOGISTIQUE
- CAPITAINE CHIGBEU KOUACHI JULIEN, CHEF CELLULE AMOI
- LTN KOUASSI SAINT CLAIR, ADJOINT CHEF AMOI
- ADJUDANT CHEF LATH LATTRO HUBERT
- ADJUDANT CHEF KONE OKAYO
- SERGENT CHEF DOUA FRANCOIS
- SERGENT CHEF COULIBALY T. ZOUMANA
- SERGENT CHEF GOUBO DOGBO MATHURIN
- SERGENT AZIE PRINCE HERMAN

QUARTO : COORDINATION

- PREVOIR ACCUEIL ET ALIMENTATION DE L'EQUIPE D'INSPECTION AU SEIN DE VOS UNITES
- POINT FOCAL DE CONTACT DE SUIVI DE TOUTES LES INSPECTIONS : COL MAJ ASSAMOUA GUIEZOU, CHEF DE LA DIVLOG : 01 15 40 80 - 08 04 46 84

BT.

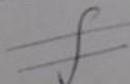


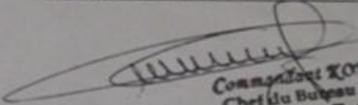
Pour le Général de Corps d'Armée Soumaila BAKOUËD
 Directeur des Armées, Forces Armées de Côte d'Ivoire,
 Général de Corps d'Armée
FERMIN DETOH LETHO
 Chef d'Etat-Major Général Adjoint,
 Chargé du Soutien

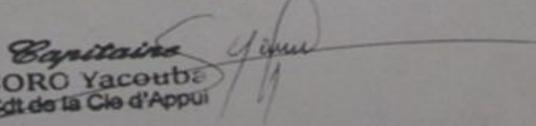
Annex 19. Transfer order dated 4 February 2015

PERCEPTION ARMES COMTER

N°	DESIGNATIONS	MODEL	TYPE	CAISSES	QUANTITE CAISSE	TOTAL	TOTAL GENERAL	OBS
1	ARMES	AK 47	T 56	80	10	800	800	
2		MORTIER	60 mm	12	2	24	24	
3		FM/T80	7,62*54	14	1	14	14	
4		RPG7	60mm			10	10	10

Scé Tam 4è Bton
ADJ SILUE


Officier Matériel Forces Terrestres

 Commandant KOUAKOU Brou
 Chef du Bureau Equipements
 et Solutions Techniques des
 Forces Terrestres
 par Intérim

Responsable Armement

 Capitaine
 SORO Yacouba
 Cdt de la Cie d'Appui

Document dated 4 February 2015

Instead of the types mentioned in the above order the Group documented that the following types were transferred to Abidjan:

- 800 AR-M1F assault rifles.
- 14 MG1-MS machine-guns.
- 10 ATGL-L rocket launchers.
 - In January 2016, 58 of the above mentioned AR-M1F assault rifles and one MG1-MS machine-guns have been documented in the arms storage of the *Bataillon d'artillerie sol air* (BASA) and of the 1st Infantry Battalion located at the Akouédo camp (Abidjan).



Annex 20. Transfer of arms for destruction in Abidjan dated 14 April 2015



Korhogo, le 16/04/2015

DECHARGE

Je soussigné Lieutenant KOUASSI Adou Kouamé Saint- Clair du service AMOI de la Division Logistique certifie avoir récupéré pour le compte de l'Etat-major Général des FRCI le matériel ci-dessous énuméré :

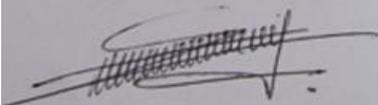
- 200 FUSILS D'ASSAUT T 56-1
- 02 CARCASSES DE FUSIL D'ASSAUT SIG 543

Ledit matériel destiné à la destruction a été enlevé au sein du 4° Bataillon d'Infanterie de Korhogo.

Le présent document est rédigé pour faire valoir ce que de droit.

POUR L'EMG

Ltn KOUASSI ADOU


POUR LE 4° BTON

Le Chef de Corps



Chef de bataillon
OKOU Atsain Henri
Commandant en Second
4^e Bataillon d'Infanterie
Korhogo



Instead of the type mentioned in the above order the Group documented that 200 AR-M1F assault rifles were transferred to Abidjan.

Annex 21. Transfer of ammunition dated 6 July 2015

Korhogo, le 06/07/2015

BON DE SORTIE

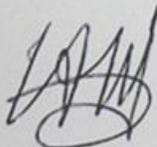
Au profit du Groupement Tactique Inter-Armée (GTIA)
KOUTO.

Référence TO N° 3297-15/EMG/DLOG DU 06 JUILLET 2015

- QUARANTE(40) CAISSES DE MUNITIONS 7.62*39
- TRENTE(30) CAISSES DE MUNITIONS DE RPG 7
- TRENTE(30) CAISSES D'OBUS DE MO 82 mm
- DIX (10) CAISSES/ VINGT (20) CAISSES D'OBUS DE MO 60 mm
DEMANDEES.
- VINGT (20) CAISSES DE MUNITIONS DE 12.7 mm

POUR LE GTIA

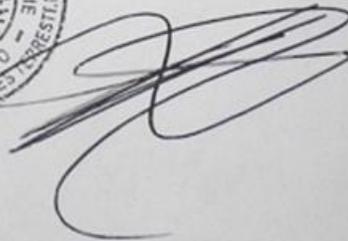
LTN LATTE SIE ESMEL
48 75 87 66


DL LOG/SEA

Le Chef de Corps

CNE SORO O. ABOU
07 68 96 14





10609347/S:ch Meles

MESSAGE

1007/06-11052/SH
MAMA

FM : CHEF D'ETAT-MAJOR GENERAL / FRCI

TO : CONTER

INFO :

- MPRCD (ATC I)
- CEMGA OPS - CEMGA SOUTIEN - 4^{ème} RM.

BT.

CONFIDENTIEL
IMMEDIAT NMR 3297-15/EMG/DLOG DU 06 JUILLET 2015

COU RRIER ARRIVEE
 Le... 06 JUIL 2015
 A... 2... Hour 09h S/N° 5604
 Recu par IAI YAPO

CONFIDENTIEL DEFENSE

OBJET : MISE A DISPOSITION DE MUNITIONS.

IMMEDIAT

TXT

DANS CADRE OPERATION « BORDURE DE PROTECTION », HONNEUR VOUS DEMANDER VOULOIR BIEN INVITER COMMANDANT 4^{ème} BATAILLON A METTRE A LA DISPOSITION DU COMMANDANT GTIA KOUTO, MUNITIONS SELON MODALITES SUIVANTES :

PRIMO : NOMBRE ET TYPE DE MUNITIONS

- QUARANTE (40) CAISSES DE MUNITIONS 7.62*39 mm
- TRENTE (30) CAISSES DE MUNITIONS DE RPG 7
- TRENTE (30) CAISSES D'OBUS DE MO 82 mm
- VINGT (20) CAISSES D'OBUS DE MO 60 mm
- VINGT (20) CAISSES DE MUNITIONS DE 12.7 mm.

SECUNDO : DATE ET MISE A DISPOSITION

- A COMPTER DU LUNDI 06 JUILLET 2015.

TERTIO : POINTS DE CONTACT

- CAPITAINE ASSI ARMAND, OFFICIER LOGISTIQUE AU COIA.
TEL : 03 81 95 25.
- LIEUTENAN LATTE SIE ESMEL, OFFICIER AU SEIN DE GTIA DE KOUTO,
TEL : 48 75 87 66.

BT.



General le Corps l'Armée
Souma la AKAYOKO

9.16/0609402/27.35M8M

ENREGISTREMENT
 "COURRIER ARRIVEE"
 S/N° 0839/06-07-2015
 N° Cht _____
 4^{ème} Bataillon d'Infanterie

Annex 22. Weapons and associated ammunition recovered by FRCI HQ from Bouaké in November 2014

Weapons

Type of materiel	Quantity
82mm mortar	3
60mm mortar	24
AGL07-35 – Automatic Grenade Launcher « Abba »	3
75mm Recoilless gun	3
RPG-7 Rocket launcher (Similar characteristics to Iranian production)	37
12.7x108mm Heavy Machine gun « Khawad »	9
7.62x54Rmm M-80 / A-80 Machine gun « Mokhtar »	6
7.62x39mm Type 56-1 Assault rifle – Serial '47 or 48'	1,000

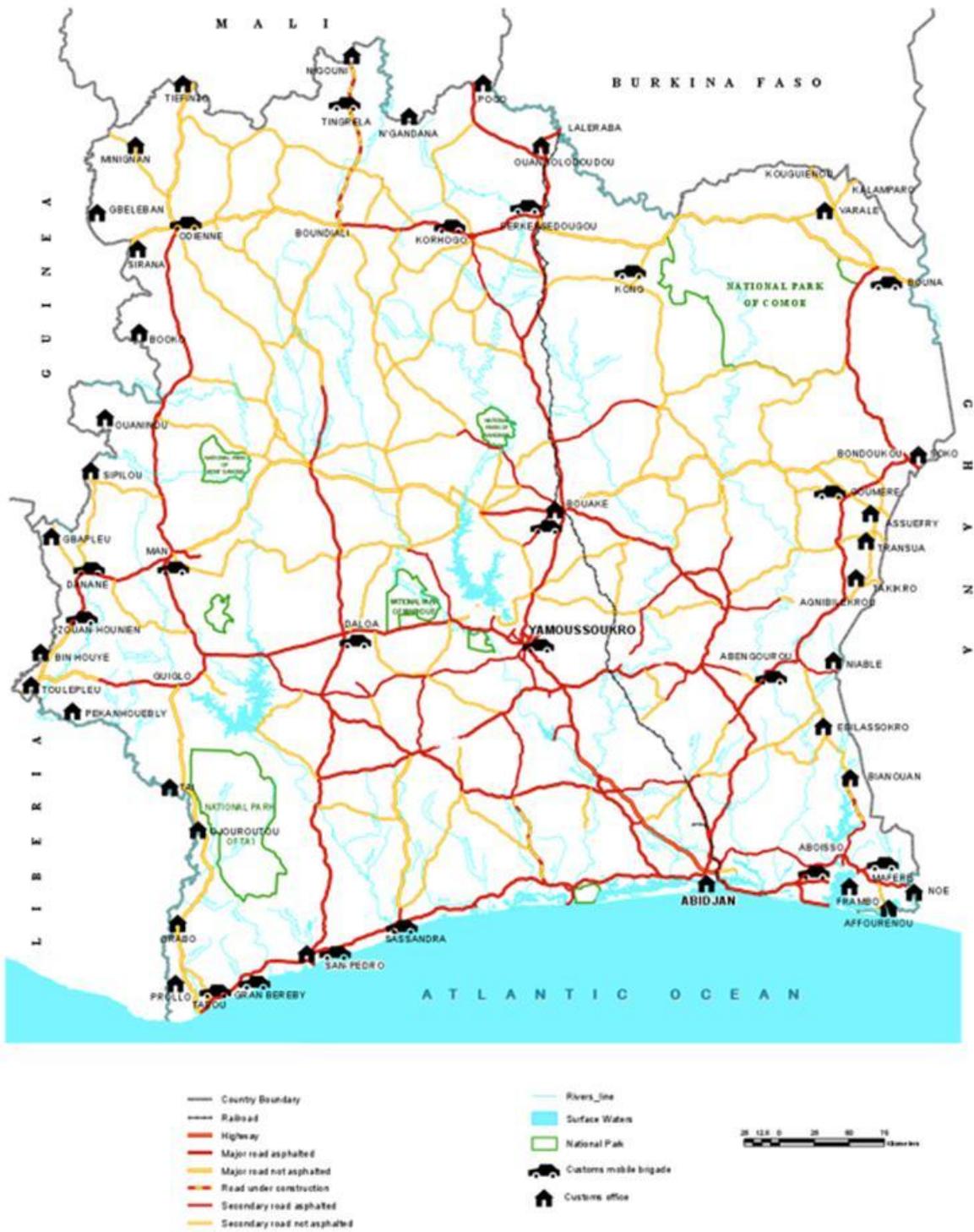
Ammunition

Type of materiel	Transferred to Akouédo	Transferred to Yamoussoukro
7.62x39mm ammunition	738,000	181,500
7.62x54Rmm ammunition	-	200,000
12.7x108mm ammunition	153,750	181,000
14.5x114mm ammunition	12,032	43,992
60mm mortar bomb	25	-
82mm mortar bomb	18	-
120mm mortar bomb (inert)	22	-
OG-7 rocket	24	-
PG-7 rocket	492	-
PG-7 rocket (inert)	18	-
PG-9 rocket	60	-

Annex 23. Locations visited by the Group

	Location
General Directorate of Customs	Abidjan
Regional Directorate of Customs	Korhogo
Regional Directorate of Customs	San Pedro
Regional Directorate of Customs	Abengourou
Customs Subdivision	Odienne
Customs Subdivision	Bondoukou
Customs Office	Abidjan port
Customs Office	Nigouni
Customs Office	Sirana
Customs Office	Nigouni
Customs Office	Pekan-Huebly
Customs Office	Varalé
Customs Office	Soko
Mobile Brigade	Bouna
Mobile Brigade	Tingrela
Border post	Kati
Border post	Kouguienou
Border post	Kalamparo
Border post	Vankoro
Seaport	Abidjan
Seaport	San Pedro
Airport	Abidjan
Airport	Aboisso
Airport	Korhogo
Airport	San Pedro
Airport	Man

Annex 24. Ivorian customs offices and mobile brigades



Annex 25. Rehabilitation of customs offices

Rehabilitated	Under rehabilitation	Non rehabilitated	Closed
Noé (Ghana)	Varalé (Burkina Faso)	Frambo (Ghana)	Taï (Liberia)
	Soko (Ghana)	Afforenou (Ghana)	
	Ouangolo terrestre (Burkina Faso)	Bianouan (Ghana)	
	Pogo (Mali)	Takikro (Ghana)	
	Gbeleban (Guinea)	Niablé (Ghana)	
	Sipilou (Guinea)	Ebilassokro (Ghana)	
	Pekanhuebly (Liberia)	Assuefry (Ghana)	
		Transua (Ghana)	
		Soko (Ghana)	
		N'gandana (Mali)	
		Nigouni (Mali)	
		Tiéfenzo (Mali)	
		Minignan (Guinea)	
		Sirana (Guinea)	
		Booko (Guinea)	
		Ouaninou (Guinea)	
		Gbinta (Guinea)	
		Bin-houyé (Liberia)	
		Prolo (Liberia)	
		Grabo (Liberia)	
		Djouroutou (Liberia)	

Annex 26. Documents related to the transfer of 60 NVG7-21 night vision goggles





NIGHT VISION GOGGLES
NVG7-21

- HEAD MOUNTED FOR HANDS-FREE USE
- COMPACT AND LIGHTWEIGHT
- INTERCHANGEABLE LENSES FOR DIFFERENT MAGNIFICATIONS
- BUILT IN INFRA-RED ILLUMINATOR

Lightweight, rugged and a top notch performer the NVG-7 is an exceptional choice for hands-free usage. High-resolution image intensifier, auto-brightness, and bright source shut-off. NVG-7 goggles also have a built-in IR for total darkness with indicator ON light within the FOV and flip. One AA, case and manual are included. ATN NVG-7 is an excellent choice for hands-free night vision applications.

STANDARD ACCESSORIES include:

- Flip-up Head Mount Assembly** - Allows for hands-free operation
- Brow Pads** - Changeable pads for secure head mount fit
- Eye Cups** - Prevents the emission of stray light or facial reflections
- Soft Carrying Case** - Provides convenient storage
- Shoulder Strap** - Attached to the NVG-7 carrying case for easy portability
- Microfiber Lens Cleaning Cloth** - Used to safely clean the objective and eyepiece glass surfaces
- Day Light Filter** - Filters excessive light. Protects objective lens from the elements
- Operator's Manual** - Instructional user's guide
- Batteries** - One (1) 3V Lithium CR123A or one (1) 1.5V AA type.

- Lightweight, compact rugged Goggle system
- Multi-purpose: Hand-held, head-mounted or helmet-mounted
- Comfortable, flip-up headgear
- Multi-coated all-glass optics
- Wide angle infrared illuminator
- Optional 3x, 5x and 10x lenses available
- Water and fog resistant
- Limited Two-Year Warranty

SPECIFICATIONS

Magnification	7x
Lens System	F1.2, 26 mm
Prism Lens Coating	Yes
FOV	40°
Range of Focus	0.75 m to infinity
Diopster Adjustment	-5 to +5
Controls	Digital
Automatic Brightness Control	Yes
Bright Light Cut-off	Yes
Automatic Shut-off System	Yes
Infrared Illuminator	Yes
IR Indicator	Yes (in FOV)
Low Battery Indicator	Yes (in FOV)
Power Supply	1 x 1.5 V AA type battery or 1 x 3 V CR123A type battery
Battery Life	60 hrs
Environmental Rating	Weather and fog resistant
Operating Temperature	-40 to +55 °C
Storage Temperature	-50 to +75 °C
Dimensions	172x62x102 mm / 6.7" x 2.5" x 4"
Weight	0.45 kg / 0.9 lbs

TUBE SPECIFICATIONS

HIGH QUALITY 2i GEN IMAGE INTENSIFIER TUBE

DESCRIPTION	Standard
GENERATION	2+
PHOTOCATHODE TYPE	Mult - Alkali
RESOLUTION, lp/mm*	40-45
FIGURE OF MERIT	>900
MTTF - MEAN TIME BEFORE FAILURE, hours	5,000
EXPORT	Class-use: subject to EAR

* Specifications are provided for informational purposes only. Actual values may vary.





Export Warning: These products are subject to one or more of the export control laws and regulations of the U.S. Government. Pending the model these products are under the control jurisdiction of either the US Department of State or the US Bureau of Industry and Security US Department of Commerce. Export without proper licensing or consent is strictly prohibited.

1341 San Mateo Ave,
South San Francisco, CA 94080.

www.atncorp.com
e-mail: sales@atncorp.com, info@atncorp.com

Tel: 800-910-2862, 650-989-5100,
fax: 650-875-0129



TDY * ARCHIVE DOC *

Not to be attached to package

From: GROMTECH LLC
G. GromTech Phone: 301-729-0388
98 MAIN ST STE A
LAUREL MD 20707 United States

Origin:
BWI

To: BSD Afrique Ltd.
B.P.3691 08 Abidjan 08 Cocody Danga

Contact:
BSD Afrique Ltd.
22549931377

ABIDJAN
Cote D Ivoire

CI-ABJ-CHO

Payment Code:
FRT: SHP 647515828
Service: DTU
Duties and Taxes Unpaid

Ref Code: SB-PO-170-15
Account No.: 647515828
Date: 2015-08-18
Ship Weight: **220.0 lb**
Pieces: **10**

These commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to U.S. law is prohibited.



Customs Value:
67380 USD
Content:
Night Vision Goggles

WAYBILL 43 3488 6382

License Plates of pieces in shipment :

- JD01 4600 0022 5881 3007
- JD01 4600 0022 5881 3008
- JD01 4600 0022 5881 3009
- JD01 4600 0022 5881 3010
- JD01 4600 0022 5881 3011
- JD01 4600 0022 5881 3012
- JD01 4600 0022 5881 3013
- JD01 4600 0022 5881 3014
- JD01 4600 0022 5881 3015
- JD01 4600 0022 5881 3016

SENDER'S RECEIPT
Waybill #: 43 3488 6382

To (Company)
BSD Afrique Ltd.
B.P. 3691 08 Abidjan 08 Cocody Danga

ABIDJAN
Cote D Ivoire
Attention To: BSD Afrique Ltd.
Phone: 22549931377

Shipped By: G. GromTech
Phone: 301-729-0388

Rate Estimate: \$2625.09
Protection: Smart Protection US 63546
Description: Night Vision Goggles
Customs Value: 67380 USD
Weight (lbs.): 220.0
Ship Ref: SB-PO-170-15
Special Svc: Shipment Value Protection
Duties and Taxes Unpaid

Bill Shipment To: SENDER
Bill To Acct: *****0628

Signature (optional) _____
Route _____ Date _____ Time _____
For Tracking, please go to www.dhl-usa.com or call 1-800-225-9345
Thank you for shipping with DHL.

TROYA TECH DEFENSE LTD
Negba POB 156
79856
ISRAEL
TEL: +972 8 6774341

TROYA

INVOICE

Number : 01/000003 Original

TO: BSD AFRIQUE

Cocody Danga 08 BP 3691

Abidjan

Ivory Coast

Customer #: 00083

Phone: 225 22446732

Fax:

ID #: 00000000-0

V.A.T- ID: IL 515179752

Date: August-11-2015

Time: 01:03

Page 1 of 1

#	Item Code	Part Description	Currency	Quantity	Unit Price	Total Line
1	NVG7-2I	NVG7-2I Night Vision Goggles	USD	60.00	2,100.00	126,000.00
2	999	Shipping	USD	1.00	4,000.00	4,000.00

Troya's Bank Details for this purpose:
TROYA TECH DEFENSE LTD.
Mizrahi- Tefahot Bank
Bank No. - 20
Ra'anana Branch - 423
Account No. - 124565
Swift code: MIZBILT
IBAN No.: IL650204230000000124565

61.00	Total :	130,000.00
0.00%	Discount :	0.00
0.00%	V.A.T :	0.00
	USD	
	Total Payment :	130,000.00

Authorized Signature

TROYA TECH DEFENSE LTD
515179752

Annex 27. Documents related to the transfer of 5 FLIR BTS-XR Pro thermal imaging devices

FLIR BTS-Series

see without being seen

BTS-Series are shock-resistant thermal imaging cameras. They produce a crisp image in the darkest of nights. The BTS-Series will dramatically increase your situational awareness.

The BTS-Series are bi-oculars. This means that it is less tiring to use for the eyes than a monocular. By using a bi-ocular the ability to detect faint objects is enhanced. This means that you have more chance to detect small objects against the background. It is also easier to hold bi-oculars steady when looking at an object. An advantage if you are looking at small things which are far away.



640 x 480
320 x 240

Extended Range Options
The BTS-X Pro is equipped with an uncooled vanadium oxide detector. This provides excellent long range viewing with sharp 320 x 240 native resolution in the viewfinder and a 2x digital e-zoom step to 160 x 120 resolution.

Powered by FLIR's 640 x 480 core, the BTS-XR Pro delivers greater range performance with crisp, clear 320 x 240 native resolution in the viewfinder AND while in the 2x digital e-zoom mode, plus an additional 4x digital e-zoom step to 160 x 120 resolution. Full 640 x 480 resolution imagery from the BTS-XR Pro Series is also accessible via the "aux video" jack in the hot shoe.

Choice of lenses
The BTS-Series can be ordered with different lenses. Longer lenses have a narrower field of view and allow you to see objects farther away. Lenses are interchangeable. The specific lens(es) you require for your application need to be specified at time of order.

The following lenses are available:

BTS-X Pro: 320 x 240 pixels			
LENS OPTIONS	25 mm	35 mm	100 mm
FOV	13° x 10°	7° x 5°	6° x 3°
Detect man-sized target at:	780 m	1.45 km	2.1 km

BTS-XR Pro: 640 x 480 pixels			
LENS OPTIONS	25 mm	35 mm	100 mm
FOV	18° x 13°	10° x 8°	6° x 4°
Detect man-sized target at:	980 m	1.9 km	2.45 km





Digital zoom
The BTS-X Pro comes with a 2x digital zoom. The BTS-XR Pro has both a 2x and a 4x digital zoom. This allows you to have a closer look at the situation when necessary.

One touch video recording
Just press a button and start recording thermal video on a removable SD card.

Image storage
Both versions of the BTS-Series allow to store thermal images in JPEG format on a removable SD card. Images can be used as evidence.

FROM: KETY BEN SHOAM 972-3 9514122 ELIMEC EME LTD 1 YOSEF LISHANSKI ST RISHON LE-TSIYON 70600 ISRAEL	8 KG 1 OF 3 SHP#: 7600 XFGK VCS SHP WT: 36.5 KG SHP DWT: 69.5 KG DATE: 1 JAN 2015		
SHIP TO: MR. DANIEL CHKROUN +22522446732 BSD AFRIQUE LTD 3691 08 ABIDJAN 08 COCODY DANGA ABIDJAN IVORY COAST		UPS EXPEDITED 2 TRACKING #: 1Z 760 OXF 67 4338 0674	
		Invoice No.: 161214 BILLING: P/P KEY DESC: CAMERA	

WS 16.0.23 36.04.010019

Fold Here and Place in Pouch



Shipper agrees to the UPS Terms found at www.ups.com and UPS service centers. For international air carriage, the Warsaw Convention or Montreal Convention may apply and limit UPS's liability for loss or damage to cargo. International carriage by road may be subject to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road, except as may be otherwise provided by international conventions or other mandatory law. The UPS Terms limit UPS's liability for damage, loss or delay of this shipment. There are no shipping prices agreed upon at the time of tender of the shipment and UPS reserves the right to make the shipment in any way it deems appropriate. Where allowed by law, shipper authorizes UPS to act as forwarding agent for export control and customs purposes. If exported from the US, shipper certifies that the commodities, technology or software were exported from the US in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to law is prohibited.

SHIPPER'S SIGNATURE	DATE OF SHIPMENT



INVOICE NO
16/12/14

DATE: 16/12/14

To:

Ship To:

BSD AFRIQUE LTD	BSD AFRIQUE LTD
Att: Mr. Daniel Chkroun	Att: Mr. Daniel Chkroun
B.P. 3691 08 Abidjan 08 Cocody Danga	B.P. 3691 08 Abidjan 08 Cocody Danga
ABIDJAN	ABIDJAN
Cote D'Ivoire	Cote D'Ivoire
Mobile : 225 49931377	Mobile : 225 49931377
Tel: +22522446732	Tel: +22522446732
E-mail: office@clearsky.com	E-mail: office@clearsky.com

SALESPERSON	P.O. NUMBER	SHIP DATE	SHIPPED VIA	TERMS
ERAN RESHEF	POT02-11-2014	16/12/14	UPS FREIGHT	EXWORKS

QUANTITY	DESCRIPTION	UNIT PRICE	AMOUNT
5	431-0006-06-00S- BTS-XR Pro thermal CAMERA 640x480 px, 9Hz, PAL, no lens	\$ 8,500	\$ 42,500
5	322-0181-12- 35mm Quick Disconnect Lens	\$2,000	\$ 10,000

COUNTRY OF ORIGIN : USA

"Release of the goods from customs (or anywhere else) is OK with presentation of the copy of the AWB and no original document is required".

VALUE \$ 52,500

TROYA Israel
Kibbutz Negba POB 156,
79856, Israel
Tel: +972 8 6774341

Signed by 
TROYA Italy
Via Tuclidide 56 Milan,
20134 MI, Italy
Tel: +39 366 538 5935

Web: www.troya-tech.com | Email: info@troya-tech.com

SDV ROUEN
 15 RUE ETIENNE DOLET
 BP 262
 76143 PETIT QUEVILLY CEDEX
 Tel: 0232180036
 Fax: 0232188348



Le : 13/08/2013

N /ref :	16500 B5 350214	Affaire suivie par :	
	RENIER Cathy	SDV Rouen	
Tel Dir :	02 32 18 00 36	Fax :	02 32 18 83 48
Email :	c.renier@sdv.com		
Tracking Number :			

S.E.E ALEX FRAMERY
 8 ROUTE NATIONALE 19
 94440 SANTENY
 FRANCE

CONFIRMATION D'EMBARQUEMENT

Prétransport :	Prise en charge à :	Transporteur :	
		BOCS	
Moyen de transport :	Lieu de chargement :	Lieu de déchargement :	Destination finale :
AFRICAN FOREST	ROUEN	ABIDJAN	ABIDJAN
Marques et N°	Description marchandise	Poids	
		TONNE	
ABIDJAN	6 VEHICULES TRM 2000 PLATEAU DIM : 5.50X2.30X2.80 SERIE NR :VF6TRM2000S000880/5254/ 5932/0633/0675/1626	24,600	

Messieurs,

Nous avons le plaisir de vous confirmer l'embarquement de la marchandise en rubrique, sur le navire :

AFRICAN FOREST, départ effectif le 12/08/2013.

Arrivée au port de déchargement prévue le : 25/08/2013

Pour réacheminement sur : ABIDJAN
 Fournisseur ou destinataire : S.E.E ALEX FRAMERY

Avec nos sincères salutations.

RENIER CATHY

Instructions particulières :

Assurance March. transportée non souscrite à votre demande

SDV Logistique Internationale - Siège social : 31/32, quai de Dion Boulton, F-92811 PUTEAUX Cedex.
 S.A.S au capital de 36 617 248 Euros - RCS Nanterre B 552 088 536 - APE 5229 B -
 TVA FR 29 552 088 536
 www.sdv.com

Bolloré
 LOGISTICS

Doc N° : 49022
 Page : 1

Page 1

Shipper (full style and address) S.E.E ALEX FRAMERY 8 ROUTE NATIONALE 19 94440 SANTENY France		BIMCO LINER BILL OF LADING CODE NAME: "CONLINEBILL 2000" 	
Consignee (full style and address) or Order VILLERS SERVICES SA 18 BP 1395 ABIDJAN 18 COTE D IVOIRE		B/L No. UROABJ1117	Reference No.
Notify Party (full style and address) VILLERS SERVICES SA 18 BP 1395 ABIDJAN 18 COTE D IVOIRE		Vessel M/S AFRICAN FOREST 13301	
		Port of loading ROUEN	
		Port of discharge ABIDJAN	
PARTICULARS DECLARED BY THE SHIPPER BUT NOT ACKNOWLEDGED BY THE CARRIER			
Container No./Seal No./Marks and Numbers	Number and kind of packages; description of cargo 6 VEHICULE TRM2000 SERIE NR VF6TRM2000S000880 VF6TRM2000S005254 VF6TRM2000S005932 VF6TRM2000S000633 VF6TRM2000S000675 VF6TRM2000S001626 FRET PAYABLE AU DEPART ON BOARD	Gross weight, kg 24,600 T	Measurement, m ³
COPY NOT NEGOTIABLE			
SHIPPED on board in apparent good order and condition (unless otherwise stated herein) the total number of Containers/Packages or Units indicated in the Box opposite entitled "Total number of Containers/Packages or Units received by the Carrier" and the cargo as specified above, weight, measure, marks, numbers, quality, contents and value unknown, for carriage to the Port of discharge or so near thereunto as the vessel may safely get and lie always afloat, to be delivered in the like good order and condition at the Port of discharge unto the lawful holder of the Bill of Lading, on payment of freight as indicated to the right plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading. In accepting this Bill of Lading the Merchant* expressly accepts and agrees to all its stipulations on both Page 1 and Page 2, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the cargo or delivery order, whereupon all other Bills of Lading to be void. IN WITNESS whereof the Carrier, Master or their Agent has signed the number of original Bills of Lading stated below right, all of this tenor and date.		Total number of Containers/Packages or Units received by the Carrier	
		Shipper's declared value	Declared value charge
		Freight details and charges	
Carrier's name/principal place of business  Bremen Overseas Chartering and Shipping GmbH Martinstrasse 29 28195 Bremen Tel: +49 421 36911-5 Fax: +49 421 36911-99 Telex 2 44 005		Date shipped on board	Place and date of issue Rouen, le
		Number of original Bills of Lading 3/three	
		Pre-carriage by**	
Signature or, for the Carrier Carrier as Master (Master's name/signature) as Agents (Agent's name/signature)		Place of receipt by pre-carrier**	
		Place of delivery by on-carrier**	

*As defined hereinafter (Cl. 1)

**Applicable only when pre-on-carriage is arranged in accordance with Clause 8

FRAMERY

8 Route de Paris
RN19
94440 SANTENY

SDV LI - ROUEN

Monsieur Johann VAIN

Monsieur,

Je, soussigné, Frédéric CABRIERES, Président de la société FRAMERY SAS, certifie que les 6 camions pour la société VILLERS SERVICES SA, n'ont aucun équipement militaire.

Fait pour valoir ce que de droit.

Santeney, le 31 Juillet 2013



Frédéric CABRIERES

FRAMERY

PIÈCES, OUTILS, ACCESSOIRES,
MATERIELS INDUSTRIELS
BERLIET • RENAULT • SAVIEM
8 route de Paris - RN19
94440 SANTENY

Tel : 33 (0)1 43 86 06 64
Fax : 33 (0)1 45 95 03 99
E-mail contact@framery94.com
www.framery.fr

VILLERS SERVICES
18 BP 1395
ABIDJAN 18
COTE D'IVOIRE

FACTURE FA201307004

Santeny le 12 septembre 2013

Q.	Articles / Prestations	P.U. H.T.	Total H. T.
15	Véhicules type TRM 2000	9 000,00 €	135 000,00 €
	6902 0170 VF6TRM2000S005296		
	6902 0338 VF6TRM2000S005464		
	6882 0689 VF6TRM2000S003375		
	6872 0071 000S002050		
	6892 1263 VF6TRM2000S005033		
	6902 0670 VF6TRM2000S005870		
	6912 0123 VF6TRM2000S006687		
	6882 0835 00S006035		
	6872 0074 000S002053		
	6882 2773 VF6TRM2000S003656		
	6862 0011 VF6TRM2000S001287		
	6872 1089 VF6TRM2000S002638		
	7872 0075 VF6JM2700S0002271		
	6892 1343 VF6TRM2000S005113		
	6892 1336 VF6TRM2000S005106		
Vente en exonération de TVA selon l'Article 275-1 du C.G.I. Attestation à nous fournir			
Total			135 000,00 €

Les marchandises restent la propriété du Vendeur jusqu'à paiement intégral du prix. L'acheteur s'oblige à ne pas disposer par quelque moyen que ce soit ni en pleine propriété, ni par constitution de gage ou nantissement du matériel acheté avant complète libération du prix.
En cas de litige, notre responsabilité sera limitée au remplacement gratuit des pièces qui seraient reconnues défectueuses, après examen en nos ateliers, sans encourir aucune indemnité de quelque forme ou de quelque nature que ce soit.
En cas de contestation, le Tribunal de Commerce de Créteil sera seul compétent.

S.A.S. au capital de 100 000 Euros • APE 4511 Z • N° Siret. 305 232 480 00015 - RCS Créteil • EORI FR30523248000015
BRED - Brie-Comte-Robert – Iban FR76 1010 7003 3900 5303 9166 812 – Code BIC BREDFRPPXXX • TVA Intracom. FR89 305 232 480

SDV ROUEN
15 RUE ETIENNE DOLET
BP 262
76143 PETIT QUEVILLY CEDEX
Tel: 0232180036
Fax: 0232188348



Le : 10/10/2013

FRAMERY ALEX S.E.E
8 ROUTE NATIONALE 19
94440 SANTENY
FRANCE

N/ref :	16500 B5 350249	Affaire suivie par :	
	RENIER Cathy	SDV Rouen	
Tel Dir :	02 32 18 00 36	Fax :	02 32 18 83 48
Email :	c.renier@sdv.com		
Tracking Number :	16500 B5 350249		

V/Ref : MR ET MME CABRI

CONFIRMATION D'EMBARQUEMENT

Prétransport :	Prise en charge à :	Transporteur :	
		BOCS	
Moyen de transport :	Lieu de chargement :	Lieu de déchargement :	Destination finale :
AFRICAN WIND	ROUEN	ABIDJAN	ABIDJAN
Marques et N°	Description marchandise	Poids	Volume
		TONNE	METRE CUBE
ABIDJAN	15 A NU TRM 2000 PLATEAU DIM : 5.50X2.30X2.80 67622396/97/98/99/400/01/02/03/04/ 05/06/07/08/09/10 N°: 0000/000000/1 - 0000/000000/2	61,500	531,300

Messieurs,

Nous avons le plaisir de vous confirmer l'embarquement de la marchandise en rubrique, sur le navire :

AFRICAN WIND, départ effectif le 09/10/2013.

Arrivée au port de déchargement prévue le : 26/10/2013

Pour réacheminement sur : ABIDJAN
Fournisseur ou destinataire : VILLERS SERVICES SA

Avec nos sincères salutations.

RENIER CATHY

Instructions particulières :
Assurance March. transportée non souscrite à votre demande

SDV Logistique Internationale - Siège social : 31/32, quai de Dion Bouton. F-92811 PUTEAUX Cedex.
S.A.S au capital de 36 617 248 Euros - RCS Nanterre B 552 088 536 - APE 5229 B -
TVA FR 29 552 088 536
www.sdv.com

Bolloré
LOGISTICS
Doc N° : 50064
Page : 1

Page 1

Shipper (full style and address) FRAMERY ALEX S.E.E. 8 ROUTE NATIONALE 19 94440 SANTENY France		BIMCO LINER BILL OF LADING CODE NAME: "CONLINEBILL 2000" Amended January 1950; August 1952; January 1973; July 1974; August 1976; January 1978; November 2000.		
Consignee (full style and address) or Order VILLERS SERVICES SA 18 BP 1395 ABIDJAN 18 COTE D IVOIRE		B/L No. UROABJ117/1	Reference No.	
Notify Party (full style and address) VILLERS SERVICES SA 18 BP 1395 ABIDJAN 18 COTE D IVOIRE		Vessel M/S AFRICAN WIND 13303		
		Port of loading ROUEN		
		Port of discharge ABIDJAN		
PARTICULARS DECLARED BY THE SHIPPER BUT NOT ACKNOWLEDGED BY THE CARRIER				
Container No./Seal No./Marks and Numbers	Number and kind of packages; description of cargo 15 CAMIONS TRM EN COURS D USAGE N° SERIES : VFTRM2000S005296 VF6TRM2000S005464 VF6TRM2000S003375 00S002050 VF6TRM2000S005033 VF6TRM2000S005870 VF6TRM2000S006687 00S003521 / 00S002053 VFTRM2000S003656 VF6TRM2000S001287 VF6TRM2000S002638 VF6TRM2700S0002271 VF6TRM2000S005113 VF6TRM2000S005106 BSC FRET PAYABLE AU DEPART ON BOARD	Gross weight, kg 61T500	Measurement, m³ EN ATTENTE	
COPY NOT NEGOTIABLE				
SHIPPED on board in apparent good order and condition (unless otherwise stated herein) the total number of Containers/Packages or Units indicated in the Box opposite entitled "Total number of Containers/Packages or Units received by the Carrier" and the cargo as specified above, weight, measure, marks, numbers, quality, contents and value unknown, for carriage to the Port of discharge or so near thereunto as the vessel may safely get and lie always afloat, to be delivered in the like good order and condition at the Port of discharge unto the lawful holder of the Bill of Lading, on payment of freight as indicated to the right plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading. In accepting this Bill of Lading the Merchant* expressly accepts and agrees to all its stipulations on both Page 1 and Page 2, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the cargo or delivery order, whereupon all other Bills of Lading to be void. IN WITNESS whereof the Carrier, Master or their Agent has signed the number of original Bills of Lading stated below right, all of this tenor and date.		Total number of Containers/Packages or Units received by the Carrier		
		Shipper's declared value	Declared value charge	
		Freight details and charges:		
Carrier's name/principal place of business  Bremen Overseas Chartering and Shipping GmbH Martinstrasse 29 28195 Bremen Tel: +49 421 36911-5 Fax: +49 421 36911-99 Telex 2 44 005		Date shipped on board	Place and date of issue	
		Number of original Bills of Lading 3/three		
		Pre-carriage by**		
Signature _____ Carrier or, for the Carrier _____ as Master (Master's name/signature) _____ as Agents (Agent's name/signature)		Place of receipt by pre-carrier**		
		Place of delivery by on-carrier**		

Copyright, published by
 The Baltic and International Maritime Council
 (BIMCO), Copenhagen, 2000

*As defined hereinafter (Cl. 1)
 **Applicable only when pre-/on-carriage is arranged in accordance with Clause 8

FRAMERY

8 Route de Paris
RN19
94440 SANTENY

SDV LI - ROUEN

Monsieur Johann VAIN

Monsieur,

Je, soussigné, Frédéric CABRIERES, Président de la société FRAMERY SAS, atteste que ces 15 camions sont en parfait état de marche et ont été révisés par nos soins. Il ne s'agit donc pas de déchets pouvant nuire à l'environnement.

Fait pour valoir ce que de droit.

Santeney, le 12 Septembre 2013



Frédéric CABRIERES

Siret : 305 232 480 00015 – APE : 4511Z – RCS : Créteil – N°TVA intracom : FR89 305 232 480
SAS au capital de 100.000 €
Tél. : 01.43.86.06.64 – Fax : 01.45.95.03.99 – www.framery.fr

FRAMERY

8 Route de Paris
RN19
94440 SANTENY

SDV LI - ROUEN

Monsieur Johann VAIN

Monsieur,

Je, soussigné, Frédéric CABRIERES, Président de la société FRAMERY SAS, certifie que les 15 camions pour la société VILLERS SERVICES SA, n'ont aucun équipement militaire.

Fait pour valoir ce que de droit.

Santeney, le 12 Septembre 2013



Frédéric CABRIERES

Annex 29. Contracts signed in Gamina illegal gold exploitations

Monsieur Ghessi Zébry Richard
Chef du village de Gamina
Cel : 07-76-39-25

A
Monsieur le Sous-préfet
de Zaïbo

Objet : Avis de choix d'exploitant
de mines d'or

Monsieur,

Suite à la réunion du 22 novembre 2014 qui a vu la présentation du Syndicat National Autonome des Agriculteurs Menacés par les Exploitations Minières (SYNAAMEM), dont la conclusion a été de choisir une seule société, nous populations de Gamina avons pris la résolution de choisir la Société Coopérative des Orpailleurs du Tchologo comme seul exploitant devant occuper nos mines d'or.

Ainsi donc, l'Orpillage étant une activité génératrice revenue non négligeable, nous exigeons en retour que ladite société veuille réaliser nos infrastructures suivantes :

- 1- La construction du logement de notre Sous- préfet,
- 2- La construction du foyer des jeunes de Gamina,
- 3- La construction du logement de notre sage- femme,
- 4- La réhabilitation du terrain de football de Gamina,
- 5- La construction du palais de la chefferie de Gamina,
- 6- Ouverture des rues du village.

Pour conclure, nous souhaiterions que nos autorités administratives et militaires nous soutiennent dans notre démarche en veillant à la sécurisation des sites afin de parer à toute éventualité de fraudes.

Veillez agréer Monsieur le Sous- préfet, l'expression de ma plus haute considération.

Fait à Gamina, le 26 novembre 2014

Le Chef du village

Ampliation

- Le Directeur Régional des mines
- Le Député de Gboguhé- Zaïbo
- Le SYNAAMEM
- Le Commandant de compagnie de la gendarmerie
- Le Commandant de la Brigade ville
- Le commandant Régional des FRCI

GBESSI Z. Zébry Richard
Chef de Village
Gamina S/P de Zaïbo
Cel: 07 76 39 25





SC.ORT-COOP CA

SC.ORT
COOP

Au Capital Social de 1.000.000 FCFA
Siège social : Ferkessedougou, quartier Résidentiel
Lot 1779, Pot 209, Boite Postale 30 Ferkessedougou

PROTOCOL D'ACCORD D'EXPLOITATION D'UNE PARCELLE

Je soussigné Monsieur BABI NIGHEU PIERRE

CM N° délivré le / /20.... à

reconnait avoir céder une portion de superficie de hectares à
Monsieur Quedraogo Samba représentant la
Société Coopérative des Orpailleurs de Tchologo « SC.ORT-COOP CA », de
nationalité Burkinabè pour exploitation semi-industrielle d'or.

En contrepartie, Monsieur Quedraogo Samba s'engage à verser

aux personnes ci-après désignées:

- Propriétaire de champ : 500f
- Village : 100f
- Sous-préfecture : 200f
- propriétaire terrien : 250 f

En foi de quoi, je lui délivre cette présente convention pour servir et valoir ce que de droit.

Fait à DALGA, le 27/10/2014

Le Cédant

BABI D. Pierre

propriétaire terrien

BABI D. Pierre

l'Acquéreur

GAIDOU

Témoins du Cédant

NIGHEU ALEX
Mout

chef du village

GBESSI Z. Richard
Chef de Village de
Gamina 5^{ème} de Zasso
Cel: 07 76 39 25

Témoin de l'Acquéreur

TOGBO IORISSA

PROTOCOL D'ACCORD EXPLOITATION D'UNE PARCELLETITRE I : LES PARTIESLES PROPRIETAIRES :

Le propriétaire du champ

Situé à :BPTel :CNI

Le Propriétaire terrien

De la parcelle de Monsieur :BPTél :CNILa Communauté villageoise :Représenté par : (Chef du village)BPTél :CNI

D'une part

L'EXPLOITANT : (M. MIKA (M. P. ZE NGANE))BPTél :CNI

D'une part

Convient ce qui suit :

TITRE II : OBJET ET DUREE DU CONTRATOBJET : Le présent contrat définit les engagements et les responsabilités des parties dans le cadre d'une exploitation minière (or)DUREE : Le présent contrat prend effet à compter de la date de signature pour une durée de deux ans (02) renouvelable selon la volonté des parties.

TITRE III : ENGAGEMENT DES PARTIES**ARTICLE 2****LE PROPRIETAIRE DU CHAMP**

S'engage à :

- Ne pas attribuer ladite parcelle à un autre exploitant ;
- Mettre ladite parcelle à la disposition de Monsieur pour exploitation minière.
- Suivre avec le représentant :, le pesage au comptoir pour la détermination de sa part
- Fournir toutes les informations utiles à la sécurisation des ressources humaines et matérielles pour éviter la fuite frauduleuse des pierres extraites.

EXPLOITANT (.....)

Avant toute activité a donné une avance :

Propriétaire du champ FCFA.....
 Propriétaire terrien FCFA.....
 Communauté villageoise FCFA.....

En outre, il s'engage à :

- Installer un comptoir sur la dite parcelle pour le pesage de l'or extraite
- Mettre en règle les différents papiers relatifs à l'information du site
- Mettre à la disposition de la sécurité toutes les informations nécessaires à la sécurisation nationale ;
- A la fin du contrat à remblayer les parties exploitées et à le reboiser en fonction de la culture initiale ;
- **LE PROPRIETAIRE TERRIEN**
- S'engage à :
 - faciliter la mise à disposition de l'espace en question
 - Fournir toutes les informations utiles à la sécurisation des ressources humaines et matérielles pour éviter la fuite frauduleuse des pierres extraites
 - Ne pas attribuer la parcelle à un autre exploitant

LE CHEF DU VILLAGE

S'engage à :

Etre la caution morale du présent contrat pour veiller à sa bonne mise en application en tant que audiairc de l'administration.

TITRE IV : TRANSACTIONS FINANCIERES**ARTICLE 3**

COUT DE L'EXPLOITATIONS : Le coût de l'exploitation est déterminé en fonction du bilan des pesées de chaque période indiqués par les parties.

ARTICLE 4**PAIEMENT**

La clé de rémunération de chaque partie se définit comme suit

- Propriétaire du champ :FCFA sur chaque gramme extrait du site ;
- Propriétaire terrien..... FCFA sur chaque gramme extrait du site ;
- Communauté villageoise.....FCFA sur chaque gramme extrait du site ;
- Conseil régionalFCFA sur chaque gramme extrait du site ;
- Sous préfectureFCFA sur chaque gramme extrait du site ;
- SécuritéFCFA sur chaque gramme extrait du site ;

ARTICLE 5

DELAIS DE PAIEMENT :

Les paiements se feront chaque 15 jours au bureau en espèce ou par cheque selon les deux parties après la rencontre pour les décomptes du poids extrait en présence de tous les acteurs signataires du présent protocole.

TITRE V – RESILIATION

ARTICLE 6

Le présent contrat pourra être rompu par l'une des parties en cas de non respect des engagements convenus.

ARTICLE 7

En cas de litiges, contestations ou différends sur l'application du présent contrat, les deux parties s'engagent à un règlement à l'amiable

L'échec du règlement à l'amiable les conduira à se saisir d'un comité d'arbitrage

Fait à GAMINA, le 2014



POUR PROPRIETAIRE DU CHAMP

POUR L'EXPLOITANT

LE PROPRIETAIRE TERRIEN
TARE NGOUN NGARE

LE CHEF DU VILLAGE

AUTRE FEMOIN
TAROU TARE NGARE

Amputation

Chaque acteur sus mentionnés

REPUBLIQUE DE CÔTE D'IVOIRE
Carte Nationale d'Identité
Immatriculation : **C 0047 4710 43**

FOFIE
Nom

KOUAKOU MARTIN
Prénoms

M **1,75**
Sexe *Taille (m)*

01/01/1968
Date de Naissance

BOHI (CIV)
Lieu de Naissance

Etablie le : **27/08/2009** *Valide jusqu'au* : **26/08/2019**

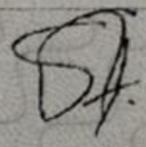
A : KORHOGO



Domicile : RESIDENTIEL III KORHOGO

Profession : ENTREPRENEUR

Signature du Titulaire



Père : YAO KOFFI FOFIE
Né le : 01/01/1930

Mère : KOSSONOU AMA KROMAN
Née le : 01/01/1932

Numéro de série : 039 0501 033 0002215631

